

PARA ESTA NAVIDAD SÓLO DESEO QUE EL FISCAL STAR REFLEXIONE SOBRE LAS CONSECUENCIAS DE SUS ACTOS Y DEJE DE MOLESTAR Y ACORRILAR A CLINTON ASÍ GOBIERNA EN PAZ Y TODOS CONTENTOS

AH... USTED ES DEMOCRATA

NO... IRAQUI

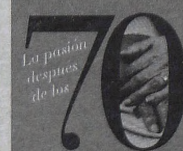


Los jueces rechazaron los argumentos de la defensa de Pinochet y reabrieron el juicio sobre la inmunidad del dictador

## Pinochet tendrá una segunda oportunidad

Páginas/18/19

LAS/12



RECLAME SU EJEMPLAR

# Página/12

el país a diario

## EL ATAQUE A IRAK

El Gobierno dispuso el "alerta máximo" por el bombardeo: Protegerá los aviones que parten hacia Estados Unidos y Gran Bretaña y los "blancos" norteamericanos, británicos y de la comunidad judía en Argentina

Páginas/2 a 5

# No BOMBARDEEN BUENOS AIRES

✓ En plena ofensiva contra Irak, el Congreso norteamericano discutirá hoy el juicio político a Clinton.

✓ Rusia movilizó a su marina y aviación y retiró al embajador en Washington en respuesta al ataque.



Diego Galdino

✓ Sadam reconoce 25 muertos. Estados Unidos no dio detalles del resultado de sus incursiones.

✓ La Alianza condenó el uso unilateral de la fuerza sin respaldo del Consejo de Seguridad de la ONU.

## APURADO

Chacho Alvarez envió a Córdoba a su principal operador, Alberto Flamari- que, para convencer al candidato a gober- nador por el Frepaso, Humberto Volando, de que abandone la lucha. Pero la decisión se tomó sobre la hora, por lo que el legis- lador no consiguió pasaje en avión y tuvo que recorrer los 700 kilómetros en micro. Además, salió tan apurado que ni siquiera tuvo tiempo para almorzar. El radical Ra- fael Pascual, que lo esperaba en Córdoba, se encontró con un Flamarique cansado y, sobre todo, muerto de hambre. Para colmo, Volando decidió mantener su candidatura.

Gran Bretaña puso fin a 16 años de embargo militar

## Armas inglesas para Argentina

Página/6

Encuentros, por Juan Gelman

36

Destituyen y procesan en San Luis a otra jueza independiente

## Rodríguez Saa 2, la Justicia 0

Página/21

Buenos Aires, viernes 18 de diciembre de 1998

Año 12-Nº 3610  
Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20  
En Uruguay: \$30  
CD L. Gleco opcional: \$6



# En guardia

Por Raúl Kollmann

El gobierno nacional estableció ayer un status de alerta máximo sobre todos los blancos judíos, norteamericanos y británicos de la Argentina y también respecto de las aeronaves de guerra que salen de Buenos Aires hacia cualquier ciudad de Estados Unidos o Gran Bretaña. En concreto, esto significa que se incrementan los efectivos en las guardias, se verifica más rigurosamente el ingreso de personas y paquetes a los edificios, se intensifica la supervisión y coordinación de las guardias y se monitorea cada uno de los bultos y valijas que se carguen en los aviones, ya sean llevados por pasajeros o enviados como mercaderías. Además, hubo una orden de acuartelamiento para efectivos de la Gendarmería, la Prefectura y la Policía Federal que quedaron como reserva para un caso de emergencia. Las propias autoridades norteamericanas hicieron llegar ayer una advertencia a todos los países latinoamericanos indicando que deberán incrementarse todas las medidas de seguridad en los aviones, caso contrario no se permitirá el aterrizaje en aeropuertos de ese país.

"Si pasa algo, si en respuesta a los bombardeos en Irak hay una represalia contra algún blanco estadounidense en cualquier lugar del mundo, eso se convertirá en un problema político gigante para el presidente Clinton. De manera que dieron la voz de alerta a sus embajadas y también a nuestro gobierno", explicó a **Página 12** uno de los funcionarios que ayer participaron de las reuniones en la Secretaría de Seguridad.

El titular de la Secretaría, Miguel Angel Toma, confirmó a este diario que el Gobierno elaboró ayer un documento secreto en el que ordena la alerta a las fuerzas federales y les sugiere lo mismo a las policías provinciales. El documento es secreto en cuanto al detalle de las medidas y movimientos que todas las fuerzas de seguridad deben hacer. Los movimientos empezaron el lunes, cuando llegaron las instrucciones de alerta a la embajada de los Estados Unidos en Buenos Aires y se le pidió asistencia al gobierno argentino para la implementación de las medidas más urgentes. El miércoles, el ministro del Interior, Carlos Corach,

Tras una advertencia de Washington, luego del ataque norteamericano a Bagdad, el gobierno estableció un status de alerta máximo sobre potenciales blancos judíos, norteamericanos e ingleses en nuestro país. Gendarmería, Prefectura y Policía Federal están acuarteladas.

dispuso el status de alerta máximo cuando se tuvo conocimiento de que se lanzaba la ofensiva contra Irak.

El criterio básico está relacionado con la posible existencia de "células dormidas" o "topos" que pueden ser activados por Irak o alguna otra fuerza de Medio Oriente. "Cualquier acción de Estados Unidos contra un país del Islam es generalmente tomada como una agresión contra todo el Islam, y ahí está el peligro", explicó Toma, fundamentando las ordenes que libró ayer.

El experto en cuestiones de seguridad que participó de las reuniones

**Secreto: El Gobierno elaboró ayer un documento secreto en el que ordena la alerta a las fuerzas federales y les sugiere lo mismo a las policías provinciales.**

le describió a este diario algunos de los movimientos que se están haciendo. "Con sólo 500 gramos de explosivo se puede hacer estallar un avión y ése sería un desastre humano y político. Por ese motivo, cada bulto se está pasando rigurosamente por los aparatos de rayos X y de análisis de explosivos, que detectan contenidos extraños o elementos químicos peligrosos en equipajes y mercancías. Hubo instrucciones muy precisas para Aeropuertos 2000 (la empresa que ganó la privatización de las estaciones aéreas) y específicamente para Ezeiza y a nivel continental los funcionarios norteamericanos ya amenazaron con no permitir el aterrizaje de aeronaves venezolanas, si no se extreman los controles electrónicos de inmediato. Desde ayer (por el miércoles), los norteamericanos están exigiendo estándares máximos de seguridad".



El objetivo declarado de la operación era destruir este y otro tipo de instalaciones militares.

Y el objetivo no declarado —en noviembre EE.UU. se pronunció a favor— sería acabar con Saddam y su régimen.

## Preguntas y respuestas en la crisis del Golfo

**El País de Madrid**

Por Andrés Ortega

—La Operación Zorro del Desierto, ¿es una vuelta a la guerra del Golfo de 1991?

—No. Entonces hubo una respuesta militar de una coalición internacional, y con respaldo del Consejo de Seguridad de la ONU, contra las fuerzas iraquíes que habían ocupado Kuwait, un país al que habían invadido, y clave para el petróleo y las economías de todo el mundo. Este ataque de EE.UU. no ha contado ni con respaldo de la ONU, ni con una coalición internacional. Washington ha contado sólo con su aliado de siempre, el Reino Unido.

—¿Constituye Irak una amenaza?

—No. Es un país destrozado que no se ha recuperado de la guerra de 1991 —ni de la anterior contra Irán—, ni de las sanciones internacionales que lo han amordado. Puede, sin embargo, tener capacidad para construir armas químicas y biológicas, y si pudiera exportar petróleo libremente, podría rehacer sus fuerzas. Pero en la situación actual, hablar de "contener" a Irak, como ha hecho Clinton, es una falacia. Hay poco que "contener". Saddam no puede mover sus tropas ni en el tercio norte ni en el tercio sur del país, que están sometidos a controles militares extranjeros. El ataque resulta totalmente desproporcionado a la amenaza.

Pero, en la medida en que constituya una amenaza, el bombardeo, salvo por pura suerte, no la va a desactivar. Destruir la capacidad de Irak para fabricar armas bacteriológicas y químicas (lo nuclear parece bastante controlado, como indica el informe de la AIAIEA) requiere inspecciones sobre el terreno, como las que llevaban o intentaban llevar a cabo los equipos de la Unscm (pues los laboratorios son muy fáciles de esconder), y los sistemas de observación permanente mediante cámaras que habían instalado en los centros

¿Se vuelve a la guerra del Golfo? Saddam Hussein, ¿es una amenaza? Las principales preguntas sobre el ataque norteamericano.

susceptibles de producir esas armas. Tras los bombardeos, será probablemente más difícil que Saddam Hussein acepte el regreso a corto o mediano plazo de los inspectores.

El objetivo declarado de la operación era destruir este y otro tipo de instalaciones militares. Y objetivo no declarado —esta vez, pues en noviembre el Ejecutivo estadounidense se pronunció a favor— sería acabar con Saddam y su régimen, lo que no se hizo en 1991 ni se ha recogido en ninguna resolución de las Naciones Unidas. Dicho sea de paso, atentar contra la vida de Saddam está prohibido por la legislación de EE.UU. La opo-

—Sí. EE.UU. ha actuado unilateralmente, sin autorización expresa del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Mal precedente, "un día triste para las Naciones Unidas y para el mundo", según Kofi Annan.

—¿Estaba el ataque decidido con antelación?

—Todo indica que sí; que se había abierto una "ventana de oportunidad" para atacar entre la presentación del informe del jefe de los inspectores, el australiano Richard Butler y el inicio, el sábado, del Ramadán. De hecho, varios indicios —comentarios a Netanyahu antes de dejar Jerusalén que animan al israelí a pronunciar elecciones anticipadas, visita de Allbright a Jordania, etc.— apuntan a que el ataque se decidió antes de que el informe de Butler llegara a manos de Clinton.

—¿Constituye el ataque un golpe de Clinton a Europa?

—Sí. La solidaridad y la unidad se han resquebrajado. Francia, que tiene importantes intereses económicos en Irak, se ha declarado en contra, aunque matizando su posición. Alemania fue en general reticente, aunque Schroeder al final ha dado su apoyo. El Reino Unido de Blair ha apoyado activamente a su aliado de siempre, y el gobierno de Aznar ha seguido en la estela.

—¿Ha actuado Clinton para tapar o retrasar su procesamiento por el caso Lewinsky?

—Es terrible que pueda ser así. Pero si así es, le puede rebotar y estallar en las manos.

—¿Sabía Saddam Hussein a lo que se exponía, o exponía a los iraquíes?

—Más que probablemente, sí. Francamente, desde la invasión de Kuwait es difícil saber qué pasa por su mente retorcida. Pero Hussein necesita para mantenerse de la presión exterior. Incluso puede haberla provocado.

**Amenaza: Irak no constituye una amenaza. Es un país destrozado que no se ha recuperado de la guerra de 1991 ni de la anterior contra Irán.**

sición sigue débil. Además, aunque no sea razón suficiente para preservar a Saddam, existe el riesgo de que Irak se rompa y se desmembre (kurdos al Norte, chiitas al Sur), con graves consecuencias geopolíticas en la zona.

—¿Arriesga algo EE.UU.?

—Nada material. EE.UU. pretende librar guerras posmodernas, a distancia, sin poner en peligro vidas de sus militares. Pero es difícil conseguir sólo con misiles los objetivos políticos, e incluso militares, que ha de tener toda operación, si es que no se han olvidado las enseñanzas de Clausewitz. Y con los bombardeos, EE.UU. pierde legitimidad ante el pueblo iraquí, doblemente castigado, y ante los árabes y musulmanes del mundo.

—¿Atenta contra la credibilidad de las Naciones Unidas?

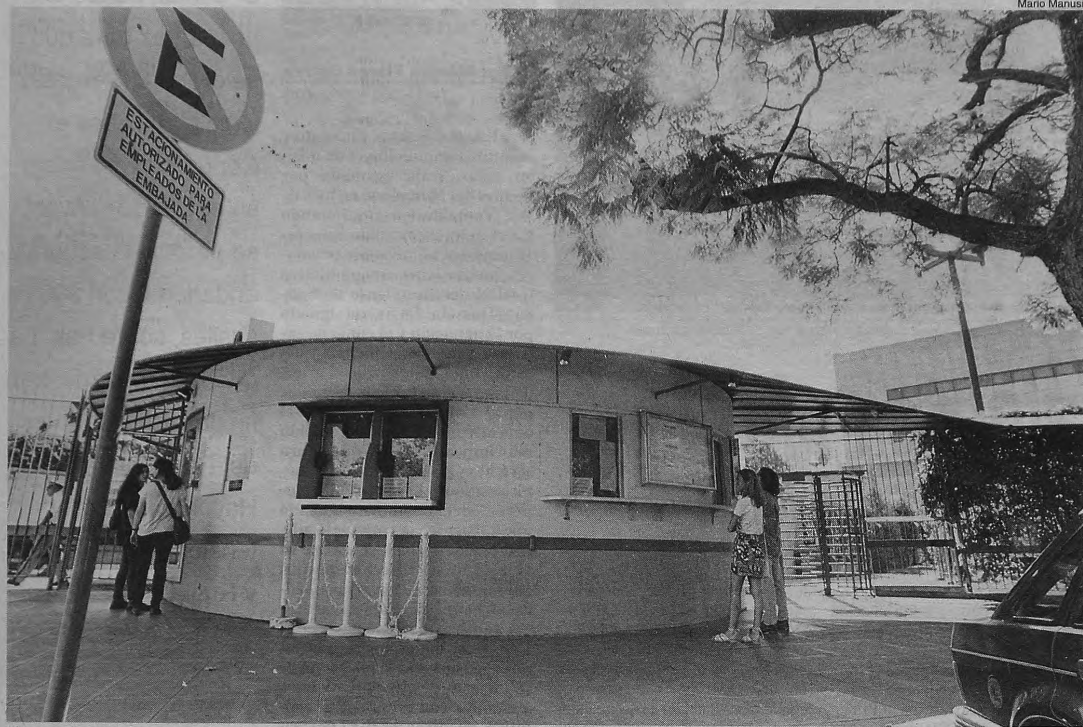


Miguel Angel Toma en alerta. Elaboró un documento secreto.



ALERTA MÁXIMO SU APARATO DE SEGURIDAD POR UN POSIBLE ATAQUE

# por el tercer atentado



"Los norteamericanos dieron la voz de alerta a sus embajadas y también a nuestro gobierno", dijo un experto en seguridad.

El acuartelamiento de efectivos de Gendarmería, Prefectura y Policía Federal fue ordenado directamente por Toma, que coordina las fuerzas de seguridad interior. No se trata de guardias llamadas pasivas, con los efectivos atentos en sus casas, sino una concentración de gendarmes, prefectos y policías en los cuarteles. Toma no quiso dar más detalles: "Laparte operativa está explicada en el tramo secreto del documento, pero efectivamente cubre los blancos norteamericanos, judíos y también islámicos. Hemos decidido tomar todas las precauciones".

—¿Argentina es más vulnerable que otros países? —preguntó este diario.

—Nosotros creemos que no, pero siempre se habla de un tercer atentado. Por las dudas, estamos más atentos que en cualquier otro lado —respondió Toma.

Aunque el Gobierno trata de borrarle el dramatismo a las medidas, la realidad es que las preocupaciones empezaron por la Cancillería —que hizo un informe sobre la situación bélica— y tienen su epicentro en el Ministerio del Interior, que instrumentó las medidas. "Si se registra otro hecho en la Argentina, no habrá explicación posible desde ningún punto de vista. El gran problema es que ya no nos podemos limitar a los blancos judíos, sino que hay empresas e instituciones norteamericanas que se nos suman, aumentando considerablemente los lugares a custodiar. Por eso se ordenaron las guardias, pero también el alerta de los móviles y los grupos en los cuarteles listos para intervenir. En la Argentina no hay más peligro que en otros lados, pero por el antecedente de los dos atentados, sería infinitamente más grave que ocurra aquí", redondeó el experto en seguridad.

## Gobierno, Alianza, duhaldismo

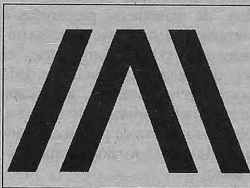
### "Bagdad causó el problema"

Arnaldo Pampillon



El gobierno argentino justificó la decisión del gobierno norteamericano de bombardear Irak al señalar que "el no control del arsenal de destrucción masiva que tiene Bagdad es el causante de este problema". "El mundo no puede vivir tranquilo si un país se descontrola en la acumulación de armas de destrucción masiva. Saddam no puede argumentar que desconocía las consecuencias porque es una reedición de cosas que ya han ocurrido", afirmó ayer el ministro de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella. El canciller argentino cargó duramente contra el régimen de Saddam Hussein al señalar que "ha habido una acumulación de violaciones, de impedimentos, de trabas a los inspectores de Naciones Unidas. Una especie de in crescendo muy preocupante con respecto a cierto tipo de armamento". Al justificar la decisión del presidente estadounidense Bill Clinton de atacar Bagdad, Di Tella afirmó que "los americanos han tomado posición que las autorizaciones dadas en el pasado cubrían esta operación que es consecuencia de la violación de una norma del Consejo de Seguridad".

### "Debilita la seguridad"



La Alianza emitió ayer un comunicado en el que condenó el uso unilateral de la fuerza por parte de Estados Unidos porque "vulnera los esfuerzos para mantener la paz mundial". "El uso unilateral de la fuerza sin autorización del Consejo de Seguridad, en situaciones que se encuadran en el ejercicio del derecho de legítima defensa, por cualquier Estado miembro de la ONU, vulnera y debilita los esfuerzos para mantener la seguridad colectiva", afirmó la dirigencia de la Alianza. Para la coalición opositora, la acción norteamericana "se aparta del esfuerzo permanente realizado por la comunidad internacional desde el fin de la Guerra Fría para crear un sistema eficiente de seguridad colectiva y preservación de la paz". La dirigencia aliancista hizo propias "las reiteradas condenas expresadas por el Consejo de Seguridad al régimen iraquí por incumplimiento de sus obligaciones en el sentido de facilitar, sin condiciones ni restricciones, las inspecciones que las Naciones Unidas realizan en el territorio de Irak para investigar la presencia de armas químicas y bacteriológicas".

### "Un caso deplorable"

Daniel Jayo



Mario Cámpora, jefe del área de política internacional del comité de campaña del precandidato presidencial justicialista Eduardo Duhalde, cuestionó el bombardeo estadounidense a Bagdad. "La cuestión de Irak es un caso deplorable para la comunidad internacional por varias razones. Primero, pone en evidencia la imperfección del sistema de seguridad internacional que representa Naciones Unidas", dijo el diplomático. Para Cámpora, el ataque deja en evidencia "la importancia vital que reviste para el funcionamiento de la economía capitalista la conservación de las fuentes de petróleo de los países del Golfo Pérsico". Aunque señaló que la ofensiva ordenada por el presidente estadounidense Bill Clinton "manifiesta los riesgos que crea a la paz la proliferación de armas de destrucción masiva, ante la contumacia de Irak de aceptar los controles decididos por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas", Cámpora consideró necesario que "los países nucleados en Naciones Unidas se esfuercen en mantener el sistema de seguridad internacional".

## Claves

◆ La alerta se estableció por pedido del gobierno de EE.UU., preocupado por represalias islámicas por el ataque a Irak.

◆ Las medidas extra de seguridad abarcarán a edificios diplomáticos y empresariales norteamericanos, israelíes y británicos.

◆ Los vuelos que se originen en Latinoamérica con destino en Estados Unidos deberán cumplir estrictas medidas de control de equipajes, o tendrán prohibido aterrizar.

◆ El gobierno argentino elaboró un documento secreto con órdenes para la Gendarmería, la Prefectura y la Policía Federal, que están acuarteladas.

◆ El secretario de Seguridad, Miguel Angel Toma, dijo que Argentina no es más vulnerable que otros países pero "tenemos que estar más atentos que en cualquier lado" por la posibilidad de un tercer atentado.

◆ Aeropuertos 2000 recibió un pliego de "instrucciones precisas" y una orden tajante de cumplirlas. Los norteamericanos ya prohibieron los vuelos desde Venezuela y el Gobierno no quiere a Ezeiza en la lista negra.

◆ Un experto en seguridad le explicó a Corach que "con sólo 500 gramos de explosivo se hace explotar un avión y se crea un desastre humano y político".

◆ El mismo experto admitió que si hay un tercer atentado en Argentina, "no habrá explicación posible desde ningún punto de vista".





Controlan el tránsito hacia y desde Irak a bordo del portaaviones norteamericano "Enterprise".

Las fuerzas de Estados Unidos y Gran Bretaña lanzaron ayer una segunda serie de ataques aéreos.

## Rusia en alerta roja llamó a su embajador

Con una retórica y un impulso que intentan resucitar los años de la Guerra Fría, el gobierno de Rusia movilizó unidades de su marina y su aviación en condena al ataque angloamericano contra el régimen de Saddam Hussein y llamó a su embajador en Estados Unidos, Yuri Vorontsov, "para consultas". El presidente Boris Yeltsin acusó a Washington y a Londres de "violar groseramente" los estatutos de la ONU con el ataque, que "socava la seguridad internacional". La Duma (Cámara baja del Parlamento ruso), dominada por los comunistas, aprobó una resolución por la que calificó a los ataques de "terroris-

mo internacional".

Términos como "confrontación total", "agresión" y "revisión de relaciones" volvieron a oírse de boca de funcionarios rusos que antes fueron funcionarios soviéticos. El primer ministro ruso Yevgueni Primakov, ex jefe del KGB, sostuvo que "la nueva crisis ha confirmado con toda claridad que Rusia es el líder de las fuerzas sanas del mundo que defienden la supremacía del Derecho". Yeltsin, quien según el Kremlin "no durmió en toda la noche", conversó por teléfono con varios líderes europeos, aunque es significativo que consideró "innecesario" comunicarse con el presidente norteamericano Bill Clinton. Sin embargo, Primakov

le habría comunicado por teléfono al vicepresidente norteamericano Al Gore el llamado para consultas de su embajador. Fuentes oficiales informaron que en el Kremlin se plantea un viaje de Ivanov a Bagdad para convencer a Saddam de que reanude sin restricciones su colaboración con la misión de desarme de la ONU.

El pedido más severo fue el del líder ultranacionalista ruso Vladimir Zhirinovski, quien exigió un ataque nuclear "preventivo" contra Estados Unidos. Lo más lejos que se llegó en escuchar las demandas de Zhirinovski fue que unidades de la aviación y de la marina rusas recibieran la orden "de mantenerse preparadas a cumplir en el más breve plazo las misiones que podría encomendarles" el jefe de Estado. La noticia fue dada por la agencia Interfax, que citaba fuentes del Ministerio de Defensa, pero fue incapaz de precisar la cantidad de unidades o dónde están ubicadas.

La Duma solicitó el levantamiento unilateral del régimen de las sanciones contra Irak —lo que permitiría a la alicaída economía rusa comerciar con el régimen de Bagdad, que le debe 7000 millones de dólares a Moscú—. Por su parte, el líder del Partido Comunista Guennadi Ziuganov afirmó que la responsabilidad final de los ataques contra Irak es de Boris Yeltsin, según él culpable de haber provocado el hundimiento de la URSS, que era la única potencia capaz de hacer frente a Estados Unidos.

El canciller Ivanov logró evitar que la Duma votara una negativa explícita a ratificar el tratado de desarme nuclear Start II, principal asignatura pendiente entre Washington y Moscú. "No soy un idiota como para defender la ratificación del tratado cuando hay bombardeos", dijo el número dos del gobierno, Igor Masliukov, pero coincidió con Ivanov en que Rusia, con sus arsenales obsoletos, necesita "más que nadie" la aprobación del acuerdo. La ratificación del Start II por el Kremlin es la condición clave de Washington para apoyar las peticiones de Rusia de recuperar importantes créditos, suspendidos por organismos financieros internacionales tras el "crack" ruso del pasado mes de agosto.

EN PLENA OFENSIVA CONTRA

# El Día del

Página/12  
en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa  
Desde Nueva York

Estados Unidos lanzó ayer una segunda lluvia de misiles sobre Irak, estimada por fuentes del Pentágono en más de 300 Tomahawks, continuando así el ataque sostenido que, según opinan algunos observadores, podría tener como objetivo final el derrocamiento de Saddam Hussein. En un día signado por la agitación y el clima de extraordinaria crisis, interna y externa, Bill Clinton salió al cruce de las severas críticas recibidas por el momento elegido para el operativo, previo a la votación del "impeachment" —que ahora será hoy—, sosteniendo que "hubiese sido un desastre" si la superpotencia no hubiese actuado militarmente, permitiendo que el dictador de Irak rearmase su arsenal de destrucción masiva. Dijo también que la acción bélica no se verá afectada por el drama político que tiene lugar en el Congreso, donde los republicanos quieren votar la iniciación de su juicio de destitución. "Vamos a cumplir con esta misión", enfatizó, mientras los B-52 norteamericanos y los Tornado británicos desataban una nueva tempestad de fuego sobre Irak, que derivó en 5 muertos anteayer y 25 ayer.

En el Capitolio, los líderes republicanos decidieron no seguir con las dilaciones y comenzar hoy el debate en la Cámara de Representantes para acusar formalmente a Clinton de haber cometido "crímenes graves y ofensas", según reza la figura constitucional del "impeachment". Una encuesta de la cadena CBS reveló que el 80 por ciento de los norteamericanos consultados estaba de acuerdo con el Operativo Zorro del Desierto, como se ha denominado la acción contra Irak. Otra encuesta, realizada por la cadena ABC, indicó que sólo un 30 por ciento consideraba que el ataque era un intento de posponer la votación en la Cámara.

En una conferencia de prensa, el secretario de Defensa William Cohen explicó que el objetivo de las acciones aéreas es disminuir el po-

Si Clinton pensó en usar a Irak para que se olvide el Sexgate, le salió mal: hoy el Congreso vota sobre su destitución. Ayer se produjo la segunda andanada, con 300 misiles, sobre Irak. La guerra terminaría este fin de semana, antes del Ramadán árabe. Hay 25 muertos, y tensión entre EE.UU. y Rusia.

derío militar iraquí en armas químicas y biológicas, que amenaza a los países vecinos. Indicó también que se llevarán a cabo otros ataques antes de que esta campaña concluya, "posiblemente —dijo— este fin de semana". Cohen describió los informes acerca del bombardeo inicial, llevado a cabo el miércoles, como alentadores. Y rechazó las especulaciones de que EE.UU. y Gran Bretaña tendrían como blanco específico a Saddam y a su familia. "Nuestros blancos son militares o relacionados con lo militar; punto y aparte", remarcó. Según información proveniente de Bagdad, la casa de una hija de Saddam había sido bombardeada.

Previamente, Cohen había alertado acerca de la posibilidad de ataques terroristas en represalia, que podrían ocurrir ya sea en territorio norteamericano o en dependencias estadounidenses en el extranjero.

Desplegando una serie de fotografías donde se apreciaba el "antes" y el "después" de los objeti-



El "USS Enterprise", desde el cual se disparan los Tomahawk.

La primera andanada de misiles preparó la vía a los vuelos tripulados.

*Los Mejores Trajes para las Fiestas*

**TRAJES 1RA MARCAS.**  
TELA TROPICAL 4 COLORES.  
DERECHOS Y CRUZADOS.

**\$ 199**

**Sábado y Domingo ABIERTO**

**12 PAGOS TODAS LAS TARJETAS SIN INTERESES**

**MODART**  
LAS GRANDES MARCAS

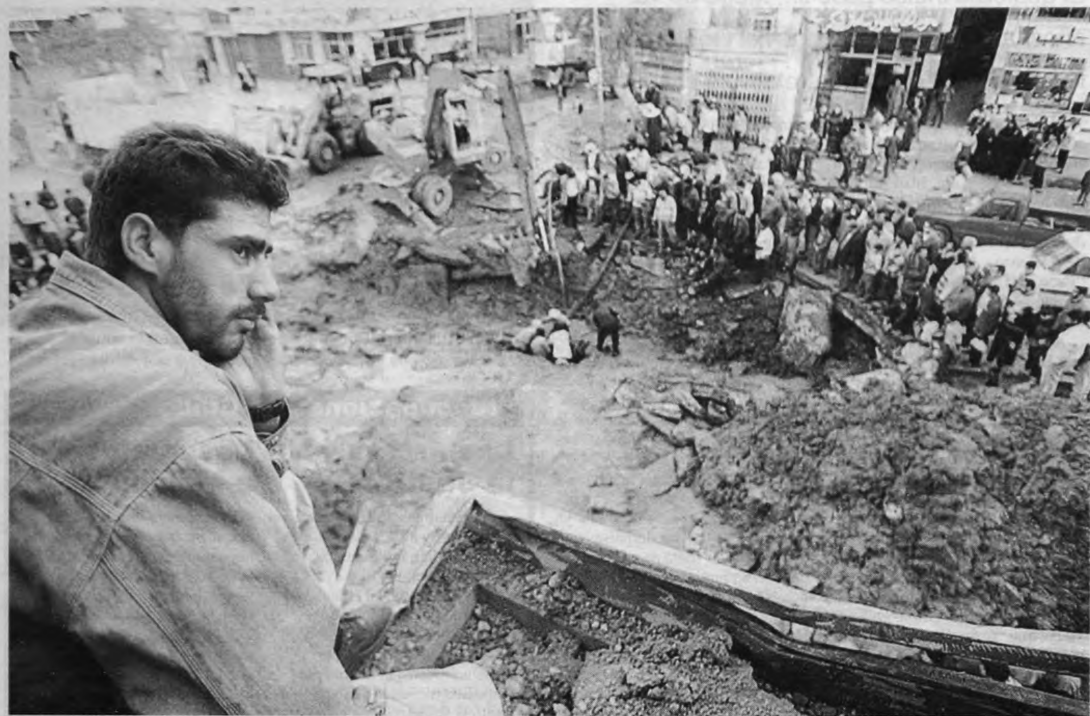
Sábado y Domingo Abierto:  
Corrientes y Maipú; Cabildo 1842;  
Rivadavia 8800; Unicenter y ahora Shopping Abasto.  
Sábado Abierto:  
Esmeralda 141; Av. de Mayo y Perú;  
Corrientes 1556, Tribunales; Calle 5 esq. 50, La Plata y en todo el país.

El Día del



IRAK, EL CONGRESO SE REUNE PARA VOTAR LA DESTITUCION DE CLINTON

# Juicio para Billy The Kid



Un iraquí contempla los daños a su barrio de Bagdad después de la primera noche de bombardeos continuados contra Irak.

vos bombardeados, en cuyo "después" "no quedan más que escombros", el general Henry Shelton, jefe del Estado Mayor Conjunto dijo en la misma reunión de prensa que en el primer raid, más de 200 misiles cruceros habían hecho impacto sobre 50 blancos. Entre estos objetivos figuraron locales de almacenamiento y fábricas de armamentos, cuarteles de las fuerzas de seguridad iraquí e infraestructura de defensa. Según el general, todavía estaba llegando información acerca de los resultados del

"Lo único que quiero expresar es mi apoyo por los hombres y mujeres de nuestras tropas que están en el Golfo", dijo.

Newt Gingrich, el presidente saliente de la Cámara de Representantes, también destacó ante los legisladores la necesidad de presentar un frente nacional unido, enfatizando que "más allá de los debates internos que tengamos, nosotros somos una nación preparada para liderar al mundo".

Reflexionando acerca de la absoluta falta de credibilidad que se ha ganado Clinton y que tiñe cualquiera de sus emprendimientos, el *New York Times*, sin embargo, también dio el apoyo al ataque en un editorial. "Vista fuera del prisma del 'impeachment', la decisión de lanzar los misiles de crucero contra Irak estuvo plenamente justificada", comentó el matutino más influyente del mundo occidental. Y agregó: "Ante la perspectiva de que Bagdad reconstruyese su arsenal de armas tóxicas mientras los inspectores de Naciones Unidas estaban atados de manos, Clinton y el primer ministro Tony Blair de Gran Bretaña no tuvieron otra opción que recurrir a la fuerza militar para destruir parte de la industria armamentística iraquí".

No obstante, la credibilidad en harapos de Bill Clinton ha condenado este ataque a la sospecha. De poco han servido sus protestas al señalar: "No creo que ninguna persona sería crea que un presidente puede hacer algo así". La duda de que Clinton atacó a Irak en un intento de detener lo que el propio *New York Times* definió en un editorial como "un golpe de estado constitucional" contra él, y que para ello recurrió a la perversa, pesadillesca ecuación "guerra versus golpe de estado", aparecerá siempre, inexorablemente, en toda descripción que en el futuro se haga de su presidencia.

**Duda: La duda de que Clinton atacó a Irak para parar lo que el "New York Times" llamó "un golpe de estado constitucional" subsistirá siempre.**

primer bombardeo que mostraba que muchos de los ataques habían sido exitosos o más exitosos de lo que se esperaba. "Otros no lo fueron tanto", dijo sin dar otros detalles.

En el Congreso, la Cámara de Representantes aprobó una resolución de apoyo a las tropas que participan en el Operativo Zorro del Desierto. Continuaron las críticas contra el momento elegido por Clinton para castigar a Saddam por no someterse a las inspecciones de las Naciones Unidas. Pero el tono de los desacuerdos fue bastante más moderado que el que se había oído el miércoles. Pero si bien el clima de suspicacia no se modificó, prevaleció cierta contención en los comentarios negativos. En una entrevista radial, por ejemplo, un legislador de Long Island que dijo que iba a votar en favor del "impeachment", puntualizó que prefería abstenerse de dar su opinión sobre la fecha elegida para el ataque.

## Otro pecador

El flamante titular republicano de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, Bob Livingston, sostuvo relaciones extraconyugales, por las cuales podría renunciar a su cargo. "En ocasiones me he descarrado de mi matrimonio", confesó Livingston a los medios. Considerando que su partido votará hoy por el juicio político para destituir a otro "descarrado" por su affaire con Monica Lewinsky, Livingston podría haber elegido mejor sus tiempos. No obstante, hay signos de que sus correligionarios (literalmente) estarían dispuestos a perdonarlo. El jefe informal del bloque republicano Tom LeVay anunció que no exigiría la renuncia de Livingston. Queda por verse, sin embargo, si los republicanos soportarían el espectáculo de votar a favor del "impeachment" contra Clinton en una Cámara presidida por otro adúltero. Livingston había asumido recientemente como una alternativa "moderada" al derechista religioso Newt Gingrich, y al comienzo de la crisis Lewinsky se había mostrado favorable a negociar con los demócratas para evitar el impeachment. Todo encaja.

## OPINION

Por Alberto Ferrari Etcheberry

### Un lugar común

Cualquier parecido con la realidad es simplemente inevitable." Agudo final, recuerdo, de una película que mostraba los métodos policiales y periodísticos alemanes. Debió incluirse en *Wag the dog*, como lo confirma esta tercera reedición de sexoguerria. Por eso ayer no quise comentar el repetido y aburrido programa de CNN en vivo y en directo. "¿Qué decir, que París se parece a Buenos Aires?", justificaba una muy vivida dama inglesa su negativa a escribir memorias: lo único peor que el lugar común es el lugar común solemne.

Y el lugar común se derramó en Washington y en el mundo, en sus dos versiones. La sencilla dice que se ordena un bombardeo para frenar la destitución. La elaborada habla del dilema de Clinton: "Si actúo, me acusan de reeditar el film; si no actúo, me imputan que Saddam me tiene agarrado de las lewinskis porque trato de soslayar el film". ¿Es así la realidad? Depende. ¿Qué realidad? ¿La evidente, la Tierra no se mueve? ¿O la de Galileo?

En defensa de sus lewinskis Clinton desafió con el electorado y ganó. Los expertos explicaron que desde Roosevelt el partido gobernante no gana estas elecciones parlamentarias.

Aumentaron los votantes, se confirmaron las encuestas, el país está con Clinton y se acabó la destitución, sentenciaron.

Ante la derrota republicana, la reacción fue la normal en una democracia electoral y la expresó el fundamentalista jefe republicano Newt Gingrich: vox populi y yo me voy. Hablaron los expertos: Clinton confirmado, los republicanos dedicados a reconciliarse con el electorado, vía libre a Gore para la Casa Blanca y para Bush hijo, con su pasado tenebroso, como nuevo líder de un Partido Republicano sin ayatolas. Todo confirmado por la elección de un liderazgo opositor "moderado".

Sin embargo, ante la sorpresa general la destitución avanza. ¿Falló la realidad?

En las últimas elecciones votó el 37 por ciento. ¿De qué? De un padrón electoral de inscripción voluntaria, muy reducido con relación al nuestro, por lo que no parece exagerado rebajar la

asistencia a menos del 25 por ciento. Entonces, la poderosa derecha que jaquea a todos —incluyo al mundo— no pasa del 10 por ciento de los norteamericanos mayores de 18 años.

Primera observación. Paradojico: el éxito de esa derecha en destruir la vida cívica ha sido tan grande, que cuando un pequeño número de afroamericanos, hispanoamericanos, o progreamericanos despierta del sopor con algún escándalo, como ocurrió con el de las lewinskis de Clinton, ese desbalance basta para que la derecha pierda y se altere la realidad electoral.

Segunda. ¿Qué realidad electoral? La de, a lo sumo, uno en cuatro, o sea un apoyo a Clinton de no más de uno en ocho. Ante esa realidad electoral, ¿qué sentido tiene someterse a la vox populi? ¿Qué populi? ¿Cuatro o cinco marginales más? Esto deben de haber pensado los "moderados" republicanos cuyo objetivo no es diferente al de los ayatolas: volver a la Casa Blanca, fuente de la miel. La diferencia con Clinton es de 180 grados: Clinton quiere quedarse. Y, además, no quiere que sean sus amigos quienes le corten las lewinskis si moderados o ayatolas logran frenar a Gore, que es en definitiva el objetivo republicano.

¿Y las encuestas? Las encuestas son primas hermanas de la publicidad y de los efectos especiales y los tres el instrumento de despolitización. ¿Cómo, entonces, arrodillarse ante las encuestas? La repetición y el tiempo todo lo pueden, como enseñaba Eduardo Wilde en una página que se hizo polémica más de medio siglo después de escrita: "El chocolate Perón es el mejor chocolate".

¿Qué muestra la nueva edición de la sexoguerria? Que en la contradicción en los términos que es una representación sin representados todo es posible: sexoguerria o destitución o Reagan o presidente con Alzheimer o invasión a Panamá o Irangate. En otras palabras, muestra el resultado de la desaparición de la política, que ha hecho del pueblo norteamericano la informe y descerebrada masa actual: no es mi opinión, sino la de *Wag the dog*. Un lugar común.



## Maniobras con Chile

El ministerio de Defensa anunció ayer que en el primer semestre de 1999 los Ejércitos argentino y chileno realizarán maniobras conjuntas. Según la cartera a cargo de Jorge Domínguez, aún restan acordar detalles ya que movilizar tropas de un país a otro implica que soldados chilenos o argentinos ocupen territorio de la nación vecina durante el tiempo que duren las maniobras.

## CNEL. ALVARADO Errores y horrores



El coronel Carlos Alberto Alvarado ha sufrido a lo largo de sus treinta y seis años en el Ejército más de un equívoco. Ayer cuando abrió *Página/12* se encontró involucrado en uno más: por error se lo identificó como uno de los interrogadores habituales en la sala de tortura, legajo 6279 de la Conadep. En realidad, ese antecedente corresponde al otro Carlos Alberto Alvarado, también militar, compañero de promoción del homónimo que acaba de ser ascendido a general. "Cuando estudiábamos juntos, las autoridades del Colegio Militar les enviaron a mis padres una nota diciendo que me había llevado dos materias y resulta que no era yo sino mi compañero. Más de una vez, la sastrería de la fuerza se confundió al enviarnos los uniformes. Es más, hasta nuestro documento difiere sólo en un número", recuerda el coronel Alvarado, cuyo ascenso fue aprobado por el Senado. El otro, el involucrado en torturas, está retirado. El coronel Alvarado es profesor de Derecho Internacional Humanitario y politólogo.

## Presentación del Libro *Teatro Completo II* de EDUARDO PAVLOSKY

Hoy a las 20.30 hs.

**Teatro Calibán**  
México 1428  
(P.B. al fondo)



*Madres de Plaza de Mayo*  
Línea Fundadora

Porque las Madres de Plaza de Mayo -Línea Fundadora-  
respetamos la libertad de decidir  
**DECIMOS**

La Plaza evoca la lucha de los 30.000 detenidos-desaparecidos.  
No es la de uno o la de otro, es la de todos.

La Plaza es de los 30.000, de todos sus familiares, de todas sus madres, es la plaza del pueblo.

Por todo esto, desde hace 22 años la hicimos nuestra, para compartirla con todo el que se sume a los principios y objetivos de lucha de nuestros hijos.

SER REVOLUCIONARIO, no es gritar serlo. No pasa por ningún autoritarismo, por ningún absolutismo o certeza moral impuesta. No se funda en acciones discriminatorias ni en insultos.

SER REVOLUCIONARIO es cambiar radicalmente todas estas prácticas dictatoriales.

SER REVOLUCIONARIO es ser solidario y tener la alegría de compartir.

La plaza con carteles lacerantes: "EL QUE COBRA LA REPARACION ECONOMICA, SE PROSTITUYE", sólo puede entenderse como la furia hacia quienes asumen el derecho de hacer una libre elección de acuerdo a su conciencia.

# Gran Bretaña volverá a vender armas a Argentina

El gobierno inglés puso fin, luego de 16 años, al embargo militar. En el Gobierno festejaron. La oposición relativizó el anuncio.

Sin poder contener su exaltación ni ocultar su sonrisa, el ministro de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella, hizo público que festejó el levantamiento del embargo británico sobre la venta de armas a la Argentina con su par de Defensa, Jorge Domínguez. "Pero no bailamos", aclaró ante un Domínguez incómodo por el desparramo del canciller, exultante por el replanteo de la prohibición vigente desde el 3 de abril de 1982, un día después del inicio de la Guerra de Malvinas. Horas más tarde, el presidente Carlos Menem se entusiasmó porque esa medida "nos da la posibilidad de avanzar hacia la soberanía que debemos ejercer sobre las Islas Malvinas, como realmente nos corresponde". El gobierno británico fue mucho más cauto en sus términos. El comunicado oficial no menciona el término "levantamiento" sino "reemplazo del embargo", advierte que "se analizarán caso por caso" las posibles ventas y ratifica que "no existe ningún cambio respecto de la decisión del gobierno de proteger sus territorios en el Atlántico Sur".

El canciller británico, Robert Cook, destacó que "las nuevas disposiciones serán de vigencia inmediata", pero anticipó que "se otorgarán licencias únicamente para exportaciones que, según nuestro criterio, no pongan en riesgo ni ahora ni en un futuro previsible nuestros territorios de ultramar en el Atlántico Sur o nuestras fuerzas destacadas allí". El comunicado de la Embajada británica en Buenos Aires destaca que en su reciente visita a Londres, Menem "repudió el uso de la fuerza contra las Islas Falklands, reiterando una vez más lo que ya había expresado en varias ocasiones en Argentina. El primer ministro Tony Blair se mostró complacido ante la declaración y le dijo a Menem que revisaría el embargo para buscar una salida más positiva, pero siempre atento a las medidas de seguridad británicas".

Después de la reunión de gabinete, Di Tella y Domínguez hicieron

coincidir el anuncio en Buenos Aires con la difusión de la noticia en Londres. "Esto es muy alentador, no es un antes ni un después sino una suma y sigue", dijo el canciller y apeló a otro de sus giros: "en todo el problema del Atlántico Sur, la geopolítica está sufriendo un cambio copernicano completo. Había una visión de que Chile y Gran Bretaña tenían una alianza tácita contra la Argentina, que era el país enemigo de los dos. Ahora, en cambio, se ve que la relación entre Argentina y Chile es bonísima, al mejor nivel de la historia y que no somos enemigos de nadie, somos amigos de todos, sobre todo de nuestros vecinos".

Fuentes de la Embajada británica explicaron que la decisión de su gobierno implica que la Argentina ya no figura en la lista de países con embargo en la venta de armas, en la que estaba junto a Irak, Irán y Bosnia. La resolución ubica ahora a la Argentina en la nómina que integran los países de la Unión Europea y Estados Unidos. Los diplomáticos aseguraron que en el Reino Unido "no existe la venta libre de armas a ningún país". El levantamiento del embargo beneficiaría a la Armada que cuenta con seis buques de guerra británicos en su flota y que, desde 1982, necesitan repuestos para reparar sus motores (ver opinión).

La oposición relativizó el anuncio. El diputado radical Marcelo Sturbrin consideró que el efecto de la medida es "nulo". El socialista Guillermo Estévez Boero señaló que "se continúa en la coreografía conocida pero no se avanza en lo realmente importante, que es la cuestión de la soberanía".



Di Tella, exultante, y Domínguez cuando hicieron el anuncio. El canciller dijo que festejó con Domínguez, pero que no bailaron.

## Preocupaciones de Guido

### Las armas y la Justicia

"Tengo una sola alternativa, y es que voy a hacer todo lo que la Justicia me pida porque es mi obligación", dijo ayer el canciller Guido Di Tella al explicar su actitud si lo citan a declarar por la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador. Di Tella no mostró la misma predisposición cuando se le preguntó si se despojará de sus fueros o intentará retenerlos tal como hizo su par de gabinete Erman González. "Me parece irrelevante contestarle", dijo tajante el canciller. El fiscal Carlos Stornelli le solicitó al juez Jorge Urso que le tome declaración indagatoria al canciller por ocultar pruebas y por poner "en peligro a la Nación, por no tomar las medidas adecuadas cuando fue advertido del tráfico de armas".

### Los vuelos a Malvinas

El canciller Guido Di Tella consideró que en el marco de las buenas relaciones con Gran Bretaña "se puede visualizar que en un plazo razonable los vuelos entre la Argentina y las islas Malvinas se vuelvan normales". En la Casa Rosada trascendió que Di Tella mantendrá contactos con representantes de los isleños para analizar esa posibilidad. Después de la guerra de 1982, ninguna empresa argentina realizó ese recorrido. Sin embargo, la aerolínea cordobesa Southern Winds y la porteña LAPA cuentan con aviones y tripulaciones no argentinos que les permitirían aterrizar en la base aérea de Mount Peasant. Esta semana Lan Chile suspendió los vuelos a las islas en repudio por la detención del dictador Augusto Pinochet en Londres.

## OPINION

Por Rosendo Fraga\*

### Más política que militar

El levantamiento del embargo británico a la venta de armas a la Argentina es una medida que tiene más consecuencias políticas que militares.

Desde el punto de vista de los armamentos en sí, la Argentina no es un país que tenga previsto reequiparse en el corto o mediano plazo, e incluso la llamada "Ley de Reestructuración Militar" sancionada en marzo, que preveía un incremento del 3 por ciento anual en el gasto militar destinado a reequipamiento, no se cumplirá en 1999.

En lo que hace a repuestos, la mayoría de los sistemas de armas de las Fuerzas Armadas Argentinas no son de origen británico, con lo cual sólo dos fragatas de la Armada los requieren de esta procedencia, los que por otra parte ya habían sido adquiridos, pese al embargo.

En los hechos, ya se había "flexibilizado", al autorizar el año pasado el gobierno británico la venta de vehículos de transporte de tropas al contingente militar argentino que junto con el británico cumple funciones en las fuerzas de paz de Chipre.

Pero la medida es importante en términos políticos, porque implica que Gran Bretaña ha dejado de considerar a la Argentina como una amenaza potencial en términos militares.

En el terreno específicamente castrense, si bien la medida no tiene efectos concretos relevantes en materia de adquisiciones de armamentos, sí los tiene en cuanto a la posibilidad de realizar ejercicios militares binacionales entre los dos países.

La subsistencia del embargo creaba una

situación política que impedía a las dos Fuerzas Armadas efectuar este tipo de ejercicios, ya que su mantenimiento implicaba la subsistencia de una amenaza potencial.

Es así como en el ámbito militar la consecuencia concreta de esta medida será la realización de ejercicios conjuntos entre la Armada Argentina y la Royal Navy, como un primer paso en la política tendiente a llevar al plano militar la política de acercamiento que se está desarrollando. Cabe destacar que en estos primeros ejercicios no está previsto que participen efectivos militares británicos de la guarnición de las islas.

Hacia el futuro, la posibilidad de una reducción en los efectivos de las Malvinas puede constituir una segunda señal en dirección a reconocer que la Argentina ha dejado de ser una amenaza potencial desde el punto de vista militar.

Pero el levantamiento del embargo puede permitir en el futuro que se plantee la posibilidad de cooperación entre las fuerzas británicas de la guarnición de Malvinas y las Fuerzas Armadas Argentinas.

Esto aparece así, como una consecuencia concreta de la visita de Menem a Londres y tiene más una significación política que estrictamente militar, permitiendo la realización de ejercicios militares binacionales, antes que compras de armamentos.

\* Director del Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría.



# Este año el verano empieza antes.

## Hoy se pone en marcha el Programa de seguridad "Verano entre Todos"



Se inicia la temporada. Millones de personas se desplazan hacia sus lugares preferidos. Una gran parte atravesará la Provincia de Buenos Aires o se quedará en alguno de sus centros turísticos.

Para que todos puedan vivir sus vacaciones con tranquilidad fue creado el Programa "Verano entre Todos". Fruto de un profundo cambio operado en la Policía de la Provincia de Buenos Aires, "Verano entre Todos" brinda en todo momento la protección más eficiente para usted y su familia.

Con 411 vehículos y tecnología de avanzada, los 8.000 efectivos afectados al Programa están a disposición de la comunidad. Acérquese a ellos, los reconocerá por el escudo que figura en esta página.

Ante cualquier emergencia, o simplemente ante alguna duda, puede contar con ellos.

### Programa de Seguridad "Verano entre Todos"

*Sus vacaciones más tranquilas*

Ministerio de Justicia y Seguridad  
Gobierno de la Provincia de Buenos Aires



## Apelación por Cabezas

La fiscal Analía Avalos apeló ayer el sobreseimiento dictado por el juez José Luis Macchi en beneficio del uruguayo Luis Martínez Maidana, quien tenía en su casa de Mar del Plata el arma que supuestamente se usó para asesinar al fotógrafo José Luis Cabezas. También pidió que se investigue el secuestro del arma y sostuvo que "no se advierten hasta ahora diligencias que seriamente se hayan encaminado en ese sentido".

## Massaccesi, unipersonal

El ex candidato presidencial del radicalismo y actual senador nacional por Río Negro, Horacio Massaccesi, podría constituir un bloque unipersonal en la Cámara alta, por las diferencias que mantiene con sus pares de bancada. Según reconocieron fuentes del bloque radical y ratificaron allegados al legislador rionegrino, Massaccesi habría reclamado días atrás su designación en la presidencia de la Comisión de Comunicaciones del Senado, pero el cargo recayó en el cordobés Eduardo Angeloz.

## Alderete se defiende

El presidente del directorio del PAMI, Víctor Alderete, descartó ayer que se esté hipotecando el futuro de la obra social de los jubilados con la nueva licitación para la selección de las redes que prestan los servicios de atención. También señaló que con el sistema recientemente lanzado "se está privilegiando la elección por parte de los jubilados de sus prestadores".

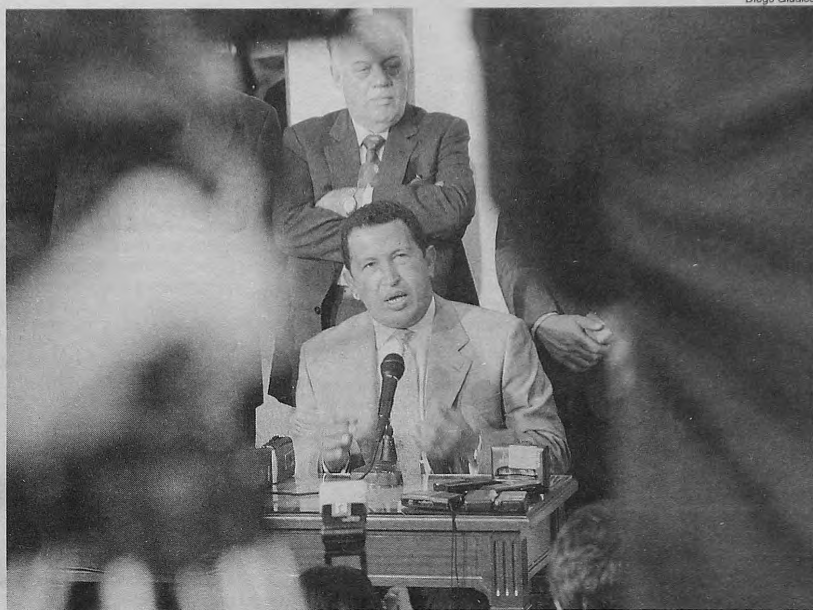
# "Cuando visité Cuba dijeron que iba a reorganizar las guerrillas"

Por Luis Bruschtein

▲ "Me han pintado como si fuera algo así como Satanás, hasta pareciera que oliera a azufre" expresó ayer, poco antes de continuar su gira hacia Colombia, el ex teniente coronel del ejército venezolano Hugo Chávez, licenciado en Ciencias Políticas y presidente electo de Venezuela. "Ustedes percibieron aquí parte de ese mensaje: cuando visité la Argentina en 1996, se dijo que me había reunido con dictadores para reorganizar la nefasta 'internacional negra de las espadas' y poco después visité Cuba y me reuní con Fidel Castro y dijeron lo contrario, que iba a reorganizar las guerrillas de América latina".

Hugo Chávez habla en forma directa y sencilla, con un modo militar. Es un hombre moreno con rasgos aindiados y sostiene una mirada frontal con cierto aire ingenuo. "Inventaron sobre mí todo lo que puede inventarse, me vieron asaltando bancos, dijeron que yo había dicho que freiría la cabeza de mis enemigos en aceite hirviendo, se dijo que yo era el candidato del odio, que si ganaba, la gente pobre asaltaría los mercados y rompería vidrieras." Habla del pueblo, un término abandonado por los políticos. "Todo este ataque que fue implacable estaba destinado a hacerme daño, pero no lograron hacerlo, aunque tuvo efectos a nivel internacional. El pueblo, que según mis adversarios iba a romper todo por resentimiento, fue inteligente: votó en forma pacífica, sin violencia ni odios. Y eso fue la vuelta a la calma, no hubo un solo incidente y diría que los efectos posteriores a la elección fueron aún más alentados."

Hugo Chávez pasó por la Argentina como presidente electo de Venezuela y se defendió de las acusaciones de ser tanto un carapintado como un agente "del caos izquierdista".



El candidato Chávez era el único que usaba la palabra "pueblo" en sus discursos de campaña.

"El pueblo, que según mis adversarios iba a romper todo por resentimiento, fue inteligente: votó en paz."

res de lo que esperábamos nosotros."

Chávez ha rechazado una y otra vez el inevitable parentesco que le señalan en la Argentina con Mohamed Ali Seineldín y los carapintados. Ha dicho que son movimientos distintos y que sólo se relacionaron a través de una carta que le dirigió el jefe carapintado desde la cárcel y que él respondió desde Venezuela. Sin embargo, puesto a señalar referentes militares latinoamericanos, no oculta sus simpatías por el general peruano Juan Velasco Alvarado, que encabezó un gobierno populista en su país en los años '60, y con el general panameño Omar Torrijos, dos generales más parecidos a Juan Perón que a Jorge Videla, Augusto Pinochet o el mismo Seineldín. Al estudiar en Perú, en su carrera militar, fue alumno de Velasco Alvarado y más tarde profesor de un hijo de Torrijos. Ambos militares fueron apoyados por las izquierdas de sus países, al igual que el mismo Chávez, cuya candidatura fue impulsada, entre otros, por el Polo Patriótico que integraban el Partido Comunista y el Movimiento Al Socialismo (MAS), dos de las fuerzas de izquierda más importantes de Venezuela.

"Gracias a un joven actor venezolano -relata con una sonrisa- pudimos desenmascarar esta campaña de desprestigio. Este actor hace de militar en una película sobre nuestro levantamiento de 1992 que se llama *Amaneció de golpe*. También es un gran imitador en un programa de la televisión, al punto que imita casi perfectamente mi voz. Lo llamaron para decirle que iban a grabar unos cortos publicitarios donde él tenía que decir: 'Voy a freír las cabezas de mis enemigos en aceite hirviendo'. Esa frase apareció después en los medios como si la hubiera dicho yo. El hombre no es militante nuestro, pero se sintió

estafado y nos llamó para poner al descubierto esa maniobra."

Un periodista le preguntó en la conferencia de prensa que organizó ayer en la zona militar del Aeropuerto, poco antes de partir, cómo conciliaba su carácter militar y de ex golpista con el hecho de ser un presidente electo constitucionalmente. "Eso ya está conciliado -respondió-, el pueblo de Venezuela lo ha conciliado ante el mundo porque cuando nos levantamos en 1992 no lo hicimos en nombre de la dictadura, sino en función de circunstancias que habría que estudiar en profundidad, somos militares formados para la democracia." Res-

pecto de la detención del ex dictador chileno Augusto Pinochet en Londres, indicó: "Nosotros ratificamos nuestras luchas por los derechos humanos y sobre ese punto adherimos a la declaración del Mercosur que pide el respeto a la soberanía de cada país".

Describió a su plan de gobierno como "una revolución en paz" y planteó una "urgente refundación institucional" con la convocatoria a una Asamblea Constituyente. A nivel económico se definió como un "humanista". En el plano macro propone una "sólida disciplina fiscal", abatir la inflación, "no vamos a devaluar y reduciremos el gasto".

## ACUSADO DE PLANEAR MATAR A ZEDILLO

# El argentino del complot

▲ La policía de la ciudad mexicana de Tijuana detuvo a tres hombres -entre ellos un argentino- con un rifle de alta potencia con mira telescópica. La detención se produjo durante un recorrido de vigilancia extraordinario que se ordenó con motivo de la visita que realizó ayer a esa localidad el presidente de México, Ernesto Zedillo.

No se sabe hasta qué punto el Estado Mayor Presidencial (la guardia del presidente mexicano) está involucrado en las investigaciones. Tampoco existe ningún indicio fuerte que permita pensar que estos hombres tenían pensado matar a Zedillo, pero Tijuana tiene sus antecedentes al respecto: el 23 de marzo de 1994, asesinaron allí al candidato presidencial del Partido Revolucionario Institucional (PRI), Luis Donaldo Colosio.

La detención se produjo el miércoles a la tarde, Mariano Andrés Yusta, veintiocho años, argentino, llevaba consigo una credencial que

lo identificaba como miembro de la Policía Federal de este país. Javier Tovar (28) y Erwin Iñiguez (28), ambos mexicanos, trabajan como guardias de seguridad de Zool, un boliche de Tijuana.

El miércoles a las cinco de la tarde, los tres se encontraban a bordo de un auto gris entre las calles Buenaventura y Rosales, cerca de donde reside una familia cuyos dos hijos estuvieron involucrados en escándalos de narcotráfico como miembros del Cartel de Tijuana. La policía contó que mientras Yusta y Tovar se encontraban en el asiento delantero, Iñiguez estaba en el baúl, con el rifle largo alcance 7.62 en posición de disparo. Estaba vestido de negro con un pasamontañas y en el antebrazo llevaba un portaballas lleno. También se le descubrió una navaja tipo militar. Los detenidos alegaron que habían comprado el rifle a un ciudadano estadounidense y que pretendían inscribirse en un club de caza.

## TOSHIBA

Fotocopiadoras

Venta - Alquiler y Servicio Técnico



RIDAN S.R.L.

Estados Unidos 1550

Distribuidor Oficial

Tel. Fax: 304-4154/5014 (1101) Capital - Bs. As.



Función a total beneficio de

Madres de Plaza de Mayo

Linea Fundación

"Tengo que hablarte"

Teatro Concert - Auditorio ATE

Belgrano 2527

18 de diciembre 21 horas

Valor de la entrada: 5 \$

Sobre una idea original y bajo la dirección de María Morelli, con las actuaciones de Fabia Nottage, Claudio Messina y Leandro Scheurle

En esta ocasión, como homenaje a Las Madres, incluimos especialmente textos de Miguel Hernández y una canción de Teresa Parodi.

Las entradas pueden retirarse en Piedras 730 o en la boletería de ATE



PRESENTAMOS EL ULTIMO CD DE LA COLECCION INEDITA DE LEON GIECO

## Uno más y no jodemos más.



1. **SOLO LE PIDO A DIOS** Con Sixto Palavecino 2. **LA COLINA DE LA VIDA** Con Tania Libertad 3. **CANCION DE LOS PLOMOS** Con Aníbal Forcada 4. **SKETCH CON JUANA** Con Juana Molina 5. **TU ALMA TE MIRA HOY** Con Sui Gieco 6. **SAN LUIS DE LOS VENADOS** Con Antonio Tarragó Ros 7. **LIVKOT LEJA** Con Aviv Geffen 8. **MI AMIGO** Con Carlos Núñez 9. **EL GATO MORO** En vivo en Berlín 10. **DIMENSION DE AMISTAD** Con Sixto Palavecino - Peteco Carabajal 11. **DON SIXTO PALAVECINO** En vivo en Washington 12. **CACHITO, EL CAMPEON DE CORRIENTES** En vivo en Washington 13. **CANTORCITO DE CONTRAMANO** En vivo en Washington 14. **SOLO EL AMOR** En vivo en Hiroshima 15. **EL PRINCIPE AZUL** En vivo en Hiroshima 16. **CUANTO TIEMPO POR VIVIR** En vivo en Hiroshima 17. **COLA DE AMOR** En vivo en Hiroshima 18. **CALCIA** Bonus track 19. **LA HISTORIA ESTA** En vivo en Olavarría

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.

COMPRA OPCIONAL \$ 6 - EL PROXIMO DOMINGO JUNTO A PAGINA/12. (NO SE VENDE EN DISQUERIAS).



Los dos máximos dirigentes del Frepaso y Raúl Alfonsín trataron de convencer a los dirigentes del Frepaso cordobés para que retiraran su lista. Convencieron al candidato a vicegobernador, Horacio Viqueira. Pero el candidato a gobernador, Humberto Volando, se negó a aceptar las presiones. Hay más encuestas favorables a De la Sota.

CHACHO Y GRACIELA TRATARON DE BAJAR LA FORMULA DEL

# Volando contra Resto

Por **Fernando Cibeira**  
Desde Córdoba

▲ Ni los llamados telefónicos de Carlos "Chacho" Alvarez, Raúl Alfonsín y Graciela Fernández Meijide, ni las declaraciones de Fernando de la Rúa y Ramón Mestre, ni los argumentos de su com-

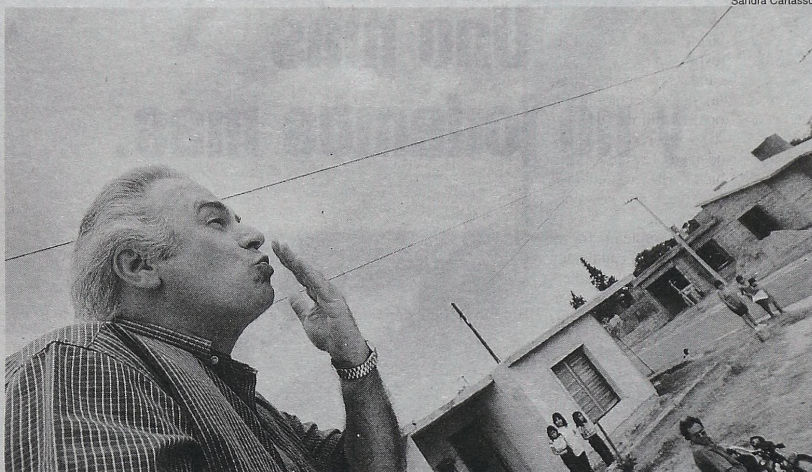
pañero de fórmula Horacio Viqueira, ni siquiera una gestión personal del operador frepasista Alberto Flamarique; ninguna de esas cosas consiguió ayer que el veterano dirigente agrario Humberto Volando aceptara bajar su candidatura a la gobernación de Córdoba por el Frepaso. La jugada era

la última carta que le quedaba en el mazo a la conducción nacional de la Alianza para intentar revertir la tendencia triunfadora del justicialista José Manuel de la Sota, que hasta ahora marcan las encuestas. En una oficina de la capital cordobesa que estuvo ayer desbordada de publicidad electoral y

cruzada por las caravanas de cierre de campaña, los dirigentes del Frepaso se reunieron para resolver la cuestión. Lo único que quedó en claro fue que Volando se mantendrá en sus trece.

Las presiones para que Volando renunciara se intensificaron luego de la reunión que De la Rúa y Alvarez mantuvieron el martes en Buenos Aires. Como veía que Volando no cedía, Chacho optó ayer por hacer pública su posición. "Debemos hacer lo necesario para que no gane el menemismo. Yo he hablado con los compañeros de Córdoba y les pedí que realizaran una profunda reflexión", lanzó. Ayer a la mañana, Viqueira, candidato a vicegobernador, ya había hecho suyos los argumentos y estaba dispuesto a bajar la fórmula: "No quisiera ver aquí el domingo a Menem, Corach y Kohan festejando", explicaba. Pero unas horas después se reunió con Volando y se enteró de su posición intransigente.

El último intento fue el de Flamarique, uno de los principales operadores de Carlos "Chacho" Alvarez. El legislador porteño llegó ayer a Córdoba con la única misión de convencer al ruralista. En Buenos Aires, los dirigentes del Frepaso observaban la inminente derrota en Córdoba con una mezcla de resignación y enojo. "Hicimos todo lo que pudimos e igual



José Manuel de la Sota, candidato del peronismo hizo la última caravana de la campaña.

Buscó despegarse del Presidente en su discurso pero, si gana, seguramente el domingo será visitado por Menem.



## Nos movemos por usted.

**A partir del 19 de diciembre en Aeroparque, Austral Líneas Aéreas y Aerolíneas Argentinas realizarán los servicios de preembarque y arribos en la Terminal A, sector de atención de Aerolíneas Argentinas.**

Como verá, nunca nos quedamos quietos. Más agilidad. Más rapidez. Mejor atención. Todo eso que tanto necesita a la hora de volar, lo notará cada vez más. Porque ahora Austral y Aerolíneas ofrecen en forma conjunta la atención de salida y arribo de pasajeros, más el despacho y retiro de equipajes, en el actual hall de atención de Aerolíneas Argentinas. Un sector con 20 mostradores que atienden indistintamente a pasajeros de las dos compañías, más otros 12 para embarque directo de pasajeros sin equipaje. De esta manera, usted puede realizar conexiones o vuelos compartidos entre ambas aerolíneas con mayor rapidez y comodidad. Y disfrutar así de todo lo que estamos haciendo para atenderlo mejor.





FREPASO DE CORDOBA

# del Mundo

vamos rumbo al papelón", se sinceró uno de ellos.

Sin embargo, las gestiones fueron en vano. La conducción del Frepaso cordobés se reunió en la Legislatura local y decidió no modificar las posiciones. El senador provincial Horacio Obregón Cano (uno de los frepasistas más odiados por Ramón Mestre) fue de los más duros. "Critican al menemismo, pero esta maniobra se parece al peor de los procedimientos menemistas", dijo en referencia a los movimientos de Alvarez. "Aceptamos la posición de los compañeros de Córdoba, pero no la compartimos", sostuvo Flamarique una vez que fracasaron las negociaciones.

En su momento, la posibilidad de que la Alianza presente una lista única no se dio por la oposición de Mestre. Pero ahora el gobernador parece aceptar cualquier movimiento que pueda ayudarlo. "Hay que hacer todos los esfuerzos por impedir la reelección de Menem", dijo ayer. Y aunque luego aseguró estar confiado en su triunfo y contar con encuestas que lo dan 10 puntos arriba, sus actitudes lo desmentían. "El mundo está lleno de casos de fuerzas que eran opositoras y luego se unieron", aseguraba. De la Rúa, a su lado, asentía y recordaba que "Menem está esperando con el avión listo para festejar". En efecto, todos rumorean que el Presidente ya tiene alquilada una suite en un lujoso hotel para el domingo, si el PJ gana.

De la Rúa y Mestre se fueron juntos a la extensa caravana con la que el gobernador culminó su campaña. Arrancaron al mediodía en el monolito Villa Allende y terminaron a la noche ante una multitud frente a la

**Estilo: Fiel a su estilo Carlos Bianchi, José Manuel de la Sota reiteró que no festejará de antemano. "Esperemos las urnas", insistió.**

cétrica Casa Radical, coronada con dos gigantografías con las caras de Mestre y su compañero Miguel Angel Abella, dignas del apogeo del stalinismo.

De la Sota y Germán Kammerath no se quedaron atrás y siguieron con su maratónico recorrido que comenzó el miércoles al mediodía. Ayer continuaron con otra caravana que giró por la capital y sus alrededores. Una encuesta de Mora y Araujo publicada ayer por La Voz del Interior lo ubicó 7 puntos por encima de Mestre, aunque con un 13 por ciento de indecisos. Fiel a su estilo Carlos Bianchi, De la Sota reiteró que

no festejará de antemano. "Esperemos las urnas", insistió. En realidad, la principal preocupación del candidato fueron los inefables carteles "Menem 1999" marca Gostanián que aparecieron ayer en Córdoba. De la Sota ya no sabe qué cara poner ni qué decir cuando le preguntan por el tema. "¿Qué carteles?", preguntaba. "Esto no tiene nada que ver con el '99. Si en marzo ya nadie se va acordar de las elecciones de Córdoba", respondió.

Los dos candidatos privilegiaron ayer la capital, que concentra la mitad del padrón de 2 millones de electores y donde se encuentra el mayor número de indecisos. Hasta ahora gana aquí también De la Sota debido al alto grado de rechazo a la gestión y al estilo de Mestre.

La caravana fue también la forma que tuvo el cierre de los candidatos de Acción por la República, Guillermo Johnson y Laura Machado, que estuvieron acompañados por el ex ministro Domingo Cavallo.



Ramón Mestre, candidato radical, acompañado por Fernando de la Rúa. Ayer se sumó a los que proponían que el Frepaso retirara su lista.

LAS EXPLICACIONES DEL CANDIDATO QUE SIGUE ADELANTE

## "Somos la única alternativa"

Por F.C.  
desde Córdoba

**Humberto Volando dice que no tiene dudas. Cree que bajar su candidatura a horas de la elección sería una locura y significaría el fin del Frepaso. Minutos antes de ingresar en la reunión de la conducción partidaria que ratificaría su fórmula, Volando le dio a Página/12 sus motivos para no sucumbir a las presiones de Buenos Aires.**

—¿Qué resolvió?  
—No sé qué pensarán hacer allá, pero la fórmula no se baja.

—¿Por qué tomó esa decisión?

—Nunca en una campaña se ha gastado tanta plata como en ésta pese a la pobreza que hay. Este dinero lo han puesto empresas, que han ganado mucho dinero con privatizaciones y les interesa que esto siga. Y va más allá del enfrentamiento Mestre-De la Sota. Porque si uno analiza los programas y la forma de actuar del menemismo y de Mestre no hay muchas diferencias. No en vano nosotros hemos hablado del "Memestre". Así que cualquiera de los dos que gane le viene muy bien a estas empresas.

—¿Quiere decir que si quedan sólo ellos dos no habría alternativas?

—Claro. Acá la única alternativa, medio chica pero hinchaba pelota, es



Humberto Volando, convencido.

"No tengo ninguna duda." el Frepaso. Por eso quieren destruirlo.

—¿Bajar la fórmula haría desparecer al Frepaso?

—Sí. Es de una gran torpeza, no se puede creer. A horas de la elección bajar la fórmula y encima por una orden de Buenos Aires, eso no se puede hacer. Además, no sé si sacaremos el 4, 5 o 9 por ciento, pero otro de los errores de Buenos Aires es pensar que si nosotros renunciamos toda esa gente va a votar a Mestre. Algunos votarán a De la Sota, otros a Cavallo y otros en blanco. El 1 por ciento podría ir a Mestre.

—¿Usted recibió algún llamado de Chacho Alvarez?

—Sí, el miércoles tarde. Me hablé

de la necesidad de evitar a toda costa que el menemismo gane en Córdoba. Le dije esto mismo que le estoy diciendo. También me llamó algún radical cordobés y Juampi Caffero. Después estuve en Río Cuarto y allá me llamaron Alberto Flamarique, Chacho, Raúl Alfonsín y, finalmente, Graciela Fernández Meijide.

—¿Todos le dijeron lo mismo?

—Más o menos. Evidentemente el radicalismo, que está muy asustado, les deben haber dicho que si pierden en Córdoba no va a haber Alianza.

—¿Su compañero Viqueira piensa igual que usted?

—El está muy presionado. Yo le tengo estima. Le dije "Cuidado, vos tenés un futuro por delante. No te dejes llevar". Pero pienso que si yo no me bajo, él tampoco se va a bajar. Eso sería muy importante.

—¿Qué lo puede convencer sobre renunciar su candidatura?

—Es lo que han estado intentando. Hay veces que uno tiene dudas y no puede dormir bien. Pero hay otros momentos en que las cosas son muy claras. No tengo ninguna duda sobre esto. Lo he analizado objetivamente. No lo digo apasionado ni por aspiraciones personales. Realmente me parece una locura hacerlo ahora y de esta manera. Entonces me resulta muy fácil decir no. Sería terminar con el Frepaso.

## TE DE PEPPERINA

Mientras interceptaba a uno de los mozos, un legislador porteño del Frepaso se quejaba ayer, en un brindis de fin de año organizado por el Ins-



tituto Programático de la Alianza, de la decisión de Humberto Volando de no declinar su candidatura. "Tendríamos que ir hasta allá, agarrarlo de los pelos y obligarlo a bajarse de la fórmula. Pero bueno, así es la política: vamos directo al papelón", decía entre copa y copa de champagne, mientras otros frepasistas asentían. Las quejas sólo se interrumpieron cuando comenzaron los discursos de Carlos "Chacho" Alvarez, Raúl Alfonsín, Graciela Fernández Meijide y Rodolfo Terragno (ver foto). El único ausente fue Fernando de la Rúa, que se encontraba en Córdoba.



Uno de los derrotados si José Manuel de la Sota gana las elecciones será el presidente del bloque de Diputados

del PJ, Humberto Roggero (foto). Marta Alarcía y Oscar González se proponen desplazarlo de la jefatura si "El Gallego" se impone el próximo domingo. "El 'Gringo' operó contra (el candidato a vicegobernador) Germán Kammerath, en plena campaña", aseguran los delastotistas. El senador y el diputado están enfrentados desde hace años, a tal punto que De la Sota no lleva a ningún hombre de Roggero en su lista. "Es una acción marginal", aseguran los roggeristas, pero por las dudas atormentan los celulares para saber si las versiones son ciertas.

## Señora Alemana

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**825-0026**

En Mar del Plata pusimos nuestro granito de arena para mejorar las playas. Bueno, lo del granito es una forma de decir.

Mar del Plata amplió sus playas. Ahora son más grandes.  
El 19 inauguramos la Temporada a las 11 hs. en Playa Grande. Vení a disfrutarla.

Organice sus vacaciones en Mar del Plata consultando a las mejores Agencias de Viajes o al EMTUR. Tel.: 023-951777 ó a la Casa de Mar del Plata en Bs. As. llamando gratis al 0-800-MARDEL (0-800-627335) Municip. de Gral. Pueyrredon. E-Mail: emtur@mardeplataplata.com.ar http://www.argenat.com.ar/emtur



Mar del Plata  
Ya la conocés. Ahora descubríla.



# Para Duhalde, la unidad sólo vale si es sin Menem

El gobernador reunió ayer a 100 diputados y dirigentes en un almuerzo donde claramente se negó a subordinarse al Presidente.

No hubo diálogo con Pierri, quien se retiró muy enojado.

Por Felipe Yapur

Decidido a que su tropa política no se disperse ante "los constantes ataques del menemismo", el gobernador Eduardo Duhalde reunió ayer en su quinta de San Vicente a la mayoría de los diputados nacionales del subbloque federal y dirigentes territoriales de la provincia de Buenos Aires. Les habló de unidad pero no nombró al presidente Carlos Menem, les confirmó que tendrá una lista para las internas bonaerenses y aseguró que no aceptará ser el candidato y tener una persona por arriba que le ordene qué hacer en la campaña, en una obvia referencia al riojano que pretende ser el estratega y jefe po-

Raúl Alfonsín en el radicalismo, que "no admito ser el candidato y estar dependiendo de que mi partido me diga lo que tengo que hacer durante la campaña". El segundo momento lo protagonizó Pierri quien, una vez que terminó de almorzar, se retiró muy molesto porque, según uno de sus voceros, "el encuentro fue un fiasco ya que sólo se habló de manera superficial y por ello los conflictos van a continuar".

Fueron casi cien lo comensales que participaron del almuerzo que organizó el gobernador bonaerense. El pretexto utilizado fue el de despedir el año, pero todos sabían que en realidad lo que Duhalde pretendía era acomodar los tantos con sus diputados, fundamentalmente con los que integran la mesa política del justicialismo bonaerense. En principio lo logró, salvo con su antiguo camarada Pierri.

Sin embargo, y a pesar de lo que dijo el vocero, las conversaciones se realizaron. Desde que los dirigentes fueron llegando a la vieja casona, varios se fueron reuniendo en grupos. Muchos de ellos optaron por caminar por el extenso parque, otros se refugiaron del sol en las diferentes arboledas de álamos y palmeras que posee la quinta y algunos, los menos, tomaron café a la orilla del pequeño lago que tiene la propiedad. Pierri participó en alguno de ellos, conversó con varios, como los diputados nacionales Saúl Ubaldini, Jorge Remes Lenicov, Julio Díaz Lozano y Lorenzo Pepe, el intendente de Lanús, Manuel Quindimil, y el legislador provincial Osvaldo Mércuri, entre otros.

Duhalde en todo momento intentó mostrarse distendido y hasta con ganas de pronosticar que el senador cordobés José Manuel de la Sota será el próximo gobernador de la provincia mediterránea. También aseguró que la imagen de la candidata a gobernadora de la Alianza, Graciela Fernández Meijide, "está en franco retroceso". Pero se cuidó de decir cuál será el candidato que pon-

drá en su lista que competirá en la interna del PJ bonaerense y sólo auguró, como siempre, que "triunfaré con el 90 por ciento de los votos, sea quien fuere el que esté al frente". El mensaje fue muy claro y mucho de los presentes, algunos de ellos aspirantes a sucederlo, prefirieron mostrar una extensa sonrisa y no pronunciar una sola palabra.

Tras el almuerzo, los participantes fueron pasándose el micrófono para dejar en claro que necesitaban más definiciones en la lucha por la presidencia y muchos se mostraron molestos por los periódicos intentos rereleccionistas que tiene el presidente Menem. Tal vez el discurso más fervoroso fue el del diputado nacional Lorenzo Pepe que, luego de autodenominarse "un di-

**Candidato: Duhalde dijo que "no admito ser el candidato y estar dependiendo de que mi partido me diga lo que tengo que hacer durante la campaña."**

nosaurio, un gliptodonte del peronismo", aseguró casi a los gritos que "no nos pueden tratar como pelotudos los que ahora nos quieren enseñar lo que es la justicia social", en obvia alusión a menemismo y exigió más compromiso de los presentes en la lucha por "la victoria del '99". Todos lo aplaudieron al tiempo que le rogaban que hablara en un tono más bajo porque no querían que los periodistas allí presentes se enteraran. Pero ya era tarde.

Poco después, Duhalde dio por concluido el encuentro y todos emprendieron la retirada, no sin cumplir con el obligado besamanos al gobernador y su esposa. Curiosamente, al salir de la quinta muchos también saludaron a tres corpulentos señores que custodiaban el portón principal. Es atinado siempre estar bien con el dueño de casa pero también con los que lo cuidan.



Lo que iba a ser una mesa de fin de año, fue un día de rupturas. Duhalde dijo que ganará la interna "con el 90 por ciento de los votos".

## OPINION

Por Eduardo Aliverti

### Las fotos de los quince

Si diciembre siempre se prestó a los balances de todo tipo, los quince años recién transcurridos desde el recupero democrático obligan a un debe y un haber aún más estudiados, más contundentes, más precisos. Es la adolescencia post-dictatorial de los argentinos. O expresado de otro modo, es un buen momento para empezar a preguntarse si se camina hacia la adultez con sentido de tal o con perspectivas de ser niños con pinta de grandes.

Hay dos fotos de la realidad que tienen, como símbolos, la misma fortaleza. En una se ve a Videla y Massera presos, junto con algunos otros de la banda y otros varios que están por correr idéntica suerte. En la restante —un álbum, más bien— se superponen mil imágenes de una sociedad fragmentada, violenta, con ricos cada vez más ricos y excluidos cada vez más excluidos. Casi no hay país latinoamericano donde se haya ensanchado tanto la brecha entre débiles y poderosos.

Si ambos retratos pueden parecer una obviedad, a esta altura del partido, no lo es tanto el contraste central entre ellos. Es decir: los resultados de la lucha que se sigue contra las consecuencias de las peleas que se abandonan, visto todo desde los intereses de lo que otrora se llamaba el "campo popular".

En el espacio de los derechos humanos y de la denuncia de las violaciones a que fueron sometidos durante el Proceso, hubo en estos quince años la actividad permanente de los imprescindibles. Individual u orgánicamente. En marchas que jamás cesaron; en presentaciones judiciales que nunca se detuvieron, ni siquiera en las etapas que —como el indulto a los comandantes— sugerían que ya nada quedaba por hacer; en la recorrida por los tribunales internacionales. En la renovación del impacto público, gracias a los escraches de HIJOS. La resultante es el placer de ver a los genocidas de nuevo arrinconados. En sus casas, custodiados, no como se quiere y debiera pero al fin y al cabo a la defensiva, mientras no se para de respirarles en la nuca.

Véase luego la otra foto. Esa marginación social al galope, esa pornográfica exhibición de los ganadores del modelo, esa concentración descomunal de la riqueza. Esos sindicalistas devenidos en empresarios capangas, esa pérdida casi absoluta de derechos sociales. ¿Consecuencia de qué, si no de la falta de estructuración de las luchas sectoriales, de haber comprado cantos de sirena por doquier, de una oposición gelatinosa, de haberse rendido ante los primeros tropiezos?

La foto de lo que logra la gente necesaria con su necesaria militancia termina, por ejemplo, con Pinochet pudriéndose en Londres. La de lo que ocurre con quienes se resignan a su suerte culmina, por ejemplo, con Duhalde corrido a la izquierda.

# GIRA BALL

EL GRAN JUEGO DEPORTIVO DE LA FAMILIA PARA TODO EL AÑO



**TENIS ORBITAL**

- Práctico y desarmable.
- Velocidad y Reflejos.
- Entrenamiento personal.

en la TERRAZA  
en el GIMNASIO  
en el PARQUE  
en el JARDIN  
en el SALON  
en la PLAYA  
y en todos los lugares...



**Fabrica y distribuye Enrico y Bredice S.A. y Gira-Ball**

842 / 2305 - 209 / 9148

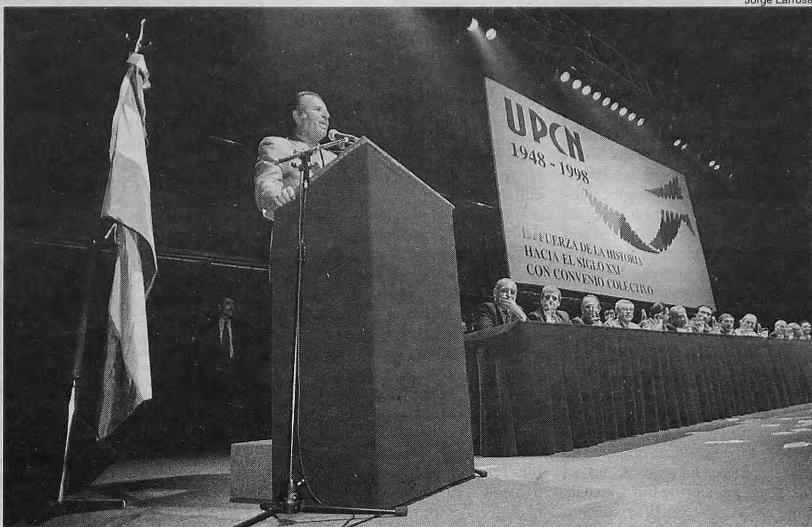


Por Diego Schurman

MENEM LE PEGO A DUHALDE EN UN ACTO DE UPCN

# Desde el centro del ring

Durante el acto realizado en el Luna Park y mientras las tribunas coreaban "Y Menem no se va", el Presidente criticó, sin nombrarlo, a Duhalde. Estuvieron Pacho O'Donnell y Saúl Ubaldini.



El presidente Carlos Menem ayer en el Luna Park, en un acto convocado por el sindicalismo oficialista. "Doy la cara por la patria, por el movimiento justicialista y por el justicialismo", aseguró.

El Luna Park supo ser escenario de grandes clásicos. En el recuerdo colectivo figuran los duelos entre el Mono Gatica y Alfredo Prada como también aquella inolvidable contienda entre Oscar "Ringo" Bonavena y Gregorio "Goyo" Peralta. Pero Carlos Menem incorporó ayer un nuevo clásico, y no precisamente del ámbito boxístico: llevó hasta allí su eterno enfrentamiento con Eduardo Duhalde. Sin nombrarlo, el Presidente recogió el guante y aseguró que su deseo es que el justicialismo se imponga en las próximas elecciones. "Todos aquellos que piensen lo contrario están equivocados", dijo.

Duhalde aseguró en los últimos dos días que existen varios dirigentes de las propias filas del PJ que trabajan para la derrota del partido. Entre ellos incluyó públicamente a varios ministros del gobierno nacional y fuera de micrófono al mismísimo Menem.

Endulzado por cánticos reeleccionistas, del estilo "Menem no se va", el Presidente aprovechó su participación en un acto de la oficialista Unión Personal Civil de la Nación para contraatacar. "Me conocen muy bien. Saben que doy la cara por la patria, por el movimiento justicialista y por el justicialismo", atizó el mandatario para desacreditar la teoría duhaldistas.

La cúpula de la CGT a pleno, que un año atrás motorizó la creación de la Mesa Sindical Federal Duhalde '99, aplaudió a rabiar. La presencia de dirigentes gremiales en el Luna Park, un día después de haber visitado a Menem en la Casa Rosada, dice más que mil palabras. El propio mandatario

reflejó cómo han mejorado las relaciones. "No podemos separar la cuestión sindical del aspecto político... si el sindicalismo nació de la mano del general Perón."

Si bien a ninguno de ellos le fue necesario pronunciar la palabra reelección, apelaron a caminos laterales para devolver el gesto. El dueño de la fiesta, Andrés Rodríguez, fue el más directo. El titular de UPCN -gremio que celebró la

firma del primer convenio colectivo del sector público- gritó a la platea su convicción de que Menem es el "único conductor, el conductor indiscutible del justicialismo".

La imagen era elocuente. Al rostro enrojecido del sindicalista, uno de los "ex jóvenes brillantes del ubaldinismo", lo acompañaba un pulgar levantado del propio Saúl Ubaldini y los histriónicos movimientos de manos del senador Pacho O'Donnell. Rodríguez y

O'Donnell no sólo comparten un lugar en el Consejo metropolitano del PJ. El sindicalista también respalda fuertemente la candidatura del senador a la jefatura del gobierno porteño.

Como en su última campaña proselitista, aunque prescindiendo del habitual cotillón, Menem prometió llevar los índices de desocupación a un dígito (los últimos números del Índice revelaron una tasa del 12,4 por ciento) y se vanaglorió de su lucha por la soberanía, en este caso a

través del levantamiento del embargo británico a la venta de armas.

Dispuesto a cumplir su objetivo reeleccionista, o al menos a mantenerse como jefe del PJ, hizo propios los triunfos del partido en La Pampa, donde se validó la posibilidad de un nuevo mandato de Rubén Marín, y auguró el éxito de José Manuel de la Sota en Córdoba, una aventura cada vez menos irreal. De Duhalde se encargó la platea, al despedir el acto con un nuevo "Menem no se va".

## Un convenio con premio

El acto de celebración del flamante convenio colectivo del sector público que la Unión Personal Civil de la Nación realizó en el Luna Park tuvo su contracara. La antimenemista Asociación de Trabajadores del Estado denunció que por haber firmado ese convenio "plagado de cláusulas flexibles" la oficialista UPCN recibirá 4,5 millones de dólares por año en concepto de subsidios.

Según consta en el artículo 103 del convenio, el Estado empleador aportará mensualmente a la entidades signatarias (en este caso UPCN ya que ATE no firmó) el 0,5 por ciento del total de la remuneración bruta mensual de los agentes en concepto de "contribución solidaria" del empleador, que en este caso es el Estado.

Juan González, titular de ATE, se negó a firmar ese acuerdo pese a que fue "presionado" durante un encuentro realizado el lunes en el Ministerio de Trabajo. Pero ATE no sólo rechazó el convenio, que contiene cláusulas que permiten la terciarización de servicios, la movilidad territorial, la extensión de las horas de trabajo y la posibilidad de realizar varias tareas a la vez, algo que técnicamente se denomina polyvalencia funcional.

Además resolvió en una asamblea general, desarrollada el último martes, la convocatoria a un plan de lucha, que podría incluir paros y movilizaciones en todo el país.

## El domingo Página/12 regala un libro.

Este libro es el fruto de un estudio realizado dentro del ámbito del Departamento de Medio Ambiente de la Facultad de Ingeniería y Ciencias Hídricas de la U.N. del Litoral, que persigue como objetivo principal: explorar en los principales aglomerados urbanos del interior argentino



no el comportamiento del mercado laboral, analizando tanto la evolución del empleo como del desempleo, sus distintas formas de manifestación y sus transformaciones, a la luz del cambio de modelo económico implementado desde principios de la presente década.

UNIVERSIDAD NACIONAL  
DE LA PLATA

UNIVERSIDAD NACIONAL  
DEL LITORAL

UNIVERSIDAD NACIONAL  
DE QUILMES

Página/12



# La Fuerza Aérea le corta las alas a Eurnekian

El Ministerio de Defensa, en base a un informe de la Fuerza Aérea, desestimó el reclamo de Aeropuertos Argentina 2000 por 800 hectáreas adicionales para la estación Ezeiza. Golpe para Eurnekian.

Por Cleidis Candelaresi

Basándose en un dictamen del departamento jurídico del Comando de Regiones Aéreas, el Ministerio de Defensa rechazó el pedido de Aeropuertos Argentina 2000 para agregar en Ezeiza más de 800 hectáreas a las que le otorgó el pliego de condiciones. Sin esos terrenos adicionales—propiedad de la Fuerza Aérea—el consorcio presidido por Eduardo Eurnekian tendría dificultades para desarrollar su proyecto de unir la estación Ministro Pistarini con el Aeropuerto metropolitano. Esos dictámenes

## Arbitro a favor de AA

Aerolíneas Argentinas podrá ocupar el espigón internacional de Ezeiza hasta el año 2004, pero a condición de que ello no "dificulte la operación aeroportuaria o la realización de obras encarradas por el concesionario". Esta determinación fue tomada por el Colegio Público de Abogados, en su calidad de árbitro en el conflicto que se planteó entre la compañía aérea y Aeropuertos Argentina 2000 por el uso de aquel edificio. La mediación fue encomendada por el Orsna, al que ambas partes elevaron informes detallando sus posiciones: el grupo presidido por Eduardo Eurnekian reclamaba disponer libremente de ese espigón, mientras Aerolíneas argumentó que, por las normas vigentes desde la privatización, tenía potestad absoluta sobre él hasta después del 2000. Los árbitros también dispusieron que el concesionario realizará las reasignaciones de espacio "tratando" de no afectar el desenvolvimiento de las empresas aéreas. Al conocer el laudo, Eurnekian seguramente suspiró aliviado.

son respuesta a una consulta que formulara el ente regulador, comandado por Rodolfo Barra, quien hasta el momento eludió pronunciarse públicamente sobre el tema.

Aeropuertos Argentina 2000 solicitó al Organo Regulador del Sistema Nacional de Aeropuertos hectáreas adicionales para agregar y alargar pistas y desarrollar su megaproyecto de desarrollo comercial, anexo a la estación aérea. En una primera evaluación, los militares ya cuestionaron seriamente éste y otros puntos de la propuesta esbozada por Eurnekian, intentando demostrar que resultaba inviable.

Pero con posterioridad, el departamento jurídico del Comando de Regiones Aéreas—órgano encargado de controlar la seguridad de los vuelos—recomendó al ministro de Defensa, Jorge Domínguez, "no acceder" a la petición de Eurnekian de sumar más hectáreas. El argumento central del dictamen 499/98, firmado por el vicecomodoro Raimundo Centurión, es que conceder el pedido significaría transgredir el pliego de condiciones, "principal fuente de

**Licitación: Durante la licitación, otros oferentes solicitaron ampliar el área concesionada en Ezeiza, pero la Jefatura de Gabinete negó el pedido.**

la que se derivan todos los derechos y obligaciones de las partes intervinientes"... y "que goza de ultravigencia durante toda la ejecución contractual".

La otra razón esgrimida por los abogados de la Fuerza Aérea contra la cesión de espacios propios es que, en realidad, el concesionario no necesita una extensión mayor para brindar el servicio, ya que otros aeropuertos del mundo, de gran envergadura, se desenvuelven en espacios

iguales o menores a los que hoy dispone la estación Ministro Pistarini. Según dejaron constancia en el texto al que accedió **Página 12**, para atender 4,5 millones de pasajeros al año, Ezeiza dispone de 2500 hectáreas, contra las 2400 del John F. Kennedy (Nueva York), o las 1900 hectáreas del Charles de Gaulle (París), entre otros.

La Fuerza Aérea también recuerda que mientras se llevaba a cabo la licitación de las estaciones, otros oferentes solicitaron ampliar el área concesionada en Ezeiza, pero la Jefatura de Gabinete negó el pedido. Entre otras razones esgrimidas, Jorge Rodríguez sostuvo entonces que los terrenos requeridos estaban ocupados por otras dependencias de la aviación. También ratificó que "las únicas ampliaciones admisibles" eran las ya concedidas a fines de 1997, detalladas en el *data room* (ronda de consulta) del que participaban todos los grupos.

Los militares rematan advirtiendo que "frente a la violación de lo establecido en los pliegos, aún el que no fue oferente podrá plantear denuncia ante la administración, con los mismos alcances y efectos que si denunciara la violación de una norma, aun cuando no le ocasionare un perjuicio concreto". En buen romance, sugieren lo que en un informe anterior de esa fuerza dijeron con todas las letras: que otras empresas podrían litigar contra el Estado porque cambió las condiciones del concurso después de haber adjudicado las estaciones aéreas.

El brigadier Norberto Manuel de Saa elevó a Domínguez este informe, cuya conclusión es que "no se puede acceder" a la petición del concesionario. En la misma escueta nota el militar solicitó al ministro que, en caso de aceptarla, "no se afecten las instalaciones emplazadas en jurisdicción de la Fuerza Aérea o, en su defecto, que se le asignen nuevos



Eduardo Eurnekian quiere más hectáreas para extender pistas. Los aviadores no quieren entregar terrenos que les pertenecen.

FUERZA AEREA ARGENTINA  
COMANDO DE REGIONES AEREAS  
DPTO. ASESORIA JURIDICA

C.E. Nº 5436 456 (FAA)

DICTAMEN Nº 499/98

26. Esa característica es la que permite que frente a la violación de lo establecido en los pliegos, aún el que no fue oferente podrá plantear denuncia ante la Administración, con los mismos alcances y efectos que si denunciara la violación de una norma (ley o reglamentación) aún cuando no le ocasionare un perjuicio determinado y concreto. (ver ob.cit)

27. Además debe tenerse presente aquí el orden de prelación de la documentación reguladora de la conducta contractual de las partes, y el "contrato", solo puede tener valor la medida en que no se contradiga, en la letra ni en el espíritu de lo dispuesto en la Ley, sus Decretos y los Reglamentos Administrativos llamados "Pliegos".

DICTAMEN Nº 499/98  
Consecuentemente, soy de opinión de que por la vía intentada por el Concesionario, no se puede acceder a su petición.

Buenos Aires, 26 de Octubre de 1998

Raimundo Centurión  
Jefe Departamento Asesoría Jurídica

32. De lo expuesto se surge que la ampliación de la extensión del terreno originalmente cedido a través del Contrato de Concesión, solicitada por Aeropuertos Argentina 2000 S.A., no se halla previsto en los Pliegos ni en el Contrato suscrito con la Administración. Es más, durante el proceso licitatorio se fueron aclarando y delineando perfectamente las áreas a concesionarse mediante las circulares aclaratorias.

Facsímil del dictamen de la Fuerza Aérea entregado a Defensa.

"Soy de opinión de que... no se puede acceder a la petición", concluye.

espacios para sustituir dichos establecimientos".

Pero el 23 de noviembre, el subsecretario de Coordinación Técnica del M;

Ministerio de Defensa, Horacio Álvarez de la Fuente, respondió "por indicación del señor ministro", que esa cartera "comparte los fundamentos expresados por el dictamen de la Asesoría Jurídica" del Comando de Regiones Aéreas, "máxime teniendo

en cuenta que la solicitud realizada importaría un apartamiento del Pliego de Bases... y que la Jefatura de Gabinete ya demarcó el área concesionada". La última palabra quedó en boca de Barra, quien habría incurrido en una contradicción: le hizo saber a Eurnekian que no era posible disponer de más espacio pero, al mismo tiempo, aprobó "provisionalmente" su anteproyecto, diseñado sobre una extensión mayor.

Ticket Electrónico  
0-800-VOLAR  
(86527)

Llame gratis,  
compre su pasaje  
y embarque  
directamente.

AEROLINEAS  
ARGENTINAS

AUSTRAL

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeropuerto Jorge Newbery.

S A L I D A S			L L E G A D A S		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	09:25	AU1214	MONTEVIDEO	09:50
AU2804	BAHIA BLANCA	10:25	AR1234	MONTEVIDEO	10:20
AU2806	BAHIA BLANCA	13:40	AR1244	MONTEVIDEO	14:44
AU2808	BAHIA BLANCA	16:45	AR1254	MONTEVIDEO	17:05
AR1604	BARILLOCHE	09:25	AR1254	MONTEVIDEO	17:20
AR1644	BARILLOCHE	11:15	AR1258	MONTEVIDEO	20:44
AR1644	BARILLOCHE	17:20	AR1228	P. DEL ESTE	11:25
AU2536	CATAMARCA	10:15	AR1228	P. DEL ESTE	13:44
AU2946	CATAMARCA	17:30	AR1268	P. DEL ESTE	21:16
AR1648	C. RIVADAVIA	06:04	AR1278	NEUQUEN	07:17
AR1658	C. RIVADAVIA	12:40	AU2860	NEUQUEN	06:52
AR1666	C. RIVADAVIA	17:45	AU2864	NEUQUEN	07:00
AR1678	C. RIVADAVIA	22:15	AU2866	NEUQUEN	14:48
AU2400	CORFOBA	06:00	AU2868	NEUQUEN	19:09
AU2402	CORFOBA	07:24	AU2550	POSADAS	08:12
AU2404	CORFOBA	08:00	AU2552	POSADAS	14:16
AU2406	CORFOBA	09:00	AU2558	POSADAS	18:32
AU2408	CORFOBA	12:00	AU2562	POSADAS	19:50
AU2410	CORFOBA	14:00	AU2564	POSADAS	20:42
AU2412	CORFOBA	15:00	AU2566	POSADAS	21:32
AU2414	CORFOBA	16:00	AU2568	POSADAS	22:22
AU2416	CORFOBA	17:00	AU2570	POSADAS	23:06
AU2418	CORFOBA	18:00	AU2572	POSADAS	23:56
AU2420	CORFOBA	19:00	AU2574	POSADAS	24:46
AU2422	CORFOBA	20:29	AU2576	POSADAS	25:36
AU2424	CORFOBA	21:15	AU2578	POSADAS	26:26
AU2426	CORFOBA	22:29	AU2580	POSADAS	27:16
AU2428	CORFOBA	23:15	AU2582	POSADAS	28:06
AU2430	CORFOBA	24:00	AU2584	POSADAS	28:56
AU2432	CORFOBA	24:45	AU2586	POSADAS	29:46
AU2434	CORFOBA	25:30	AU2588	POSADAS	30:36
AU2436	CORFOBA	26:15	AU2590	POSADAS	31:26
AU2438	CORFOBA	27:00	AU2592	POSADAS	32:16
AU2440	CORFOBA	27:45	AU2594	POSADAS	33:06
AU2442	CORFOBA	28:30	AU2596	POSADAS	33:56
AU2444	CORFOBA	29:15	AU2598	POSADAS	34:46
AU2446	CORFOBA	30:00	AU2600	POSADAS	35:36
AU2448	CORFOBA	30:45	AU2602	POSADAS	36:26
AU2450	CORFOBA	31:30	AU2604	POSADAS	37:16
AU2452	CORFOBA	32:15	AU2606	POSADAS	38:06
AU2454	CORFOBA	33:00	AU2608	POSADAS	38:56
AU2456	CORFOBA	33:45	AU2610	POSADAS	39:46
AU2458	CORFOBA	34:30	AU2612	POSADAS	40:36
AU2460	CORFOBA	35:15	AU2614	POSADAS	41:26
AU2462	CORFOBA	36:00	AU2616	POSADAS	42:16
AU2464	CORFOBA	36:45	AU2618	POSADAS	43:06
AU2466	CORFOBA	37:30	AU2620	POSADAS	43:56
AU2468	CORFOBA	38:15	AU2622	POSADAS	44:46
AU2470	CORFOBA	39:00	AU2624	POSADAS	45:36
AU2472	CORFOBA	39:45	AU2626	POSADAS	46:26
AU2474	CORFOBA	40:30	AU2628	POSADAS	47:16
AU2476	CORFOBA	41:15	AU2630	POSADAS	48:06
AU2478	CORFOBA	42:00	AU2632	POSADAS	48:56
AU2480	CORFOBA	42:45	AU2634	POSADAS	49:46
AU2482	CORFOBA	43:30	AU2636	POSADAS	50:36
AU2484	CORFOBA	44:15	AU2638	POSADAS	51:26
AU2486	CORFOBA	45:00	AU2640	POSADAS	52:16
AU2488	CORFOBA	45:45	AU2642	POSADAS	53:06
AU2490	CORFOBA	46:30	AU2644	POSADAS	53:56
AU2492	CORFOBA	47:15	AU2646	POSADAS	54:46
AU2494	CORFOBA	48:00	AU2648	POSADAS	55:36
AU2496	CORFOBA	48:45	AU2650	POSADAS	56:26
AU2498	CORFOBA	49:30	AU2652	POSADAS	57:16
AU2500	CORFOBA	50:15	AU2654	POSADAS	58:06
AU2502	CORFOBA	51:00	AU2656	POSADAS	58:56
AU2504	CORFOBA	51:45	AU2658	POSADAS	59:46
AU2506	CORFOBA	52:30	AU2660	POSADAS	60:36
AU2508	CORFOBA	53:15	AU2662	POSADAS	61:26
AU2510	CORFOBA	54:00	AU2664	POSADAS	62:16
AU2512	CORFOBA	54:45	AU2666	POSADAS	63:06
AU2514	CORFOBA	55:30	AU2668	POSADAS	63:56
AU2516	CORFOBA	56:15	AU2670	POSADAS	64:46
AU2518	CORFOBA	57:00	AU2672	POSADAS	65:36
AU2520	CORFOBA	57:45	AU2674	POSADAS	66:26
AU2522	CORFOBA	58:30	AU2676	POSADAS	67:16
AU2524	CORFOBA	59:15	AU2678	POSADAS	68:06
AU2526	CORFOBA	60:00	AU2680	POSADAS	68:56
AU2528	CORFOBA	60:45	AU2682	POSADAS	69:46
AU2530	CORFOBA	61:30	AU2684	POSADAS	70:36
AU2532	CORFOBA	62:15	AU2686	POSADAS	71:26
AU2534	CORFOBA	63:00	AU2688	POSADAS	72:16
AU2536	CORFOBA	63:45	AU2690	POSADAS	73:06
AU2538	CORFOBA	64:30	AU2692	POSADAS	73:56
AU2540	CORFOBA	65:15	AU2694	POSADAS	74:46
AU2542	CORFOBA	66:00	AU2696	POSADAS	75:36
AU2544	CORFOBA	66:45	AU2698	POSADAS	76:26
AU2546	CORFOBA	67:30	AU2700	POSADAS	77:16
AU2548	CORFOBA	68:15	AU2702	POSADAS	78:06
AU2550	CORFOBA	69:00	AU2704	POSADAS	78:56
AU2552	CORFOBA	69:45	AU2706	POSADAS	79:46
AU2554	CORFOBA	70:30	AU2708	POSADAS	80:36
AU2556	CORFOBA	71:15	AU2710	POSADAS	81:26
AU2558	CORFOBA	72:00	AU2712	POSADAS	82:16
AU2560	CORFOBA	72:45	AU2714	POSADAS	83:06
AU2562	CORFOBA	73:30	AU2716	POSADAS	83:56
AU2564	CORFOBA	74:15	AU2718	POSADAS	84:46
AU2566	CORFOBA	75:00	AU2720	POSADAS	85:36
AU2568	CORFOBA	75:45	AU2722	POSADAS	86:26
AU2570	CORFOBA	76:30	AU2724	POSADAS	87:16
AU2572	CORFOBA	77:15	AU2726	POSADAS	88:06
AU2574	CORFOBA	78:00	AU2728	POSADAS	88:56
AU2576	CORFOBA	78:45	AU2730	POSADAS	89:46
AU2578	CORFOBA	79:30	AU2732	POSADAS	90:36
AU2580	CORFOBA	80:15	AU2734	POSADAS	91:26
AU2582	CORFOBA	81:00	AU2736	POSADAS	92:16
AU2584	CORFOBA	81:45	AU2738	POSADAS	93:06
AU2586	CORFOBA	82:30	AU2740	POSADAS	93:56
AU2588	CORFOBA	83:15	AU2742	POSADAS	94:46
AU2590	CORFOBA	84:00	AU2744	POSADAS	95:36
AU2592	CORFOBA	84:45	AU2746	POSADAS	96:26
AU2594	CORFOBA	85:30	AU2748	POSADAS	97:16
AU2596	CORFOBA	86:15	AU2750	POSADAS	98:06
AU2598	CORFOBA	87:00	AU2752	POSADAS	98:56
AU2600	CORFOBA	87:45	AU2754	POSADAS	99:46
AU2602	CORFOBA	88:30	AU2756	POSADAS	100:36
AU2604	CORFOBA	89:15	AU2758	POSADAS	101:26
AU2606	CORFOBA	90:00	AU2760	POSADAS	102:16
AU2608	CORFOBA	90:45	AU2762	POSADAS	103:06
AU2610	CORFOBA	91:30	AU2764	POSADAS	103:56
AU2612	CORFOBA	92:15	AU2766	POSADAS	104:46
AU2614	CORFOBA	93:00	AU2768	POSADAS	105:36
AU2616	CORFOBA	93:45	AU2770	POSADAS	106:26
AU2618	CORFOBA	94:30	AU2772	POSADAS	107:16
AU2620	CORFOBA	95:15	AU2774	POSADAS	108:06
AU2622	CORFOBA	96:00	AU2776	POSADAS	108:56
AU2624	CORFOBA	96:45	AU2778	POSADAS	109:46
AU2626	CORFOBA	97:30	AU2780	POSADAS	110:36
AU2628	CORFOBA	98:15	AU2782	POSADAS	111:26
AU2630	CORFOBA	99:00	AU2784	POSADAS	112:16
AU2632	CORFOBA	99:45	AU2786	POSADAS	113:06
AU2634	CORFOBA	100:30	AU2788	POSADAS	113:56
AU2636	CORFOBA	101:15	AU2790	POSADAS	114:46
AU2638	CORFOBA	102:00	AU2792	POSADAS	115:36
AU2640	CORFOBA	102:45	AU2794	POSADAS	116:26
AU2642	CORFOBA	103:30	AU2796	POSADAS	117:16
AU2644	CORFOBA	104:15	AU2798	POSADAS	118:06
AU2646	CORFOBA	105:00	AU2800	POSADAS	118:56
AU2648	CORFOBA	105:45	AU2802	POSADAS	119:46
AU2650	CORFOBA	106:30	AU2804	POSADAS	120:36
AU2652	CORFOBA	107:15	AU2806	POSADAS	121:26
AU2654	CORFOBA	108:00	AU2808	POSADAS	122:16
AU2656	CORFOBA	108:45	AU2810	POSADAS	123:06
AU2658	CORFOBA	109:30	AU2812	POSADAS	123:56
AU2660	CORFOBA	110:15	AU2814	POSADAS	124:46
AU2662	CORFOBA	111:00	AU2816	POSADAS	125:36
AU2664	CORFOBA	111:45	AU2818	POSADAS	126:26
AU2666	CORFOBA	112:30	AU2820	POSADAS	127:16
AU2668	CORFOBA	113:15	AU2822	POSADAS	128:06
AU2670	CORFOBA	114:00	AU2824	POSADAS	128:56
AU2672	CORFOBA	114:45	AU2826	POSADAS	129:46
AU2674	CORFOBA	115:30	AU2828	POSADAS	130:36
AU2676	CORFOBA	116:15	AU2830	POSADAS	131:26
AU2678	CORFOBA	117:00	AU2832	POSADAS	132:16
AU2680	CORFOBA	117:45	AU2834	POSADAS	133:06
AU2682	CORFOBA	118:30	AU2836	POSADAS	133:56
AU2684	CORFOBA	119:15	AU2838	POSADAS	134:46
AU2686	CORFOBA	120:00	AU2840	POSADAS	135:36
AU2688	CORFOBA	120:45	AU2842	POSADAS	136:26
AU2690	CORFOBA	121:30	AU2844	POSADAS	137:16
AU2692	CORFOBA	122:15	AU2846	POSADAS	138:06
AU2694	CORFOBA	123:00	AU2848	POSADAS	138:56
AU2696	CORFOBA	123:45	AU2850	POSADAS	139:46
AU2698	CORFOBA	124:30	AU2852	POSADAS	140:36
AU2700	CORFOBA	125:15	AU2854	POSADAS	141:26
AU2702	CORFOBA	126:00	AU2856	POSADAS	142:16
AU2704	CORFOBA	126:45	AU2858	POSADAS	143:06
AU2706	CORFOBA	127:30	AU2860	POSADAS	143:56
AU2708	CORFOBA	128:15	AU2862	POSADAS	144:46
AU2710	CORFOBA	129:00	AU2864	POSADAS	145:36
AU2712	CORFOBA	129:45	AU2866	POSADAS	146:26
AU2714	CORFOBA	130:30	AU2868	POSADAS	147:16
AU2716	CORFOBA	131:15	AU2870	POSADAS	148:06
AU2718	CORFOBA	132:00	AU2872	POSADAS	148:56
AU2720	CORFOBA	132:45	AU2874	POSADAS	149:46
AU2722	CORFOBA	133:30	AU2876	POSADAS	150:36
AU2724	CORFOBA	134:15	AU2878	POSADAS	151:26
AU2726	CORFOBA	135:00	AU2880	POSADAS	152:16
AU2728	CORFOBA	135:45	AU2882	POSADAS	153:06
AU2730	CORFOBA	136:30	AU2884	POSADAS	153:56
AU2732	CORFOBA	137:15	AU2886	POSADAS	154:46
AU2734	CORFOBA	138:00	AU2888	POSADAS	155:36
AU2736	CORFOBA	138:45	AU2890	POSADAS	156:26
AU2738	CORFOBA	139:30	AU2892	POSADAS	157:16
AU2740	CORFOBA	140:15	AU2894	POSADAS	158:06
AU2742	CORFOBA	141:00	AU2896	POSADAS	158:56
AU2744	CORFOBA	141:45	AU2898	POSADAS	159:46
AU2746	CORFOBA	142:30	AU2900	POSADAS	160:36
AU2748	CORFOBA	143:15	AU2902	POSADAS	161:26
AU2750	CORFOBA	144:00	AU2904	POSADAS	162:16
AU2752	CORFOBA	144:45	AU2906	POSADAS	163:06
AU2754	CORFOBA	145:30	AU2908	POSADAS	163:56
AU2756	CORFOBA	146:15	AU2910	POSADAS	164:46
AU2758	CORFOBA	147:00	AU2912	POSADAS	165:36
AU2760	CORFOBA	147:45	AU2914	POSADAS	166:26
AU2762	CORFOBA	148:30	AU2916	POSADAS	167:16
AU2764	CORFOBA	149:15	AU2918	POSADAS	168:06
AU2766	CORFOBA	150:00	AU2920	POSADAS	168:56
AU2768	CORFOBA	150:45	AU2922	POSADAS	169:46
AU2770	CORFOBA	151:30	AU2924	POSADAS	170:36
AU2772	CORFOBA	152:15	AU2926	POSADAS	171:26
AU2774	CORFOBA	153:00	AU2928	POSADAS	172:16
AU2776	CORFOBA	153:45	AU2930	POSADAS	173:06
AU2778	CORFOBA	154:30	AU2932	POSADAS	173:56
AU2780	CORFOBA	155:15	AU2934	POSADAS	174:46
AU2782	CORFOBA	156:00	AU2936	POSADAS	1



PARA RIPLEY: BAJO LA DESOCUPACION

# Si no me tienen fe

Economía difundió ayer la última encuesta sobre la situación del empleo. Como anticipó *Página 12*, la desocupación cayó en octubre al 12,4 por ciento, desde el 13,2 de agosto y el 13,7 de octubre del año pasado. Las personas sin empleo suman 1,6 millón, mientras que los subocupados son 1,8 millón. La explicación oficial sobre los datos que sorprendieron hasta al más optimista de los funcionarios fue que el sector servicios, el más dinámico en la creación de puestos de trabajo, logró esquivar los efectos de la crisis financiera y siguió demandando mano de obra. Especialistas en temas laborales y economistas atribuyen el descenso de la desocupación a otros motivos. Señalan que hubo un aumento de los empleos precarios, de escasa remuneración, y que la encuesta no mide las masivas suspensiones que se vienen dando en la industria.

La discusión se proyecta hacia el futuro. Desde el gobierno se asegura que la economía seguirá creciendo, aunque a un ritmo más moderado.

## Si lo dice el INDEC...

Total de los 28 aglomerados		
Tasa de Octubre		
1997 1998		
-en porcentaje-		
Actividad	42,3	42,1
Empleo	36,5	36,9
Desocupación	13,7	12,4
Subocupados		
demandantes	8,1	8,4
Subocupados no		
demandantes	5,0	5,2

Fuente: INDEC

Pese a la crisis, las suspensiones y la caída de la actividad, los datos oficiales dicen que el desempleo bajó al 12,4 por ciento.

do, y eso permitirá una nueva disminución del desempleo. La visión de analistas consultados por este diario es que en la primera parte de 1999 sobrevendrá una etapa recesiva y desaparecerán los empleos informales generados este año, disparando nuevamente la tasa de desocupación.

Una encuesta de la Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales abona esa hipótesis. Revela que apenas el 13,3 por ciento de las empresas de la Capital Federal y el conurbano bonaerense proyectan aumentar su dotación de personal durante los primeros seis meses de 1999. La mayoría, el 67,5 por ciento, estima que su número de empleados se mantendrá estable, mientras que el 16,6 contempla una disminución de sus puestos de trabajo.

De acuerdo a la encuesta del Indec, entre agosto y octubre se generaron 128 mil empleos. En la comparación con octubre del año pasado, la creación de puestos de trabajo llegó a 318 mil. Pero como en ese último período también aumentó la Población Económicamente Activa, en 187 mil personas (hasta 13,3 millones), los desocupados fueron 131 mil menos que en octubre de 1997. Respecto a agosto, el número de desempleados bajó en 93 mil. Aún así, hay 1.598.000 personas sin trabajo, cerca del doble de los 793 mil que padecían esa situación en junio de 1991, dos meses después de la puesta en marcha del plan de Convertibilidad.

Los subocupados, es decir, aquellos que quieren trabajar más horas pero no pueden hacerlo, sumaron en

octubre 1.804.000. La tasa se ubicó en 13,6 por ciento, frente al 13,1 de igual mes del año pasado, aunque ligeramente por debajo del 13,7 de agosto último. En la Capital Federal, el desempleo se ubicó en 8,6 por ciento, inferior al 9,2 de agosto y al 11,1 de octubre del '97. También retrocedió en el conurbano bonaerense, da-

**Ritmo: Desde el gobierno se asegura que la economía seguirá creciendo, aunque a un ritmo más moderado, y eso permitirá una nueva disminución del desempleo.**

do que la tasa fue del 15,1 por ciento, frente al 16,0 y 15,6 de iguales mediciones.

"Cuando un médico manda a un paciente a hacerse un análisis y los resultados contradicen todos los demás elementos que tiene para formular un diagnóstico, ordena nuevos estudios. En este caso es igual. Hay que hacer una revisión profunda de la encuesta", opinó el economista Roberto Lavagana. "La producción industrial cayó estrepitosamente, el Producto Bruto Interno seguramente será negativo en el cuarto trimestre, las



Frigerio (nieto) fue el encargado de explicar lo que nadie cree.

"Cuando aumenta la desocupación nadie cuestiona la encuesta", se queja.

## Conchabos no hay para todos

Período	Ocupados	Desocupados
	Total urbano	Total urbano
Octubre 1991	10.310.000	695.000
Octubre 1996	10.542.000	2.047.000
Mayo 1997	10.861.000	2.003.000
Octubre 1997	11.352.000	1.729.000
Mayo 1998	11.592.000	1.675.000
Agosto 1998	11.541.000	1.691.000
Octubre 1998	11.670.000	1.598.000

Fuente: Secretaría de Programación Económica y Regional.

tasas de interés aumentaron, se estancó el consumo, disminuyeron los precios de los productos exportables. Es decir, todo indica que la desocupación debería haber aumentado", aseguró, y sostuvo que "hace tres años el Indec tuvo que dejar de lado los datos de la encuesta en una provincia tan importante como Córdoba, debido a que detectó serios errores en la medición. Por eso, creo que lo más razonable es revisar los últimos datos".

"Cuando aumenta la desocupación todos están de acuerdo con la encuesta,

pero cuando baja nadie cree en ella", se defendió Rogelio Frigerio, secretario de Programación Económica. "Los sectores de más mano de obra intensivos siguieron creciendo y por eso bajó la desocupación", afirmó. En ese sentido, dijo que el comercio, las empresas de servicios financieros y la construcción contrataron personal. En cambio, cayó el empleo en la industria manufacturera, mientras que en la administración pública y el transporte, la ocupación se mantuvo en niveles similares a las dos mediciones anteriores.

## INFORME ECONOMICO ANUAL DE LA CEPAL

# Todavía se puede estar peor

"Las perspectivas económicas de América Latina para 1999 son muy delicadas, con varios países en una situación recesiva y no se prevé que ésta se revierta rápidamente." El lapidario pronóstico, incorporado en el último informe anual de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal), incluye la expectativa de que las economías de la región crezcan en conjunto apenas el 1 por ciento el próximo año.

Según el trabajo de la Cepal, la región terminará el año con un crecimiento del 2,3 por ciento, menos de la mitad que el resultado de 1997 cuando, en conjunto, los países de la región se expandieron 5,2 por ciento.

En el capítulo dedicado a la Ar-

gentina, el organismo apunta que si bien el nivel de actividad se desaceleró, el PBI volvió a expandirse este año "a ritmo apreciable", en torno del 4 por ciento. Aunque aclara que gran parte de esa expansión se concentró en la primera mitad del año, cuando los efectos de la crisis internacional no se habían sentido y la suba anualizada superó el 7 por ciento.

Sin arriesgar una cifra concreta sobre la evolución del PBI el año que viene, la Cepal interpreta que la economía argentina "continuará con la trayectoria declinante" exhibida tras la caída de la economía rusa. Por otra parte, el informe resalta la solidez del sistema financiero local en medio de las turbulencias.

Junto con Chile, la Argentina ocu-

pa el sexto lugar en el ranking de crecimiento del PBI en 1998, formado por los 18 países latinoamericanos. Por delante figuran la República Dominicana (+7 por ciento), Costa Rica (+5,5 por ciento), Guatemala, México y Bolivia, los tres con una expansión económica del 4,5 por ciento este año. De ese ranking también se desprende que Costa Rica, Guatemala y Bolivia son los únicos países que en el '98 mostrarán economías más vigorosas que en el año anterior. En tanto, Venezuela es el único que tendrá este año un Producto negativo, en el orden del 1 por ciento. Los países de América del Sur son los más afectados por la crisis debido a la brusca caída de los precios de los productos exportables.

## Espanoles en el Galicia

Otro banco español plantó bandera en la city porteña. El Central Hispano (BCH) informó ayer que es dueño del 5,003 por ciento del paquete accionario del Banco de Galicia. El BCH se vio obligado a informar su participación en la entidad presidida por Eduardo Escasany tras adquirir en el mercado un total de 35.000 ADR (equivalentes a 140.000 acciones ordinarias clase B) por 560 mil dólares. La cantidad de ADR compradas ayer por el BCH representan el 0,035 por ciento del capital social del Galicia.

## PLANTACIONES CATAMARCA S.A.

CONVOCATORIA  
Convócase a los señores accionistas a Asamblea General Ordinaria y Extraordinaria, a celebrarse el día 4 de enero de 1999, a las 9:00 horas en primera convocatoria y a las 10:00 horas en segunda convocatoria, en Avda. Ex Combatientes de Malvinas 3890, Salta, para considerar el siguiente:

- 1) Designación de dos accionistas para firmar el Acta de la Asamblea.
- 2) Ratificación de la aprobación de los documentos del art. 234 inc. 1° de la Ley 19.550, correspondientes a los ejercicios económicos cerrados el 31/12/94, 31/12/95, 31/12/96, y 31/12/97. Ratificación de la gestión del Directorio y de la Sindicatura.
- 3) Fijación del número de Directores Titulares entre tres y seis y su elección por tres ejercicios. Eventual designación de Directores Suplentes en igual o menor número y por el mismo plazo.
- 4) Ratificación de la elección del Síndico Titular y Síndico Suplente elegidos en la Asamblea del 4/5/98.
- 5) Ratificación del cambio de fecha de cierre del ejercicio al 30 de junio de cada año estableciendo su aplicación a partir de 1999. Modificación del art. 15° del estatuto social.
- 6) Capitalización de aportes irrevocables. Aumento de capital dentro del quíntuplo. Renuncia al derecho de preferencia.
- 7) Otorgamiento de facultades con relación a los trámites de conformidad e inscripción registral de la reforma del estatuto.

EL DIRECTORIO

## PINARES DE CATAMARCA S.A.

CONVOCATORIA  
Convócase a los señores accionistas a Asamblea General Ordinaria y Extraordinaria, a celebrarse el día 4 de enero de 1999, a las 11:00 horas en primera convocatoria y a las 12:00 horas en segunda convocatoria, en Avda. Ex Combatientes de Malvinas 3890, Salta, para considerar el siguiente:

- 1) Designación de dos accionistas para firmar el Acta de la Asamblea.
- 2) Motivos de convocatoria fuera de término.
- 3) Consideración de los documentos del art. 234 inc. de la Ley 19.550, correspondientes al ejercicio económico cerrado el 30/12/97.
- 4) Reforma del artículo octavo del estatuto social.
- 5) Aumento del número de Directores Titulares de dos a tres. Elección de un Director Titular.
- 6) Elección de Directores Suplentes en igual o menor número.
- 7) Ratificación del cambio de fecha de cierre del ejercicio económico al 30 de junio de cada año estableciendo su aplicación a partir de 1999.
- 8) Ratificación del aumento de capital aprobado por asamblea del 3/7/97.
- 9) Capitalización de aportes irrevocables dentro del quíntuplo del quíntuplo. Renuncia al derecho de preferencia.
- 10) Otorgamiento de facultades con relación a los trámites de conformidad e inscripción registral de la reforma del estatuto.

EL DIRECTORIO

## Ciudad por ciudad

Aglomerado urbano	Octubre 1997	Octubre 1998
	Tasa %	Tasa %
Bahía Blanca	13,4	14,0
Gran La Plata	14,7	11,8
Mar del Plata	17,0	12,2
Gran Catamarca	13,2	12,5
Gran Córdoba	16,1	12,8
Río Cuarto	13,1	10,3
Corrientes	13,4	12,0
Gran Resistencia	10,1	11,3
Comodoro Rivadavia	11,8	12,8
Paraná	12,2	10,0
Concordia	13,7	14,3
Formosa	6,3	6,9
San Salvador de Jujuy	15,5	15,6
Santa Rosa y Toay	9,3	11,3
La Rioja	9,7	7,6
Gran Mendoza	6,1	5,7
Posadas	4,9	4,8
Neuquén y Plottier	11,3	12,2
Salta	14,3	12,0
Gran San Juan	8,6	7,1
San Luis y El Chorrillo	11,5	6,0
Río Gallegos	4,6	3,9
Gran Rosario	13,2	13,5
Santa Fe y Santo Tomé	16,2	13,5
Santiago del Estero y La Banda	9,4	4,8
Ushuaia y Río Grande	10,3	8,7
San Miguel de Tucumán y Tafí Viejo	15,5	14,9
<b>Total 27 aglom. urb. relevados (Sin GBA)</b>	<b>12,8</b>	<b>11,3</b>
Gran Buenos Aires	14,3	13,3
Ciudad de Buenos Aires	11,1	8,6
Partidos del Conurbano	15,6	15,1
<b>Total 28 aglom. urb. relevados</b>	<b>13,7</b>	<b>12,4</b>

Fuente: Indec



# Hoy los chicos se agrandan de nuevo,

## 22 hs. Agrandaditos

Preparate porque esta noche los chicos se agrandan otro poquito. **Dady Brieva presenta otro especial** para grandes hecho por chicos.



# y los grandes se vuelven más chicos.

## 23 hs. Lo mejor de los 70 en Buenos Aires

América, Creedence y Roger Hodgson de Supertramp, se presentaron en vivo en Buenos Aires. Y esta noche Federica Pais los presenta en una hora de show con los temas más recordados de la década del 70.





OTRO REPRESOR QUE DECLARÓ ANTE EL JUEZ BAGNASCO Y FUE DETENIDO

# "Me tengo que comer las fiestas preso"

Febres separaba a los bebés recién nacidos de sus madres. Aseguró que los detenidos estaban más seguros en la ESMA que afuera.

Gustavo Ercole

Por Adriana Meyer

## La carrera de un represor

El prefecto mayor retirado Héctor Febres era el responsable de los partos de las prisioneras. Torturó con picanas eléctricas y a palazos a Víctor Basterra, María Pilar Imaz de Allende, Angel Strazzeri, Thelma Jara de Cabezas, Nil-da A. Goretti, Oscar Degregorio y a las monjas francesas Alice Domon y Leonie Duquet. Estuvo a cargo del operativo en el que se regresó a la ESMA a un grupo de prisioneros que había sido llevado a un centro clandestino de detención que funcionaba en una isla del Tigre, para ocultarlos de la visita de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA. Fue procesado por la Cámara Federal en la causa ESMA por 23 delitos y luego desprocesado por la Obediencia Debida. En 1971 realizó un curso en la Escuela de Inteligencia Naval y fue destinado al Servicio de Inteligencia de la Prefectura desde enero de 1977 hasta mediados de 1979. En ese momento era subprefecto. Actuó bajo los apodos de "Selva", "Orlando" o "Gordo".

El prefecto mayor retirado Héctor Febres, represor de la Escuela de Mecánica de la Armada que separaba a los bebés nacidos en cautiverio de sus madres detenidas-desaparecidas, quedó detenido en la sede central de la Prefectura Naval, tras ser interrogado durante cinco horas en el juzgado de Adolfo Bagnasco, en la causa que investiga la sustracción sistemática de menores durante la dictadura. "Los jefes de la Armada están en sus casas y yo me tengo que comer las fiestas preso", fue el espontáneo comentario con el que exteriorizó su bronca por no poder pedir el arresto domiciliario (tiene 57 años) al igual que Emilio Massera, José Suppich y Antonio Vañek. En su declaración mencionó a sus ex jefes: el fallecido Rubén Chamorro, los capitanes Jorge Acosta y Jorge Vildoza -ambos prófugos- y Jorge Perrén. Según Febres, los detenidos a los que él llevaba a "pasear" estaban más seguros "trabajando" en la ESMA que "afuera". El represor se siente víctima y se quejó en forma reiterada del trato que recibió por parte de la prensa. "Me siento acosado en base al efecto multiplicador que significan los medios de difusión", protestó.

Al comenzar la audiencia Febres y analizó en forma minuciosa las pruebas que hay en su contra en la causa y leyó la declaración que dio la sobreviviente de la ESMA Ana María Martí en Suiza, para luego dar su versión de esa historia. Su actitud osciló entre la soberbia y el enojo. Se retiró sonriendo para las cámaras y sin esposas, pese a estar detenido. El represor reconoció que él era el oficial de enlace entre la Armada y la Prefectura, y que trabajó en el "grupo antisubversivo que funcionaba en la ESMA". Explicó que su tarea consistía en la clasificación de la documentación para llevarla a la Prefectura "con el objetivo de realizar una buena contra infiltración", y que más tarde tomó otras tareas como acompañar a personas fuera del ámbito de la escuela. "Eran personal de inteligencia que habían

sido detenidos y salían para hacer trámites o visitar a sus familiares. No los acompañaba un oficial por temor a que se escapan sino para darles protección por lo que tenían pedido de captura y podían ser detenidos por otros grupos antisubversivos o sufrir un atentado por parte de la organización a la que habían pertenecido (sic)", relató Febres. Recordó que cuando acompañó a Sara Osatinsky al oculista tuvo un accidente. "Me bajé del auto a discutir y lo dejé abierto, encendido y con mi arma adentro, y no pasó nada, es decir que Osatinsky estaba más segura trabajando en la ESMA que afuera", fue su cínico comentario.

Febres manifestó que le resulta difícil entender la imputación que se le hace. "Mis acciones no fueron voluntarias, sólo cumplí ordenes", aseguró, y agregó que



Héctor Febres salió de los Tribunales sonriendo y sin esposas a pesar de que ya estaba detenido. "Me siento acosado por el efecto multiplicador que significan los medios de difusión", dijo el represor.

nunca se le ordenó llevar o trasladar un bebé a nadie y nunca compró un ajuar. Las sobrevivientes de la ESMA habían declarado en Berna que Febres apareció en una oportunidad con un ajuar "de lujo" para llevarse a uno de los bebés. Sin embargo, al prefecto retirado no le consta que en la ESMA haya funcionado una maternidad clandestina. El único contacto que reconoce haber tenido con niños se refiere a los hijos de la detenida Ana María Martí. "El varón se llamaba Vladimiro por Lenin. El almirante (Rubén) Chamorro me ordenó que fuera a una dependencia policial de la provincia de Buenos Aires, que era un lugar de detención de prostitutas, a buscarlos porque habían detenido al padre, que era activo en la organización Montoneros", relató Febres. Agregó que Chamorro había hecho contactos con el I Cuerpo de Ejército para que no tuviera inconveniente en retirar a los chicos, que se los llevó sin firmar nada y se los entregó a la madre en la ESMA, quien -según Febres- abandonó el país tres días después. Pero omitió decir que los chicos habían sido secuestrados en la Fiesta de la Flor en Escobar.

"Si hubiera sido responsable del tráfico de bebés sería lógico suponer que lo habría hecho por motivos económicos", declaró, y en ese momento empezó a describir su situación patrimonial para demostrar que no se había enriquecido. Reconoció que en el Casino de Oficiales de la ESMA había participado en operativos.

Recordó uno en Haedo, en el que "hubo un tiroteo muy grande y murió un alto jefe montonero: Julio Roqué, alias 'Lino'". Pero el represor evocó orgulloso que

Emilio Massera les entregó distinciones por el "riesgo de vida que tenían los miembros del Grupo de Tareas que estuvieron un tiempo prolongado".

LOS SEPARO LA REPRESION EN 1976

## Hermanos reencontrados

Lourdes Hobbass, uruguaya, desapareció en Buenos Aires en agosto de 1976. Tenía cuatro hijos. Poco antes de ser secuestrada, pidió a algunos amigos que cuidaran de tres de sus hijos. El cuarto, Esteban, salió de la Argentina con ayuda de su familia y nunca más tuvo noticias de su madre ni de sus hermanos. Nunca, hasta el martes. Ese día una joven que se identificó como Andrea Hernández Hobbass se comunicó con las Abuelas de Plaza de Mayo. Ayer, Esteban viajó a Buenos Aires para conocer a quien puede ser su hermana. Las Abuelas prefieren tomar la situación con cautela porque aún no se han realizado los análisis de sangre.

La noticia fue anunciada el miércoles por Luisa Cuestas, de la Asociación de Familiares Desaparecidos de Uruguay. Según informó, Andrea se comunicó con las Abuelas el martes y el miércoles pudo hacerlo con Esteban. "Lo que hablé con ella fue muy poco, porque quedé impactado por la noticia, no sabía qué decirle", aseguró el chico al diario uruguayo *La República*. Ayer Esteban viajó a Buenos Aires para reencontrarse con quien sería su hermana. "Cautela" es la palabra preferida de las Abuelas de

Plaza de Mayo. Para ellas, hasta que no estén los análisis genéticos, la identidad de la joven no está demostrada y no quieren tener desilusiones. "Tiene que hacerse los estudios y en veinte días tendremos la confirmación", aseguraron. Según informaron los medios uruguayos, Andrea estaba enterada de su verdadero origen "desde hace un tiempo".

La familia Hernández Hobbass se instaló en Argentina en 1974. En agosto de 1976 Lourdes fue secuestrada, pero ante el peligro había dejado a tres de sus chicos -Beatriz, Washington y Andrea- con familias amigas. Nelson Hernández, padre de los niños, estuvo detenido tres años en Buenos Aires. Recupero su libertad en 1977 y se fue a Montevideo, donde estaba Esteban, que había llegado allí con ayuda de amigos de su familia. Poco después, Nelson debió abandonar Uruguay sin su hijo y se exilió en Francia, donde murió en 1992. Lourdes, Beatriz y Washington continuaban desaparecidos. Hasta hoy se han encontrado seis chicos uruguayos: Amaral García, Anatole y Victoria Julien, Mariana Zaffaroni Islas, Verónica Moyano Artigas y Carlos D'Elia Casco. Los últimos dos nacieron en cautiverio.

## Non grato en Entre Ríos

En 1988, Héctor Febres fue designado Jefe de Prefectura en Concordia, Entre Ríos. "A mediados de ese año, fui objeto de un 'escrache' y de un show que armaron en el Consejo Deliberante para declararme persona no grata", se quejó ayer ante el juez Bagnasco.

Hace diez años, los entrerrianos le prohibieron la entrada al club más importante de la ciudad y los ediles de Concordia gestionaron además el traslado del prefecto. Esta situación coincidió con la detención de Graciela Daleo, quien fue una de las víctimas de Febres en la ESMA, y algunos medios locales utilizaron ese hecho para apoyar al torturador. Febres desplegó una intensa campaña de relaciones públicas para evitar su traslado, pero la Coordinadora de Derechos Humanos local convocó a una asamblea popular de la que participó Fray Antonio Puigjané, el CELS y la subsecretaría de Derechos Humanos de la provincia de Entre Ríos.



# Ahora

Los lores declararon que Pinochet podía verse a Lord a Amnesty. El ex

Página/12 en  
Gran Bretaña

Por Marcelo Justo  
Desde Londres

Los lores dieron marcha atrás, el general Pinochet suspiró, las víctimas de su régimen lloraron. Por unanimidad, el comité de apelación de los lores anuló el histórico fallo del 25 de noviembre que negó la inmunidad soberana al general Pinochet, debido a que Lord Hoffmann, uno de los tres Law Lords que votó en contra del ex dictador, "no reveló sus vínculos con Amnesty International, que era una de las partes del caso". El fallo del comité significa que el caso Pinochet regresa como en un túnel del tiempo al 28 de octubre, cuando el Real Tribunal Superior de Londres se pronunció a su favor aunque concedió al Servicio Fiscal de la Corona el derecho a la apelación. El general recupera la inmunidad que había perdido y un nuevo panel de cinco Law Lords deberá considerar, probablemente el 18 de enero, la apelación de la Fiscalía.

Los lores volvieron a sorprender al mundo. Aunque indicaron que no publicarán los fundamen-

**Apariencias:** Para el juez que aceptó la apelación, "no sólo se debe hacer justicia sino que se debe dar la impresión de que se hace justicia".

tos de la decisión hasta después de Año Nuevo, la unanimidad del fallo indica que el comité de apelación consideró que el hecho de que Lord Hoffmann no declarara que era director ad honorem de Amnesty International Charity Ltd. (AICL), una organización filial de Amnesty International, basta para generar la sospecha de parcialidad.

El mismo presidente del comité Lord Browne-Wilkinson lo insinuó en la audiencia del miércoles cuando le señaló al abogado de Amnesty International, Peter Duffy, que "la primera cosa que se aprende del Derecho británico es que no sólo se debe hacer justicia sino que se debe dar la impresión de que se está haciendo justicia".

El fallo vuelve el caso al punto anterior. En esta suerte de "laberinto de los senderos que se bifurcan" borgeano, los lores deberán nombrar un panel que tendrá que decidir si bajo la ley inglesa la inmunidad de un ex jefe de Estado es absoluta—cubre todo acto que haya realizado—o tiene límites, y no es aplicable a los crímenes de lesa humanidad.

En caso de que esta vez el panel de cinco Law Lords ratifique

"La única buena noticia que puede haber es que en Chile se haga justicia y se encuentren los detenidos desaparecidos. Esta situación actual no nos produce ninguna alegría." El canciller José Miguel Insulza resumió así la posición del gobierno chileno sobre la anulación del fallo de los lores británicos que había revocado la inmunidad dada originalmente al ex dictador Augusto Pinochet. El presidente Eduardo Frei se mostró enojado por el hecho de que "después de dos meses de agitación y conmoción en Chile, Gran Bretaña y España, estemos en el punto inicial". La derecha y el ejército festejaron la noticia y se manifestaron "optimistas" respecto del regreso del ex dictador, aunque Insulza aclaró que "el futuro nos depara más sorpresas todavía y mejor no hacer más pronósticos".

Desde la detención de Pinochet, ocurrida el 16 de octubre, los gobiernos británico y español se encargaron de separar lo "judicial" de lo "político" para justificar sus acciones en el caso. El gobierno chileno había elegido claramente la opción "política" para lograr la liberación del ex dictador. Sin embargo, desde el martes pasado entró en el terreno judicial para impugnar el fallo en contra de Pinochet por la supuesta parcialidad de lord Hoffmann, quien ha sido presidente honorario de Amnesty International Charity Ltd. Y Amnistía Internacional había sido una de las instituciones que asistió a la vista del caso y que pudo exponer su testimonio. Insulza reconoció que su gobierno ahora prefiere adoptar "un papel más activo" en el terreno judicial: de hecho, Chile presentará sus argumentos ante los lores cuando la inmunidad de Pinochet sea reconsiderada a partir del 18 de enero.

Pero el canciller chileno se encargó también de separar a la figura de Pinochet del asunto "judicial". "No vamos a defender al senador como persona ni mucho menos respecto de delitos que puede haber cometido, lo que vamos a defender es el derecho a juzgar los delitos cometidos por chilenos en Chile", dijo Insulza. "No somos Nuremberg, no somos Bosnia y no somos Ruanda. En Chile existen los tribunales, una democracia que tiene nueve años de funcionamiento ininterrumpido y por lo tanto



Los partidarios de Pinochet celebran la decisión de los lores de revisar la inmunidad del ex dictador. El presidente chileno Eduardo Frei dijo que está cansado de los fallos "sorpresivos y cambiantes".

## La vida te da sorpresas, sorpresas te da la vida

Mientras el ejército chileno festejaba la noticia, el canciller José Miguel Insulza dijo que habrá "más sorpresas todavía".

existen condiciones para resolver nuestros problemas", agregó el funcionario, señalando que la Ley de Amnistía dictada en 1978 para los delitos cometidos después del golpe militar en 1973 "sólo cubre los hechos que llegan hasta ese año".

Por su parte, el presidente Frei se pronunció sobre la noticia en la ceremonia de graduación de oficiales de la Escuela Militar de Santiago. Allí dijo que el país está cansado de estar pendiente de los dictámenes del extranjero que son "sorpresivos y cambiantes". "Esto ya va a parecer una telenovela ju-

dicial o jurídica, ya no sé ni cómo denominarla", dijo en apoyo de esta declaración el presidente de la Cámara de Diputados, el democristiano Gutemberg Martínez. Sin embargo, para el precandidato socialista a la presidencia, Ricardo Lagos (quien tiene hasta hoy la mayor posibilidad de suceder a Frei) estos cambios demuestran que "nadie ha podido influir en las decisiones que se están adoptando en relación a Pinochet". Aunque los socialistas forman parte del gobierno, la postura de muchos de ellos ha sido favorable al juicio del ex dictador en Europa.

Del lado de los militares, el jefe del Ejército, general Ricardo Izurieta, dijo que la decisión de los lores "genera una esperanza de que se rectifique la situación vejatoria e injusta que vive Pinochet en Londres". Izurieta destacó que habló con un Pinochet "confiado" en que la situación se vuelque a su favor, pero aclaró que mientras no vuelva "el ejército no va a estar tranquilo". Otro que habló con el ex dictador fue el general (R) Luis Cortés Villa, director de la Fundación Pinochet, que se manifestó "optimista con esta nueva puerta que se abre".

Los fundamentos del pedido de extradición "se han derrumbado estrepitosamente", dijeron eufóricos los presidentes de los partidos derechistas, Alberto Espina de Renovación Nacional (RN) y Pablo Longueira de la Unión Demócrata Independiente (UDI).

### OPINION

Por Leopoldo H. Schiffrin \*

#### Imparcialidad

Imparcialidad no es indiferencia ni tampoco ocasión para discriminar.

Imparcialidad no significa que los jueces no tengan opiniones, tendencias políticas, inclinaciones, que no estén influidos por su formación, tipo de cultura, grupos a los que pertenecen, su clase o sector social, religión, visión ética, gustos, humores, situación en la vida, etc. Si los jueces debieran ser personas ajenas a todos los condicionamientos, entonces sólo seres ultramundanos podrían ocuparse de esa función.

Por ello, la exigencia de imparcialidad se dirige a dos núcleos básicos: a) evitar que el juez esté ligado con los destinatarios directos de su posible decisión por lazos que hagan presumir una relación particular de afecto o desafecto (por ej. parientes muy próximos, amigos íntimos, enemigos declarados) o un interés material y, b) excluir que el juez decida otra vez la misma causa que ya resolvió antes (el prejuzgamiento).

El segundo principio sufre en nuestro país tan enormes como injustificadas limitaciones. ¿Qué ocurre cuando se trata de juzgar hechos que afectan a personas

del mismo grupo de pertenencia del juez, aunque ni éste ni sus allegados sean víctimas directas de esos hechos? (Piénsese en el caso de jueces judíos cuando intervenimos—como me tocó a mí hace diez años—en la extradición de responsables del Holocausto.)

El caso se presenta con agudeza en La Plata, donde los sectores de clase media alta de la que provienen tantos jueces y funcionarios fue brutalmente afectada por el terrorismo de Estado. Si la exigencia de imparcialidad pierde su referencia concreta, se termina discriminando a los jueces en razón de su pertenencia grupal y sectorial. Y con ello quedaría trastornada la administración de justicia y dañadas las relaciones entre los componentes sociales en una guerra general de exclusiones mutuas.

Hay ciertas parcialidades que deben exigirse a los jueces. Sí. El Libro del Exodo (cap. 28) dice que Moisés recibió de su suegro Itró el consejo de elegir como jueces hombres de corazón valiente; Maimónides, tantos siglos después, se pregunta por qué los jueces deben tener corazón valiente, y responde que ello es

necesario porque su misión es arrancar a los oprimidos de las garras de los opresores.

Esto contrasta con la imagen del juez impasible, imperturbable, insensible, meramente maquinal, imagen que ni rima con un sistema político en el que los jueces deben ser los guardianes del plexo de valores que sustenta la Constitución y los primeros comprometidos con la causa de los derechos humanos que aquella promueve.

Esto también es verdad en Inglaterra, y allí como aquí los organismos reconocidos como promotores de los derechos humanos actúan en salvaguarda de los derechos e intereses generales de la sociedad, igual que lo hace el Ministerio Público.

La vinculación de los jueces con esos organismos auxiliares de la Justicia traduce el compromiso propio e indispensable de la función judicial con los derechos humanos y aumenta su idoneidad para rescatar a los oprimidos de las garras del opresor.

\* Juez de la Cámara Federal de La Plata.



LOS LORES ACEPTARON LA IMPUGNACION CONTRA HOFFMANN PORQUE PERTENECE A AMNESTY

# Ahora vuelva a la casilla número uno

Los lores declararon que su fallo anterior que negaba inmunidad a Pinochet podía verse como parcial por la pertenencia de un Lord a Amnesty. El ex dictador deberá enfrentar otro juicio.

**Página 12 en Gran Bretaña**

**Por Marcelo Justo**  
Desde Londres

Los lores dieron marcha atrás, el general Pinochet supuso, las víctimas de su régimen lloraron. Por unanimidad, el comité de apelación de los lores anuló el histórico fallo del 25 de noviembre que negó la inmunidad soberana al general Pinochet, debido a que Lord Hoffmann, uno de los tres Law Lords que votó en contra del ex dictador, "no reveló sus vínculos con Amnesty International, que era una de las partes del caso". El fallo del comité significa que el caso Pinochet regresa como en un túnel del tiempo al 28 de octubre, cuando el Real Tribunal Superior de Londres se pronunció a su favor aunque concedió al Servicio Fiscal de la Corona el derecho a la apelación. El general recupera la inmunidad que había perdido y un nuevo panel de cinco Law Lords deberá considerar, probablemente el 18 de enero, la apelación de la Fiscalía.

Los lores volvieron a sorprender al mundo. Aunque indicaron que no publicarán los fundamen-

**Apariencias: Para el juez que aceptó la apelación, "no sólo se debe hacer justicia sino que se debe dar la impresión de que se hace justicia".**

tos de la decisión hasta después de Año Nuevo, la unanimidad del fallo indica que el comité de apelación consideró que el hecho de que Lord Hoffmann no declarara que era director ad honorem de Amnesty International Charity Ltd. (AICL), una organización filial de Amnesty International, basta para generar la sospecha de parcialidad.

El mismo presidente del comité Lord Browne-Wilkinson lo insinuó en la audiencia del miércoles cuando le señaló al abogado de Amnesty International, Peter Duffy, que "la primera cosa que se aprende del Derecho británico es que no sólo se debe hacer justicia sino que se debe dar la impresión de que se está haciendo justicia".

El fallo vuelve el caso al punto anterior. En esta suerte de "laberinto de los senderos que se bifurcan" borgeano, los lores deberán nombrar un panel que tendrá que decidir si bajo la ley inglesa la inmunidad de un jefe de Estado es absoluta -cubre todo acto que haya realizado- o tiene límites, y no es aplicable a los crímenes de lesa humanidad.

En caso de que esta vez el panel de cinco Law Lords ratifique

el fallo del Real Tribunal Superior de Londres del 28 de octubre, Pinochet podrá regresar a Chile a menos que la Fiscalía logre montar un pedido de revisión judicial antes de que alcance el avión de la Fuerza Aérea chilena que vendrá a esperarlo. Si el nuevo panel de lores llega a la misma conclusión que el pasado 25 de noviembre, se abrirían probablemente las mismas instancias que se cerraron hace nueve días. El ministro del Interior Jack Straw podría volver a considerar la posibilidad de otorgarle la libertad por razones humanitarias -edad o salud-, política o diplomática -el impacto en la situación interna chilena- o de Estado -los intereses británicos-.

El pasado 9 de diciembre Straw dio luz verde al proceso de extradición después de analizar estos factores, pero si la nueva apelación de los lores se prolonga hasta mediados de febrero, como bien podría ocurrir, el ministro laborista podría considerar que las circunstancias han variado. Si, en cambio, considera aún válida la autorización que dio, la defensa de Pinochet presentará un pedido de revisión judicial, tal como anunció que haría esta semana si fallaba el recurso ante los lores.

Amnesty International se negó a considerar que el fallo de ayer fuese un retroceso para los derechos humanos. "Nosotros no tenemos ningún problema con el dictamen de los lores. Amnesty International cree que toda persona tiene derecho a un juicio con todas las garantías de imparcialidad. Y si los lores consideran que el dictamen previo no ofrecía esas garantías, es necesario hacer un nuevo proceso. Es irónico que sea con Pinochet. Pero es importante demostrar que la Justicia funciona", indicó a **Página 12** en correo electrónico Andy Mc Entee, miembro del directorio de Amnesty.

Para los exiliados chilenos que hasta minutos antes del veredicto se desgastaban cantando enfrente del Parlamento, "Extradition, the only decision", el fallo fue una



Entonces, Dios es Pinochet. Las manifestaciones volvin.

## Crisis de fe

La apariencia de parcialidad de lord Hoffmann ha provocado una seria crisis de fe en la Justicia británica. En una carta revelada poco después del fallo, lord Irving, que ocupa el puesto de Lord Chancellor, equivalente en el sistema británico al ministro de Justicia, escribió a lord Browne-Wilkinson en su carácter de miembro más activo de los "law lords" para que "adoptase los medios necesarios para asegurar que quienes forman parte del panel no tengan ningún conflicto de interés, y que para asegurar la imparcialidad y la apariencia de imparcialidad, revelen cualquier circunstancia relevante a las partes que así podrían impugnar dicho nombramiento".

plidura dura de tragar. "Estoy totalmente shocked por esta decisión. Desde el principio tuve fe de que se haría justicia y de que habría la impresión de que se hacía justicia. Ahora no estoy tan seguro", indicó a **Página 12** Carlos Reyes Manso, de la organización

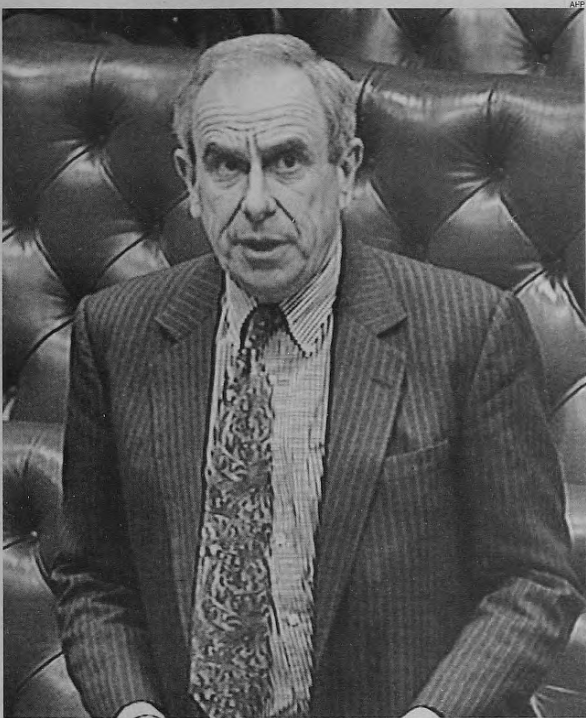
**Garantías: Para Amnesty, cualquier persona tiene derecho a un juicio imparcial, aunque admitió que es irónico que el fallo haya sido con Pinochet.**

Chile Democrático.

Los pinochetistas presentes mostraban una nerviosa euforia. Por un lado, por primera vez desde el 25 de noviembre, obtenían una victoria. Por el otro, dialogaban con la prensa bajo la lluvia de gritos de "asesinos" que le lanzaban los exiliados chilenos.

"Estamos contentos pero hay que tener en cuenta que esto es un primer paso. Esperamos ahora que el gobierno chileno pueda ser parte de la apelación", indicó a **Página 12** Rodrigo Álvarez, diputado de la ultralibrochista Unión Demócrata Independiente. En términos similares se refirió el abogado Fernando Barros, uno de los organizadores de la campaña pinochetista en Gran Bretaña. "Este es un asunto que debemos resolver los chilenos", señaló a **Página 12**.

Mientras se preparaba para una entrevista por televisión, una exiliada chilena se acercó a Barros y le espetó: "¿Cuál es la paz que ustedes quieren?, ¿dónde están los desaparecidos?". Barros hizo una señal al gigantesco policía británico que se hallaba a unos pasos para que sacara a la exiliada: el "bobby" no lo vio o no le prestó atención.



Lord Hoffmann, el juez de la Cámara de los Lores que fue impugnado por ser miembro de Amnesty. Hoffmann había decidido que los crímenes de lesa humanidad limitaban la inmunidad de Pinochet.

LOS LORES DEBERAN CONVOCAR A SUS MIEMBROS JUBILADOS

## Problemas para el reemplazo

**Por M. J.**

El fallo abrió muchos interrogantes respecto de la mecánica futura del caso Pinochet.

El primer problema es la composición de un nuevo panel de cinco jueces lores. Los lores constituyen la última instancia de la Justicia británica -equivalente a la Corte Suprema argentina- y está compuesta por 12 miembros: los "law lords". Uno de los máximos especialistas británicos en el tema, el profesor de la Universidad de Oxford David Robertson, resumió ayer en el vespertino *The Evening Standard* las dificultades que hay para formar el panel. "De los 12 'law lords', sólo cuatro pueden formar parte del panel, ya que el resto participó del caso. Estos cuatro son los lores de menor experiencia en la Cámara. Quedan entonces los lores jueces jubilados. Dos de ellos, que se jubilaron este año, participan en los procedimientos esta semana. De modo que habría que convocar a otros que lleven más tiempo jubilados. Ahó-

rá, un panel formado así, tendrá la autoridad necesaria para pronunciarse en un caso de esta envergadura?".

En el contexto del dictamen de ayer, que invalidó el voto de Hoffmann por sus vínculos con Amnesty International, la formación del panel plantea una pregunta adicional: ¿constituye la pertenencia a una organización de derechos humanos un impedimento para ser uno de los law lords en el caso Pinochet? De serlo, constituiría un claro absurdo ya que los derechos humanos forman parte de la Justicia británica y de la idea misma de justicia.

Pero además de esta objeción de principios, está el problema logístico. Es muy frecuente que los lores pertenezcan a varias de las 175 mil organizaciones caritativas que hay en Gran Bretaña, muchas de las cuales, son organizaciones de derechos humanos, favoritas de los "law lords". De aplicarse ese criterio a rajatabla, se podría al menos en teoría inhabilitar a todos los jueces lores vivos -jubilados o no. El otro problema es quiénes se-

rán las partes del caso. Hasta ahora habían sido el general (R) Augusto Pinochet Ugarte contra el Servicio Fiscal de la Corona, en representación del gobierno español, y Amnesty International, admitida especialmente para la apelación, en representación de las víctimas. El miércoles, al final del segundo día de audiencias, lord Browne-Wilkinson preguntó al abogado de Amnesty si la organización participaría en caso de que se reviera el fallo del 25 de noviembre. Amnesty indicó que sí y Browne-Wilkinson sugirió que presentara su caso de forma escrita, para ahorrar tiempo ya que el caso Pinochet "está desplazando otros casos de igual o mayor urgencia pero esto no puede seguir sucediendo".

La defensa, por su parte, indicó que el gobierno de Chile podría querer participar en el caso. A lo que Alan Jones, por el Servicio Fiscal de la Corona, añadió que de ser así la Fiscalía solicitaría la participación de otros gobiernos como el francés o el suizo que han solicitado la extradición del general Pinochet.

"La única buena noticia que puede haber es que en Chile se haga justicia y se encuentren los detenidos desaparecidos. Esta situación actual no nos produce ninguna alegría." El canciller José Miguel Insulza resumió así la posición del gobierno chileno sobre la anulación del fallo de los lores británicos que había revocado la inmunidad dada originalmente al ex dictador Augusto Pinochet. El presidente Eduardo Frei se mostró enojado por el hecho de que "después de dos meses de agitación y conmoción en Chile, Gran Bretaña y España, estemos en el punto inicial". La derecha y el ejército festejaron la noticia y se manifestaron "oponistas" respecto del regreso del ex dictador, aunque Insulza aclaró que "el futuro nos depara más sorpresas todavía y mejor no hacer más pronósticos".

Desde la detención de Pinochet, ocurrida el 16 de octubre, los gobiernos británico y español se encargaron de separar la "judicial" de lo "político" para justificar sus acciones en el caso. El gobierno chileno había elegido claramente la opción "política" para lograr la liberación del ex dictador. Sin embargo, desde el martes pasado entró en el terreno judicial para impugnar el fallo en contra de Pinochet por la supuesta parcialidad de lord Hoffmann, quien ha sido presidente honorario de Amnesty International Charity Ltd. y Amnesty International había sido una de las instituciones que asistió a la vista del caso y que pudo exponer su testimonio. Insulza reconoció que su gobierno ahora prefiere adoptar "un papel más activo" en el terreno judicial: de hecho, Chile presentará sus argumentos ante los lores cuando la inmunidad de Pinochet sea reconsiderada a partir del 18 de enero.

Pero el canciller chileno se encargó también de separar a la figura de Pinochet del asunto "judicial". "No vamos a defender al senador como persona ni mucho menos respecto de delitos que puede haber cometido, lo que vamos a defender es el derecho a juzgar los delitos cometidos por chilenos en Chile", dijo Insulza. "No somos Nuremberg, no somos Bosnia y no somos Ruanda. En Chile existen los tribunales, una democracia que tiene nueve años de funcionamiento ininterrumpido y por lo tanto



Los partidarios de Pinochet celebran la decisión de los lores de revisar la inmunidad del ex dictador. El presidente chileno Eduardo Frei dijo que está cansado de los fallos "sorpresivos y cambiantes".

## La vida te da sorpresas, sorpresas te da la vida

Mientras el ejército chileno festejaba la noticia, el canciller José Miguel Insulza dijo que habrá "más sorpresas todavía".

nuestros condiciones para resolver existen problemas", agregó el funcionario, señalando que la Ley de Amnistía dictada en 1978 para los delitos cometidos después del golpe militar en 1973 "sólo cubre los hechos que llegan hasta ese año".

Por su parte, el presidente Frei se pronunció sobre la noticia en la ceremonia de graduación de oficiales de la Escuela Militar de Santiago. Allí dijo que el país está cansado de estar pendiente de los dictámenes del extranjero que son "sorpresivos y cambiantes". "Esto ya va a parecer una telenovela ju-

dicial o jurídica, ya no sé ni cómo denominarla", dijo en apoyo de esta declaración el presidente de la Cámara de Diputados, el democristiano Gutenberg Martínez. Sin embargo, para el precandidato socialista a la presidencia, Ricardo Lagos (quien tiene hasta hoy la mayor posibilidad de suceder a Frei) estos cambios demuestran que "nada ha podido influir en las decisiones que se están adoptando en relación a Pinochet". Aunque los socialistas forman parte del gobierno, la postura de muchos de ellos ha sido favorable al juicio del ex dictador en Europa.

Del lado de los militares, el jefe del Ejército, general Ricardo Izurieta, dijo que la decisión de los lores "genera una esperanza de que se rectifique la situación vejatoria e injusta que vive Pinochet en Londres". Izurieta destacó que habló con un Pinochet "confiado" en que la situación se vuelva a su favor, pero aclaró que mientras no vuelva "el ejército no va a estar tranquilo". Otro que habló con el ex dictador fue el general (R) Luis Cortés Villa, director de la Fundación Pinochet, que se manifestó "optimista con esta nueva puerta que se abre".

Los fundamentos del pedido de extradición "se han derrumbado estrepitosamente", dijeron eufóricos los presidentes de los partidos derechistas, Alberto Espina de Renovación Nacional (RN) y Pablo Longueira de la Unión Demócrata Independiente (UDI).

## Imparcialidad

**OPINION**

Por Leopoldo H. Schiffrin \*

Imparcialidad no es indiferencia ni tampoco ocasión para discriminar. Imparcialidad no significa que los jueces no tengan opiniones, tendencias políticas, inclinaciones, que no estén influidos por su formación, tipo de cultura, grupos a los que pertenecen, su clase o sector social, religión, visión ética, gustos, humores, situación en la vida, etc. Si los jueces debieran ser personas ajenas a todos los condicionamientos, entonces sólo seres ultramundanos podrían ocuparse de esa función.

Por ello, la exigencia de imparcialidad se dirige a dos núcleos básicos: a) evitar que el juez esté ligado con los destinatarios directos de su posible decisión por lazos que hagan presumir una relación particular de afecto o desafecto (por ej. parientes muy próximos, amigos íntimos, enemigos declarados) o un interés material; y b) excluir que el juez decida otra vez la misma causa que ya resolvió antes (el prejulgamiento).

El segundo principio sufre en nuestros países tan enormes como injustificadas limitaciones. ¿Qué ocurre cuando se trata de juzgar hechos que afectan a personas

del mismo grupo de pertenencia del juez, aunque ni éste ni sus allegados sean víctimas directas de esos hechos? (Piénsese en el caso de jueces judíos cuando intervinimos -como me tocó a mí hace diez años- en la extradición de responsables del Holocausto.)

El caso se presenta con agudeza en La Plata, donde los sectores de clase media alta de la que provienen tantos jueces y funcionarios fue brutalmente afectada por el terrorismo de la década de los años de la imparcialidad pierde su referencia concreta, se termina discriminando a los jueces y en razón de su pertenencia grupal y sectorial. Y con ello quedaría trastornada la administración de justicia y dañadas las relaciones entre los componentes sociales en una guerra general de exclusiones mutuas.

Hay ciertas parcialidades que deben exigirse a los jueces. Si. El Libro del Exodo (cap. 28) dice que Moisés recibió de su suegro Itro el consejo de elegir como jueces hombres de corazón valiente; Maimónides, tantos siglos después, se pregunta por qué los jueces deben tener corazón valiente, y responde que ello es

necesario porque su misión es arrancar a los oprimidos de las garras de los opresores.

Esto contrasta con la imagen del juez imposible, imperturbable, insensible, meramente maquina, imagen que ni rima con un sistema político en el que los jueces deben ser los guardianes del plexo de valores que sustenta la Constitución y los primeros comprometidos con la causa de los derechos humanos que aquella promueve.

Esto también es verdad en Inglaterra, y allí como aquí los organismos reconocidos como promotores de los derechos humanos actúan en salvaguarda de los derechos e intereses generales de la sociedad, igual que lo hace el Ministerio Público.

La vinculación de los jueces con esos organismos auxiliares de la Justicia traduce el compromiso propio e indispensable de la función judicial con los derechos humanos y aumenta su idoneidad para rescatar a los oprimidos de las garras del opresor.

\* Juez de la Cámara Federal de La Plata.



CEPTARON LA IMPUGNACION CONTRA HOFFMANN PORQUE PERTENECE A AMNESTY

# vuelva a la casilla número uno

de su fallo anterior que negaba inmunidad como parcial por la pertenencia de un dictador deberá enfrentar otro juicio.

El fallo del Real Tribunal Superior de Londres del 28 de octubre, Pinochet podrá regresar a Chile a menos que la Fiscalía logre montar un pedido de revisión judicial antes de que alcance el avión de la Fuerza Aérea chilena que vendrá a esperarlo. Si el nuevo panel de lores llega a la misma conclusión que el pasado 25 de noviembre, se abrirían probablemente las mismas instancias que se cerraron hace nueve días. El ministro del Interior Jack Straw podría volver a considerar la posibilidad de otorgarle la libertad por razones humanitarias —edad o salud—, político-diplomáticas —el impacto en la situación interna chilena—, o de Estado —los intereses británicos—.

El pasado 9 de diciembre Straw dio luz verde al proceso de extradición después de analizar estos factores, pero si la nueva apelación ante los lores se prolonga hasta mediados de febrero, como bien podría ocurrir, el ministro laborista podría considerar que las circunstancias han variado. Si, en cambio, considera aún válida la autorización que dio, la defensa de Pinochet presentaría un pedido de revisión judicial, tal como anunció que haría esta semana si fallaba el recurso ante los lores.

Amnesty International se negó a considerar que el fallo de ayer fuese un retroceso para los derechos humanos. "Nosotros no tenemos ningún problema con el dictamen de los lores. Amnesty International cree que toda persona tiene derecho a un juicio con todas las garantías de imparcialidad. Y si los lores consideran que el dictamen previo no ofrecía esas garantías, es necesario hacer un nuevo proceso. Es irónico que sea con Pinochet. Pero es importante demostrar que la Justicia funciona", indicó a **Página/12** en castellano Andy Mc Entee, miembro del directorio de Amnesty.

Para los exiliados chilenos que hasta minutos antes del veredicto se desgañitaban cantando enfrente del Parlamento, "Extradition, the only decision", el fallo fue una



Entonces, Dios es Pinochet. Las manifestaciones volvieron.

## Crisis de fe

La apariencia de parcialidad de lord Hoffmann ha provocado una seria crisis de fe en la Justicia británica. En una carta revelada poco después del fallo lord Irving, que ocupa el puesto de lord Chancellor, equivalente en el sistema británico al ministro de Justicia, escribió a lord Browne-Wilkinson en su carácter de miembro más antiguo de los "law lords" para que "adoptase los medios necesarios para asegurar que quienes formen parte del panel no tengan ningún conflicto de interés, y que para asegurar la imparcialidad y la apariencia de imparcialidad, revelen cualquier circunstancia relevante a las partes que así podrían impugnar dicho nombramiento".

píldora dura de tragar. "Estoy totalmente shockeado por esta decisión. Desde el principio tuve fe de que se haría justicia y de que habría la impresión de que se hacía justicia. Ahora no estoy tan seguro", indicó a **Página/12** Carlos Reyes Manso, de la organización

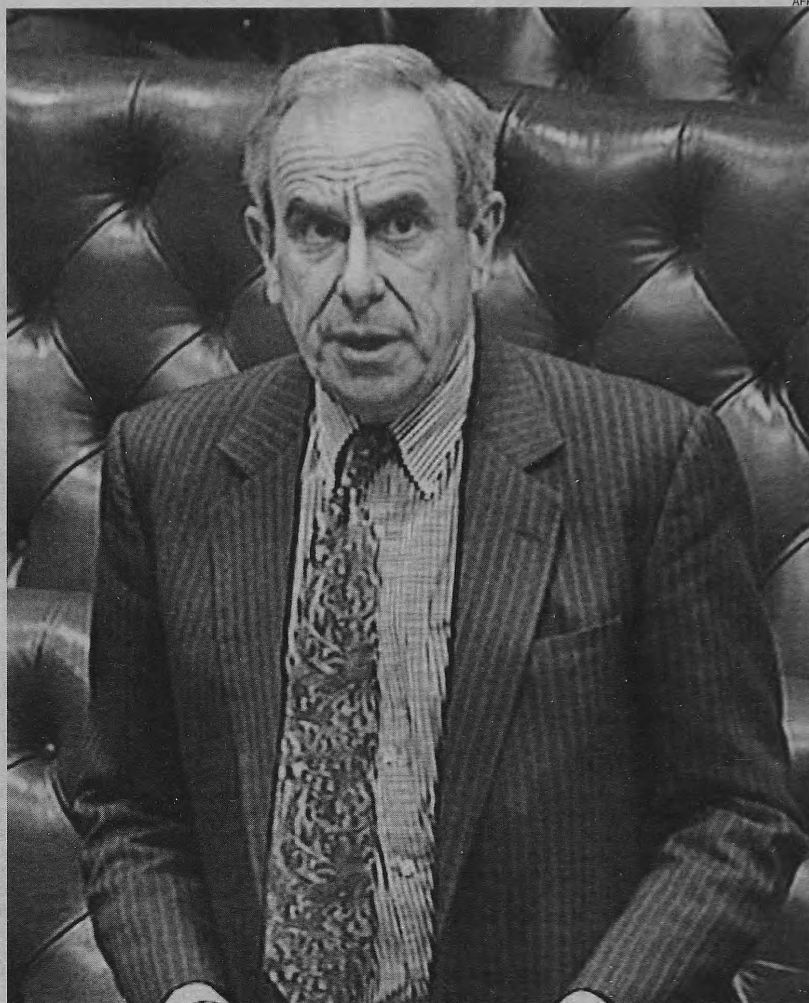
**Garantías: Para Amnesty, cualquier persona tiene derecho a un juicio imparcial, aunque admitió que es irónico que el fallo haya sido con Pinochet.**

Chile Democrático.

Los pinochetistas presentes mostraban una nerviosa euforia. Por un lado, por primera vez desde el 25 de noviembre, obtenían una victoria. Por el otro, dialogaban con la prensa bajo la lluvia de gritos de "asesinos" que le lanzaban los exiliados chilenos.

"Estamos contentos pero hay que tener en cuenta que esto es un primer paso. Esperamos ahora que el gobierno chileno pueda ser parte de la apelación", indicó a **Página/12** Rodrigo Álvarez, diputado de la ultrapinochetista Unión Democrática Independiente. En términos similares se refirió el abogado Fernando Barros, uno de los organizadores de la campaña pinochetista en Gran Bretaña. "Este es un asunto que debemos resolver los chilenos", señaló a **Página/12**.

Mientras se preparaba para una entrevista por televisión, una exiliada chilena se acercó a Barros y le espetó: "¿Cuál es la paz que ustedes quieren?, ¿dónde están los desaparecidos?". Barros hizo una seña al gigantesco policía británico que se hallaba a unos pasos para que sacara a la exiliada: el "bobby" no lo vio o no le prestó atención.



Lord Hoffmann, el juez de la Cámara de los Lores que fue impugnado por ser miembro de Amnesty. Hoffmann había decidido que los crímenes de lesa humanidad limitaban la inmunidad de Pinochet.

LOS LORES DEBERAN CONVOCAR A SUS MIEMBROS JUBILADOS

## Problemas para el reemplazo

Por M. J.

El fallo abrió muchos interrogantes respecto de la mecánica futura del caso Pinochet. El primer problema es la composición de un nuevo panel de cinco jueces lores. Los lores constituyen la última instancia de la Justicia británica —equivalente a la Corte Suprema argentina— y está compuesta por 12 miembros: los "law lords". Uno de los máximos especialistas británicos en el tema, el profesor de la Universidad de Oxford David Robertson, resumió ayer en el vespertino *The Evening Standard* las dificultades que hay para formar el panel. "De los 12 'law lords', sólo cuatro pueden formar parte del panel, ya que el resto participó del caso. Estos cuatro son los lores de menor experiencia en la Cámara. Quedan entonces los lores jueces jubilados. Dos de ellos, que se jubilaron este año, participaron en los procedimientos esta semana. De modo que habría que convocar a otros que llegaran más tiempo jubilados. Aho-

ra bien, un panel formado así, ¿tendrá la autoridad necesaria para pronunciarse en un caso de esta envergadura?"

En el contexto del dictamen de ayer, que invalidó el voto de Hoffmann por sus vínculos con Amnistía Internacional, la formación del panel plantea una pregunta adicional: ¿constituye la pertenencia a una organización de derechos humanos un impedimento para ser uno de los law lords en el caso Pinochet? De serlo, constituiría un claro absurdo ya que los derechos humanos forman parte de la Justicia británica y de la idea misma de justicia.

Pero además de esta objeción de principios, está el problema logístico. Es muy frecuente que los lores pertenezcan a varias de las 175 mil organizaciones caritativas que hay en Gran Bretaña, muchas de las cuales, son organizaciones de derechos humanos, favoritas de los "law lords". De aplicarse ese criterio a rajatabla, se podría al menos en teoría inhabilitar a todos los jueces lores vivos —jubilados o no.

El otro problema es quiénes se-

rán las partes del caso. Hasta ahora habían sido el general (R) Augusto Pinochet Ugarte contra el Servicio Fiscal de la Corona, en representación del gobierno español, y Amnistía Internacional, admitida especialmente para la apelación, en representación de las víctimas. El miércoles, al final del segundo día de audiencias, lord Browne-Wilkinson preguntó al abogado de Amnistía si la organización participaría en caso de que se reviera el fallo del 25 de noviembre. Amnistía indicó que sí y Browne-Wilkinson sugirió que presentara su caso de forma escrita, para ahorrar tiempo ya que el caso Pinochet "está desplazando otros casos de igual o mayor urgencia pero esto no puede seguir sucediendo".

La defensa, por su parte, indicó que el gobierno de Chile podría querer participar en el caso. A lo que Alun Jones, por el Servicio Fiscal de la Corona, añadió que de ser así la fiscalía solicitaría la participación de otros gobiernos como el francés o el suizo que han solicitado la extradición del general Pinochet.



## Repudio de organismos

Varios organismos de derechos humanos repudiaron la decisión del Senado Nacional de "promover represores, ignorando las fundadas impugnaciones que se elevaron oportunamente". En un comunicado distribuido ayer, las Abuelas de Plaza de Mayo, el Centro de Estudios Legales y Sociales, la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, las Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, el Movimiento Ecuaménico por los Derechos Humanos, el Servicio de Paz y Justicia, y los Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas señalaron la "flagrante indignidad que implica promover militares represores". El comunicado destacó en especial los nombres de Ricardo Frecha, Luciano Parscyk y Carlos Pedro Artuso, entrenados en 1971 en la Escuela de las Américas; los marinos José César Arca, Miguel Enrique Clements, Carlos Guillermo Suárez Mason y los oficiales del Ejército Carlos Alberto Alvarado, Carlos Alberto Arias, Eduardo Daniel Cardozo, Alberto Ramiro Guerrero, Horacio Losito, Aldo Héctor Martínez Segón y Julio César Navone, "entre otros plenamente constanciados con el terrorismo de Estado, que a lo largo del período democrático han mantenido invariable el pacto de silencio que aún rodea a la represión ilegal y a sus ejecutores". Los organismos subrayaron que "indigna que un poder conformado en su gran mayoría por representantes del pueblo, persista en proteger y premiar torturadores, obligándonos a todos a convivir con ellos".

## Bonasso en audiencia

Hoy a las 11.30 en el juzgado correccional N° 7 -Lavalley 1638- se llevará a cabo una "audiencia de conciliación" entre el periodista Miguel Bonasso y Miguel Ángel Lauletta, alias "Cain", ex detenido de la Escuela de Mecánica de la Armada que luego colaboró con los represores. Lauletta querreló a Bonasso por un artículo publicado en *Página/12*, aunque ya había sido mencionado en el libro *Recuerdo de la Muerte*, publicado en 1984.

# El taxi boy parece ser el que más sabe y es el que más mintió

Terminó de declarar. Negó su conexión con el atentado. Se contradijo muchas veces.

Galeano quiere interrogar a otros brasileños.

Por R. K.

**—Usted adelantó que se iba a producir un atentado en Buenos Aires —le imputó la jueza María Fátima De Paula Pessoa al testigo-clave Wilson Dos Santos.**

**—No, yo no adelanté nada.**

**—Aquí está la declaración de la consúl argentina. Sostiene que usted le dijo que iba a haber un atentado.**

**—No, yo no dije nada.**

**—Aquí le entrego la declaración del consúl de Brasil. Dice lo mismo: que usted estaba preocupado por un atentado en Buenos Aires.**

**—No, no me acuerdo. No puedo dar precisiones de eso —concluyó Dos Santos.**

Este fue el diálogo más importante de la segunda y última jornada del interrogatorio realizado en Brasilia al taxi boy Wilson Dos Santos.

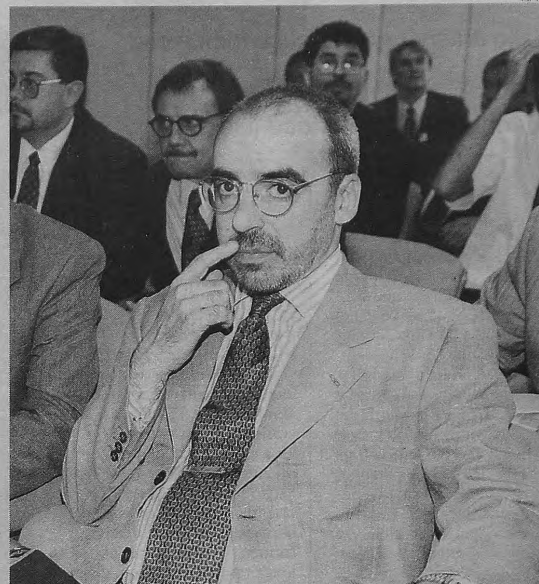
A lo largo de la audiencia, el brasileño se contradijo hasta el cansancio, pero negó cualquier relación con los atentados en Buenos Aires. Los hombres que rodean al juez Juan José Galeano se manifestaron igualmente conformes: "Ante la Justicia brasileña y los periodistas de ese país quedó claro que algo hay detrás de Dos Santos y existe una posibilidad de que la Justicia brasileña ahora se sume en serio a la investigación, aportándonos elementos sobre Dos Santos y sobre otras personas igualmente sospechosas", señaló a *Página/12* uno de los

acompañantes del magistrado. Ayer mismo, Galeano pidió que se le permita interrogar a otros brasileños vinculados con Dos Santos.

Los tropiezos del taxi boy se sucedieron durante todo el interrogatorio. Había dicho que nunca viajó a un país islámico, pero quedó demostrado que estuvo en Marruecos e incluso algunos funcionarios judiciales creen que incluso viajó a Irán. Reconoció que se casó con el nombre falso de Francesco Delbianchi, aunque después intentó cambiar la versión y la jueza brasileña aparentemente lo va a procesar por falso testimonio, falsificación de documento público y falsedad ideológica. Siguió sin poder explicar de qué vive ni cuál era su relación con Nasrim Mohtari, la iraní que actualmente declara en Buenos Aires.

El saldo de los interrogatorios a Dos Santos y Mohtari es que no sirvieron para echar luz sobre los atentados. La mujer quedó evidenciada como prostituta, peleadora y de poco nivel intelectual, y según los investigadores no pudo haber jugado un papel importante en los ataques. Queda flotando la duda si no conocía a algunos de sus paisanos iraníes que pudieron tener alguna relación con los atentados. Sin embargo, hasta el momento no se le probó nada y como lo señalan los defensores oficiales, Eduardo Dromi y Sandra Yapur, no hay elementos en su contra.

Respecto de Dos Santos, parece



El juez argentino Juan José Galeano en el juzgado de Brasilia.

Para el magistrado quedó claro que hay alguien detrás de Dos Santos.

claro que fue informante e incluso miembro de algún servicio de inteligencia o de la policía brasileña. Es probable que le haya llegado algún dato -tal vez proveniente de otro informante- sobre el inminente atentado en Buenos Aires y por eso dio la voz de alerta. Tampoco hasta el momento se han encontrado elementos que lo vinculen con alguno de los dos atentados, pero indudablemente es quien más ha mentido y quien parece saber más sobre lo ocurrido. De todas maneras, la Constitución brasileña prohíbe la extradición de ciudadanos nacidos en ese país, por lo que es imposible que se lo juzgue aquí. La expectativa que se abrió ayer es que la Justicia brasileña le dé un impulso a la investigación aportando nuevos datos.

Tras el periplo a Brasilia, la pesquisa debería volver al aspecto clave: la conexión local. Es decir cómo consiguió el grupo terrorista el vehículo con el que se hizo el atentado, de dónde salieron los explosivos, en qué lugar se armó el coche-bomba. La trama de policías, ladrones y algún empresario islámico es la única que puede acercar elementos concretos a la investigación

## Problemas legales

En fuentes vinculadas a la Corte hay preocupación por los cuestionamientos legales que se podrían hacer a la detención de Mohtari. "Ella salió el jueves 17 desde París y la detuvieron en la mañana del 18. En ese momento, no había ninguna orden de captura de la Corte", confió a *Página/12* un hombre cercano al máximo tribunal.

—¿No hubo una acordada dictando el procesamiento el jueves, cuando se supo que se había embarcado hacia Buenos Aires? —preguntó este diario.

—La acordada se hizo el viernes, después de la detención, pero se le puso fecha del día anterior. Como no aparecen pruebas contra Mohtari y lo más probable es que quede en libertad, el tema es irrelevante. Ahora si la detención se extiende, la detención supuestamente irregular podría provocar una durísima controversia —concluyó el hombre de Tribunales.

## Las protestas de Mohtari

Más allá de los aspectos legales, Nasrim Mohtari se ha convertido en un dolor de cabeza para la Corte Suprema, que mantiene detenida y la está interrogando. En el penal de Ezeiza la situación parece insostenible. La mujer se ha lanzado a una especie de boicot activo y, por ejemplo, orina dentro de la celda en la que convive con otras internas. Como protesta, también se niega a limpiar la parte que le toca del calabozo y se pasa el día gritando y peleándose. Según dicen, la mujer pegó y recibió varios golpes, por lo que el Servicio Penitenciario pretende castigarla, pero el máximo tribunal no quiere más problemas. Mohtari alega que tiene moretones en el estómago, lo que obligó a la Corte a iniciar una investigación.



**MOBY DICK**  
UN ANTICIPO EXCLUSIVO DE HALLMARK.

POR CANAL 5 DE CABLEVISIÓN:

**Moby Dick**, la obsesión de un hombre que desafió la fuerza de la naturaleza. Con Patrick Stewart y Gregory Peck.

PRIMERA PARTE:

**Sábado 19 a las 16 y a las 22 hs.**

SEGUNDA PARTE:

**Domingo 20 a las 16 y a las 22 hs.**



**HALLMARK**  
ENTERTAINMENT NETWORK



RODRIGUEZ SAA DESTITUYO A LA SEGUNDA JUEZA INDEPENDIENTE EN UN MES

# En San Luis la Justicia perdió otra vez

Ana María Careaga quiso investigar un caso de corrupción, pero terminó procesada e inhabilitada por 15 años. El gobernador logró que ahora la investiguen a ella bajo durísimos cargos.

Por Santiago Rodríguez

Ana María Careaga pretendió indagar al intendente de Villa Mercedes, Alberto Cangiano, por un presunto hecho de corrupción. Entonces era jueza del Crimen de esa ciudad puntana. Ayer dejó de serlo y podría terminar presa: además de destituirle e imponerle una inhabilitación por quince años para ocupar cargos públicos, un tribunal adicto al gobernador Adolfo Rodríguez Saa ordenó que se la investigue por abuso de autoridad, prevaricato, privación ilegítima de la libertad y atentado al orden constitucional. Curiosa imputación esta última para San Luis, donde Rodríguez Saa hace lo que quiere y su voluntad política es ley. Por eso, los diputados Juan Pablo Cafiero y Diana Conti pidieron la intervención federal de esa provincia y, al igual que el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), denunciaron la destitución de Careaga como un caso de persecución política.

"Esto es una muestra más del absolutismo monárquico que impera en San Luis, donde hay un solo mandamás, los soldaditos acatan y a los rebeldes se los expulsa del sistema", opinó Careaga poco después de convertirse en la segunda jueza destituida en esa provincia durante el último mes. La anterior fue Adriana Gallo, a quien se la separó del cargo por la misma razón que a Careaga: ser independiente al régimen de Rodríguez Saa.

La condena impuesta a Careaga supera la sanción que había solicitado la procuradora general Diana Bernal, quien si bien reclamaba la destitución de la magistrada, sólo pedía que se la inhabilitara para ocupar cargos públicos por seis años. El jurado de enjuiciamiento —encabezado por apoderado de Rodríguez Saa y presidente del Superior Tribunal de San Luis, Carlos Sergnese— no sólo elevó esa inhabilitación, sino que ordenó a la Justicia que investigue a Careaga por entender que cometió diversos delitos en el ejercicio de sus funciones.

"Es preocupante esta acusación ya que así como fue destituida e inhabilitada en base a cargos insos-

nales a funcionarios públicos, si con ello ven amenazada la estabilidad de sus cargos y hasta su propia libertad".

Es que el origen del proceso que acabó con la destitución de Careaga fue la decisión de la magistrada de citar a indagatoria a Cangiano por las irregularidades en que habría incurrido al contratar en forma

**Pedido: "En San Luis no está garantizada la forma republicana de gobierno y urge reestablecerla mediante una intervención", dijeron Cafiero y Conti.**

directa un servicio de estacionamiento medido para Villa Mercedes. Entonces, el intendente se arrogó fueros que no tiene y acusó a la jueza de "militancia política", por su respaldo a una carta en la que el Colegio Público de Abogados puntanos había denunciado que Rodríguez Saa controla la Justicia y la prensa en forma "totalitaria".

Alberto Bovino, miembro del

equipo de abogados del CELS que asumió la defensa de Careaga, calificó como "una aberración jurídica" la sentencia de destitución. El jurado —integrado en forma inconstitucional por ex funcionarios del gobierno puntano y diputados obedientes a Rodríguez Saa— señaló en su resolución que Cangiano cuenta con fueros que impedian a la Justicia citarlo a declarar y que la jueza se excedió también en sus funciones al avalar la carta del Colegio Público de Abogados.

"En San Luis no está garantizada la forma republicana de gobierno y urge reestablecerla mediante una intervención de breve plazo", advirtieron Cafiero y Conti. Ambos legisladores del Frepaso —que acompañaron a Careaga durante la lectura de la sentencia en su contra— denunciaron también que una nueva ley impulsada por Rodríguez Saa obliga a todo particular que pretenda denunciar a un funcionario a depositar previamente una fianza equivalente al doble del salario del funcionario sospechado. Al repudio por la destitución de Careaga se sumó la también disputada frepasista Marcela Bordenave.



Sandra Cartasso

**Un jury formado inconstitucionalmente aplastó a la jueza Careaga. Los diputados Conti y Cafiero pidieron la intervención federal.**

FUE DESTITUIDO E INHABILITADO, SERA PROCESADO POR COHECHO

## Alsina, el juez sacapresos, condenado

Por Laura Vales

El camarista Eugenio Alsina, acusado de integrar una banda de sacapresos, fue destituido e inhabilitado de por vida para ocupar cargos públicos. De nada sirvieron los insólitos argumentos de su defensor, que alegó que el juez padece un trastorno psíquico en su personalidad y "se cree Dios". El tribunal de enjuiciamiento, por unanimidad, lo encontró culpable de los delitos de abuso de autoridad, violación de los deberes de funcionario público, prevaricato y falsificación de documentos. El fallo será apelado por sus abogados ante la Corte Suprema. Alsina está siendo investigado en una causa penal por el delito de cohecho; por eso, si la destitución queda firme, le espera una segura orden de detención.

Eugenio Alsina era un magistrado muy conocido en Lomas de Zamora y La Plata, donde fue juez de primera instancia. En 1984 asumió como integrante de la Sala II de la Cámara de Apelaciones en lo Penal de Lomas. En los últimos años, varios jueces de ese departamento comenzaron a notar que sus condenas eran revocadas cuando llegaban al tribunal que integraba Alsina. El caso que llevó a la destitución del magistrado comenzó en 1996, cuando la jueza Silvia González y el fiscal Pablo Pando recibieron una denuncia contra los abogados Alfredo Marenzi, Cristian Vázquez y José López, tres profesionales sumamente exitosos a la hora de lograr que presos con condena recuperaran la libertad. Un ca-

nal de televisión los filmó con cámaras ocultas mientras negociaban la liberación de detenidos con sus supuestos familiares. Tras un año y medio de investigación, se reunieron pruebas de que el grupo vendía en hasta 20 mil cada excarcelación. El falso abogado Emir Ciani y el auxiliar judicial Mario Alvarez también fueron acusados de integrar lo que se conoció como "La banda de los sacapresos". La documentación reunida también apuntó contra Eugenio Alsina, pero sus fueros lo salvaron de ser procesado y detenido. Así se llegó al juicio político ayer terminó en su destitución.

En el expediente judicial quedó probado que:

◆ Existen irregularidades en más de 10 casos que pasaron por sus manos. Se trata de condenados por ho-

**Socios: Los socios de Alsina eran abogados de éxito que pedían 20.000 pesos por lograr libertades. Los descubrió una cámara oculta, negociando.**

micidio, robo, defraudación y estafa, entre otros delitos.

◆ Se manipuló la adjudicación de las causas, que debe hacerse por sorteo, para que recayeran siempre en la Sala II de la Cámara, donde estaba Alsina.

◆ En una computadora de esa Sala se redactó el sobreseimiento de una mujer condenada por haber asesinado a su marido, cuando el caso todavía estaba en manos del



Genileza: diario El día de La Plata

**El camarista manejó más de 10 casos sospechosos de corrupción. También hubo un esquema para que le llegaran causas "interesantes".**

juez de primera instancia. Es decir, aún antes de que los camaristas pudieran siquiera leer el expediente. ◆ Alsina otorgó excarcelaciones en tiempo record. En un caso leyó más de mil fojas en menos de una hora y ordenó de inmediato la libertad de otro procesado por homicidio.

El jury que ayer lo destituyó comenzó a sesionar en la ciudad de La Plata el 30 de noviembre pasado. Estuvo integrado por Héctor Negri—titular de la Corte Suprema bonaerense— cinco conjuces y otros tantos legisladores. En las audiencias orales y públicas declararon sus antiguos subordinados y varios presos que confirmaron los manejos turbios del investigado. En su defensa, Alsina denunció la existencia de un complot de jueces y periodistas, "porque casualmente

estaba investigando una poderosa red que involucraba a más de 70 funcionarios y en esos días me denunciaron". Sus abogados defensores pidieron que lo declaren inimputable argumentando que sufre de trastornos mentales y actuó en base a impulsos que no podía controlar. Los peritos no compartieron el diagnóstico y aseguraron que el acusado era perfectamente responsable de sus actos.

Ayer, luego de escuchar la sentencia, Alsina adelantó cual será su estrategia. Dijo que apelará el fallo ante la Corte Suprema de la Nación porque uno de los integrantes del jury tenía 82 años. Si el máximo tribunal rechaza su recurso, deberá enfrentar a la Justicia Penal sin los fueros que lo protegieron hasta hoy.

**Amenaza: Pocos jueces se animarán a promover investigaciones a funcionarios, si con ello ven amenazados sus cargos y hasta su propia libertad.**

tenibles, es de esperar que el juez que entienda en la causa no dude en procesarla y detenerla en los próximos días", advirtió el CELS. Señaló también que "quedó demostrado que la intención de este jury fue tender un manto de impunidad a los actos de corrupción y apartar de su cargo a los jueces independientes de la provincia" porque ahora "pocos jueces se animarán a promover investigaciones pe-



## Abanderadas sin amparo

La Justicia de Neuquén rechazó el recurso de amparo presentado contra la prohibición a dos alumnas extranjeras de portar la bandera argentina, al considerar que ese no es un recurso idóneo para solucionar el conflicto. El juez civil Raúl Bassi rechazó el pedido del Instituto Nacional contra la Discriminación (INADI) para suspender la resolución del Consejo Provincial de Educación que impide a los alumnos extranjeros ser abanderados. Para el juez, existe un medio "más expeditivo e idóneo": plantear la inconstitucionalidad de la norma ante el Tribunal Superior de Justicia de la provincia.

## Tablado va a apelar

La defensa de Fabián Tablado anunció ayer que recurrirá a todas las instancias para insistir con el pedido de impugnabilidad de su defendido, el confeso asesino de la adolescente Carolina Aló. Para el abogado Omar Breglia Arias, el tribunal que lo condenó a 24 años de prisión "incurrió en una contradicción al considerar que no es un enfermo mental y recomendar a la vez que se lo someta a tratamiento psicoterapéutico en el penal".

## Estudiante desaparecida

Macarena Sol Streppone, una estudiante de 18 años, desapareció el 24 de octubre después de salir de su casa, en Muñoz, cerca de Zárate, junto a su amigo Gabriel Jara. La última vez que la vieron fue cuando salió de su casa, camino a un baile. La familia denuncia que la Justicia "no investiga el caso porque cree que se trata de una fuga de hogar", aunque el amigo con el que salió esa noche apareció muerto de un hachazo en un descampado de Zárate.

## "Verano entre todos"

El ministro de Seguridad y Justicia bonaerense, León Arslanian, inaugurará hoy a las 18 el "Verano entre todos", programa de control de tránsito que reemplazará al Operativo Sol en la costa atlántica. La puesta en marcha del operativo en las rutas tendrá su ceremonia de lanzamiento en La Plata, y como ocurrió con su antecesor, se hará a todo trapo, con más efectivos, nuevos sistemas de detección de infracciones, helicópteros y cámaras especiales.

# El gobierno porteño echó de las calles a los limpiavidrios

Alejandra Dandan

**Semáforo rojo.** Hugo se desuelga de un caño y gana el primer vidrio. No habla, muestra un secador minúsculo al conductor. Primer rechazo, intenta otra vez. Es uno de los últimos limpiavidrios de vidrios de la 9 de Julio. "A los otros, los corrió la cana", cuenta. Sobrevivió mudando esquinas y "porque estoy solo". Lejos de ese rincón sobre la misma avenida un policía de la Comisaría 15 corrobora: "Tenemos órdenes de sacarlos". La disposición generó una polémica en el seno de la Alianza. El gobierno de la Ciudad fue quien pidió la intervención policial para sacar a los chicos de la avenida. Mientras, cuatro diputados de esa coalición exigieron a través de un pedido de informes -pero al Ministerio del Interior- conocer "por qué se los priva esa fuente de trabajo".

La silueta de Hugo estuvo hasta hace dos meses multiplicada por decenas. Tal como difundió entonces **Página 12**, más de cien limpiavidrios ocupaban las esquinas de mayor tránsito. "Fueron muchos los reclamos que recibimos de la gente porque lo hacían compulsivamente", explica Enrique Mathov, secretario de Gobierno porteño. El funcionario da cuenta de esa historia que diseminó panópticos uniformados a lo largo del bulevar de la avenida. "Pedimos el operativo, primero, por la limosna compulsiva. Por la cantidad de gente que se abalanzaba sobre los autos a pedir monedas."

En la disposición quedaron incluidos los limpiavidrios: "Ninguna actividad que sea compulsiva", dice Mathov. Lo compulsivo en este caso es el avance de los chicos sobre cristales sin lustre. Hubo denuncias de vecinos molestos porque, aún si rechazaban el servicio, lo hacían de todos modos. "No puedo dar los datos precisos pero efectivamente existieron denuncias. El motivo es que cuando no les quieren dar una moneda se enojan, insultan y algunos rayan los autos adrede", se suma una fuente de la Dirección de Comisaría que, entre los argumentos, menciona incidentes con el público y "no digo todos, pero algunos aprovechaban para llevarse carteras".

Hugo sigue en tanto, en ese pedazo de avenida que antes atrinchaba a otros veinte. Habla mientras el semáforo está en verde: "Si no limpio, no junto plata para comer". Tiene 20 y desde hace dos meses está de vuelta en ese oficio que aprendió a oler de pibe, cuando alguien le puso un secador en la mano para enseñarle el rebusque. "Después dejé porque conseguí

La comuna pidió a la policía que sacara al centenar de chicos que limpiaban vidrios en la 9 de Julio. Y cuatro diputados de la Alianza reclamaron saber por qué se los priva del trabajo.



Hasta hace muy poco, un centenar de chicos poblaba las esquinas de la 9 de Julio con trapo en mano. Ahora la policía custodia que no lo hagan por pedido del gobierno porteño.

otros trabajos". Fue cadete, vendedor, eso sí "nunca trabajé en una fábrica". El semáforo obliga a una nueva pausa. Hugo echa un vistazo rápido y escoge un coche blanco. El pago: un cigarrillo. "Cuando no te dan monedas te convidan un puchito", va a decir después de agilizarse un serpenteo entre los coches que lo devuelve al cordón.

Mathov no conoce a Hugo pero habla de ese zigzag: "Es una trampa mortal". Para neutralizar la tiranía del semáforo los chicos del limpiavidrio mendigaban hasta el corte propinas de conductores. El regreso a la vereda se vuelve carrera de obstáculos. Esquivan autos y muchos terminan accidentados. "Si cualquiera se pone a imitarlos no dura ni dos semáforos", intenta bromear un policía. Dicen que la cantidad de heridos fue otra de las causas que motorizó el operativo. "Nosotros tenemos que garantizar la seguridad en el tránsito y estos chicos zigzagando entre los autos son blanco perfecto", dice el Secre-

tario de gobierno porteño, que insiste terminante que los chicos "no pueden meterse en el medio del tránsito. Si quieren que vayan a algún estacionamiento".

¿Qué quieren?, ¿qué vaya a robar? -dice Hugo peleando argumentos que otros discuten lejos de su esquina.

Molesta por la intervención de la Federal, la diputada Laura Mussa repite que "no es un delito para que los saque la policía, en todo caso se trata de una infracción administrativa como la de los puestos ambulantes que no tienen habilitación". Por este motivo, Juan Pablo Caffero, Adriana Puiggrós, Marcela Bordenave y Mussa rubricaron un pedido de informe al Ministerio del Interior para conocer "las razones del operativo dispuesto contra los jóvenes que habitualmente se encontraban en la avenida 9 de Julio ofreciendo limpieza del parabrisas".

Hubo un equívoco: la dirección del pedido. Los diputados no preguntaron al gobierno porteño sobre

la medida y Mathov, al otro lado, no estaba informado del pedido de su socia partidaria.

"Ellos no lo pueden hacer -dice el funcionario y se corrige- o no lo deberían pedir, son diputados nacionales". Del otro lado Mussa asocia las quejas de los porteños con la medida: "La policía se sube a ese reclamo legítimo que molesta de verdad a la gente para exacerbar esta cosa de falta de seguridad".

Hugo marca Córdoba y después Viamonte, las dos esquinas de las que fue exilado. Más sofisticado que sus colegas ahora no visibles usa rociador en vez de balde. Mussa vuelve a hablar de los ausentes: "Nosotros queremos saber cómo es la cobertura legal que tienen esos chicos que ahora sin los edictos tienen que ser atendidos por la justicia civil". El informe al ministerio a cargo de Carlos Corach todavía no fue contestado. Mussa dice que "molesta más la exhibición de la miseria ajena y no molesta que esos chicos no consigan trabajo".

ASALTARON A CARLOS CALVO EN SU AUTO

## De cholulos, se llevaron un recuerdo

**El impermeable se lo llevaron de recuerdo, nomás.** Aunque cholulos, los cuatro hombres que asaltaron al actor Carlos Calvo se interesaron sobre todo en el dinero en efectivo. 700 pesos le quitaron, además de llevarse el BMW del actor para escapar. Fue en la puerta de la casa quinta de Carlin, en Ituzaingó, y ya hay identikit de los choluladrones.

Todo parecía tranquilo en la quinta de La Piedad y La Coyunda, zona de casas-quinta de Ituzaingó, a las 21.15 del miércoles. El actor Carlos Andrés Calvo estaba en su BMW, junto al portón de su quinta, hablando con su jardinero Pedro Castro, ya listo para partir hacia la Capital, cuando apareció un auto Renault Laguna

del que bajaron cuatro hombres de entre 30 y 40 años, armados con escopetas Itaka. Diciendo ser policías los amenazaron, los obligaron a pasar al asiento trasero y se apoderaron del volante.

"Me derretí de miedo", confesó el famoso actor de "RR.DT", "El Rafa", "Amigos son los amigos". Es que, luego de haberles entregado 400 pesos, los asaltantes desconfiaron, lo registraron y encontraron 300 pesos más en el bolsillo de su camisa. De todos modos, no llegaron a maltratar físicamente a Carlin. A las pocas cuadras lo dejaron, con su jardinero, y se fueron con el BMW.

El más cholulo de los asaltantes se llevó también el impermeable del actor, como recuerdo porque, dijo, siempre lo veía por la

tele. "Yo les pedí que me dejaran el impermeable porque estaba lloviendo", pero ellos no tuvieron piedad: "Contestaron que era mejor que me mojara un poco". Carlin reconoció que los asaltantes no le tocaron "ni un pelo" pero lamentó la pérdida del impermeable, "que tenía un hondo contenido sentimental". También le quitaron el teléfono celular para que no llamara a la policía.

Calvo, de 45 años, efectuó la denuncia en la Comisaría 3ª de Ituzaingó, donde elaboraron identikit de los delincuentes.

Manifestó después que estuvo "reflexionando" sobre lo que le sucedió, auxiliado por su mujer, Karina Galluzzi, psicóloga, de 26 años, que está embarazada de 4 meses.

**JOSE CALDERONE YORI • 804-7881  
JUDICIAL - SIN BASE - MAQUINAS P/ IND. CUERO**

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial 25 a cargo de la doctora Silvia Irene Rey, secretaria 25 a cargo del doctor Javier J. Cosentino, sito en la calle Marcelo T. de Alvear 1840 P.B. Cap. Fed. comunica por 2 días en autos "QUILVA S.A. C/UNIONELIA Y CORRA SOC. DE HECHO Y OTROS" que el martillero José Calderone Yori subastará el día 29 de diciembre de 1998 a las 9 horas en el salón de la calle Humberto I nº 2042, Capital Federal, los siguientes bienes: 1 prensa marca Mac. Cuen Nº 135; 1 máquina de medir cuero marca Boston LG 50 Nº 10.699; 1 máquina de planchar cueros Brown Nº 118.721. En el estado en que se encuentran y en uso en la calle Moliner 2162, Partido de Lanús, provincia de Buenos Aires, lugar de donde el comprador procederá a retirar las mismas por su cuenta y riesgo. Sin base. Señal 30%. Comisión 10%. El IVA sobre la comisión queda a cargo del comprador, todo en dinero en efectivo en el acto del remate. El comprador deberá acreditar su identidad y constituir domicilio en Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas notificaciones se le tendrán por válidas en la forma y oportunidad previstas por el Art. 133 C.P.C.C. Los bienes se entregarán previo pago del total del precio. Se exhiben los días 23 y 24/12/98 de 14 a 17 horas, bajo exclusiva responsabilidad de la parte demandada atento no se dispone posesión. Buenos Aires, 4 de diciembre de 1998. Javier Jorge Cosentino, secretario.

e-mail: joseyori@cvtci.com.ar



REMEDIOS CON AUMENTOS DE MAS DEL 500 % EN 5 AÑOS

# Con precios para el infarto

Por Pablo Ferreira

Un estudio en la Cámara baja reveló que los laboratorios no se dieron por enterados de la estabilidad: entre 1993 y 1998 hubo remedios que llegaron a aumentar más del 500 por ciento.



La investigación fue comandada por el frepamista Federico Soñez, miembro de la Comisión de Salud. El difundido Valium aumentó entre noviembre de 1993 y mayo de este año el 398 por ciento.

Mientras el Gobierno muestra los altísimos niveles de dispersión de los precios de los medicamentos, surgen nuevos estudios que revelan el descontrol de los valores que deben pagar los consumidores desde que se liberó el sector en 1991. Por caso, el Valium, un psicofármaco muy difundido que produce Roche, aumentó entre noviembre de 1993 y mayo de este año el 398 por ciento. Pero éste no es el único caso de aumentos extraordinarios en este mercado que mueve 7 mil millones de pesos anuales. La penicilina G sódica del laboratorio Richet aumentó en ese mismo lapso el 406 por ciento, y el bicarbonato de la farmoquímica Fada trepó desde el '93 nada menos que un 555 por ciento. Estas cifras constan en un estudio pormenorizado que circula por la Comisión de Salud de Diputados donde ven con preocupación la magnitud alcanzada por este fenómeno.

La investigación, basada en datos de los vademecum farmacéuticos y en estudios de la consultora estadounidense IMS, fue comandada por el legislador frepamista Federico Soñez, miembro de esa comisión legislativa. Del relevamiento surge una serie de datos muy llamativos respecto del comportamiento anómalo de este mercado:

◆ **Anticídicos:** durante 1996 se consumieron 2 millones de unidades menos que en 1992. De 4,9 millones de unidades se pasó a sólo 2,9, es decir que hubo un retroceso notable del 41,4 por ciento. El precio de los anticídicos en ese interín escaló el 110 por ciento, al pasar de 2,54 a 5,34 pesos. Así, la facturación logró elevarse de 12,4 a 15,3 millones de pesos anuales.

◆ **Bactrim:** este antibiótico, elaborado también por Roche, subió desde noviembre de 1993 el 164 por ciento, al pasar de 6 a casi 16 pesos en su presentación como jarabe de 100 mililitros.

◆ **Insulina animal:** este antidiabético inyectable registró entre los años 1992 y 1996 un descenso en las ventas por unidad del 25,3 por ciento. Por su parte, el precio de este vital remedio pasó de 8,15 a 11,5 pesos en ese mismo lapso, lo que implica una suba del 41 por ciento. El resultado de ambos movimientos fue que los ingresos del sector aumentaron de 11,7 a 12,3 millones (5 por ciento).

◆ **Antidiabéticos orales:** en este caso, el consumo creció casi cerca del 22 por ciento (unas 800 mil unidades) y paralelamente el precio saltó el 67 por ciento en cuatro años. En el '92, el precio unitario era de 5,1 pesos pero en 1996 aumentó a 8,5, llegando así la facturación a 12,3 millones por año.

"Entre 1996 y 1998 la tendencia se ha mantenido", aclaró a este diario un integrante del equipo de asesores de Soñez. La referencia es válida tanto para los casos mencionados como para el resto de los remedios existentes en el país. Por otra parte, el trabajo muestra un dato impactante en lo que se refiere a la comparación internacional de los precios. Este es un aspecto del problema que el Gobierno no plantea en absoluto. Un ejemplo es el caso del ibuprofeno, un antiinflamatorio y antirreumático que la Secretaría de Comercio incluyó en su informe del lunes pasado destacando una disper-

sión de precios del 157 por ciento. En el estudio de Diputados se asegura que la caja de 100 comprimidos cuesta en la Argentina cinco veces más que en Estados Unidos.

Soñez apuntó a las ganancias desmesuradas de los laboratorios durante estos años de jubileo que les ha otorgado el actual Gobierno. "Es una burbuja de rentabilidades que, además, son absolutamente fabulosas", dijo sin dar mayores precisiones. Su explicación pasó por el "lobby de las grandes compañías que piden, y logran, que todo lo que sea estándares de calidad, seguridad, eficacia terapéutica y toxicología quede fuera de los controles del Estado". Su diagnóstico es que la situación actual es de una distorsión completa en el mercado donde "el negocio no depende de si el medicamento cura realmente, sino de la eficiencia de la publicidad que se le hace". Así las ventas se restringen cada vez más a los sectores de altos recursos—sobremedicados—a la par que gran parte de la población padece la imposibilidad de acceder a los remedios. "No se va a producir ningún cambio", remarcó a **Página/12** el legislador, en alusión a la tardía cruzada de Economía destinada a transparentar el mercado de los medicamentos. En su opinión, la medida oficial de publicar listados de precios comparativos por marcas será "inoperante". La razón es, según explicó, que "no incluirá un formulario terapéutico y, además, porque faltan controles de calidad como para dar seguridad sobre las alternativas más económicas". Respecto del formulario terapéutico, una lista de remedios ordenada por patologías, monodroga y marca comercial, permite restringir la cantidad de remedios listados "a los que son de real utilidad científica y médica". Ocurre que en la Argentina "el 30 por ciento de los productos que figuran como medicamentos no lo son e incluso pueden llegar a tener efectos perjudiciales", señaló Soñez.

## La estampida en cifras

Nombre	Laboratorio	Precio nov.'93	Precio mayo '98	Variación %
Nervistop	Ingram	1,88	15,70	735,11
Bicarbonato mola	Fade	10,29	67,44	555,39
Diazepam sanifex	Drawer	2,64	16,70	532,58
Penicilina sódica	Richet	1,25	6,32	405,60
Valium	Roche	3,73	18,59	398,39
Nicotibina	Lepetit	1,49	4,46	199,33
Bactrim	Roche	6,62	15,87	163,62
Glutasedan	Northia	2,33	5,76	147,21

Fuente: Comisión de Salud de Diputados en base a los vademecum.

POR EL CASO DE SEBASTIAN BORDON

## Un jefe policial preso

Un oficial de la policía mendocina fue detenido ayer en el marco de la investigación del crimen del estudiante Sebastián Bordón y se sumó a la lista de procesados por ese caso, que ya suman nueve. El policía está acusado de "falsedad ideológica de instrumento público" y su detención fue ordenada por el juez Waldo Yacante, a quien ayer mismo se le abrió un proceso para iniciar un juicio político por su actuación en otra causa.

El detenido es el jefe de Toxicomanía de la policía provincial, inspector Oscar Mendoza. Yacante lo acusó de ocultar la verdadera razón por la que Bordón no quiso seguir viaje junto a sus compañeros de viaje de egresados, cuando labró el acta, después de que el chico abandonara el ómnibus en que viajaba. El documento fue elaborado en la localidad de El Sosneado, en el límite entre los departamentos mendocinos de Malargüe y San Rafael, el 1º de octubre de 1997.

En el acta, Mendoza hizo asentar

que el estudiante sólo quería volver a su casa. Según el juez, el policía habría desoído los pedidos de auxilio del muchacho, quien decía que lo querían matar porque había denunciado que en el micro había armas y drogas. Después de ese episodio, Bordón estuvo desaparecido hasta que se lo encontró muerto, en el fondo de un barranco, junto al río Nihuil. Según estableció la Justicia, Bordón se puso violento al volver de una excursión y lo bajaron en un destacamento policial. Allí, el joven habría golpeado a un policía, para escapar. Días después se encontró su cadáver.

El juez Yacante debe afrontar un pedido de juicio político, formulado por su colega Arnaldo Gorri, quien lo acusó de cobrar dinero para excarcelar a delincuentes. La investigación contra Yacante la inició el mismo fiscal que trabaja en el caso Bordón, Norberto Jamsech, a partir de la publicación de un diario de San Rafael, donde se mencionaban tres supuestos casos de cohecho.

## El profesor golpeado

El profesor nunca pensó que bochar a un alumno podía tener tales consecuencias sobre su integridad. Pero así sucedió en Lanús: Amílcar Ferreyra tomó ayer examen de matemáticas en la Escuela de Educación Media N° 19. Entre los examinados, uno reprobó. Un par de horas después se presentaron en la escuela el abuelo y la madre del chico, quienes pidieron hablar con Ferreyra para protestar por el bochazo. Pero como el profesor insistió en que el chico no podía ser aprobado, el abuelo tomó una silla y se la partió en la cabeza, según contó la policía. La madre no se quedó atrás: tomó una cadena que traía y comenzó a pegarle al atribulado profesor que sólo atinó a cubrirse la cabeza. Tras pasar por el hospital, presentó la denuncia.

## Se agranda General Paz

Autopistas del Sol informó que desde hoy quedará habilitado el tramo de la General Paz entre la calle Tingasta y la avenida Emilio Castro, con lo cual hasta allí se podrá circular por tres carriles por mano. Según la empresa, la obra "permitirá solucionar en forma definitiva los graves congestionamientos que existían a la altura del barrio de Liniers". También se eliminaron los cruces a nivel y se instaló un sistema de alumbrado.

## Accidente y cocaína

Un auto que transportaba más de 20 kilos de cocaína de máxima pureza volcó ayer a la madrugada en Catamarca y dos de los cuatro ocupantes murieron en forminstantánea. Tras el accidente, la policía advirtió que en el asiento trasero había tres ladrillos de cocaína y en una segunda inspección se encontraron otros 18 paquetes entre la carrocería y el bastidor. Los fallecidos son dos hombres argentinos; los sobrevivientes, dos mujeres, una de ellas boliviana.

## Marcha en dos ruedas

Esta noche a las 21.30 una bicimanifestación cruzará las calles porteñas. Organizada por la Asociación de Ciclistas Urbanos, la primera procesión nocturna en dos ruedas convocará "a quienes deseen usar su bicicleta como medio de transporte cotidiano". Con inscripción gratuita, la carrera partirá frente a la Iglesia del Pilar, en Plaza Francia. Recorrerá 15 kilómetros y entre los reclamos, los manifestantes solicitarán ciclovías y guarderías de bicis.

## Navidad de inmigrantes

A lo largo de tres días, representantes de treinta colectividades celebrarán la Navidad en el Rosedal de Palermo. Organizado por la Dirección General de Cultos del gobierno porteño, el encuentro se iniciará a las 10 de la mañana de hoy en Figueroa Alcorta y Sarmiento. La inauguración oficial será a las 20 con una celebración ecuménica.



## Federales en Cipolletti

El secretario de Seguridad, Miguel Angel Toma, se reunió ayer con uno de los padres de las víctimas del triple crimen de Cipolletti y se comprometió a mantener el grupo de integrantes de la Policía Federal encargado de investigar el caso en el que aparecen involucrados policías de Río Negro. La reunión había sido pedida por Ulises González, padre de María Emilia y Paula, ante la posibilidad de que se retirara ese cuerpo de policías. "Seguimos manteniendo las sospechas de que no se ha hecho la depuración que corresponde en la policía provincial", dijo González.

## Trabajo infantil

La Comisión Argentina Permanente contra el Trabajo Infantil inició una campaña de recolección de firmas para exigir el estricto cumplimiento de la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño, consagrada en la Constitución Nacional y que establece, entre otros aspectos, políticas no penalizadoras ni criminalizadoras de la infancia más humilde y la erradicación de toda forma de trabajo infantil que atente contra su desarrollo. Para firmar o retirar peticiones, dirigirse a la sede de avenida Rivadavia 3623 o llamar a 865-0347/48/51/60.

# Una estampilla para homenajear a las víctimas de los atentados

El Correo editó un sello en el que rinde tributo a los muertos por el Holocausto y las bombas en la Embajada y la AMIA.

Las víctimas del Holocausto y de los atentados a la Embajada de Israel y la AMIA tienen por primera vez en la Argentina una estampilla que les rinde homenaje. Se trata de un sello postal emitido por el Correo Argentino, alusivo al mural instalado en la Catedral porteña, que recuerda a los muertos en esos hechos, símbolo del odio racial.

La estampilla, presentada públicamente ayer, está en circulación desde el 12 de este mes. Su valor es de 75 centavos y su tamaño, de 44 por 34 milímetros. La imagen reproduce el frontispicio de la Catedral y, en la parte superior, uno de los textos en hebreo incluidos en el mural en cuestión. Su tirada fue de 304.000 ejemplares y se retirará de la venta en un año, salvo que su stock se agote antes de ese plazo.

El mural reproducido en el sello convirtió a la Catedral metropolitana en el primer templo católico del mundo depositario de un recordatorio de las víctimas del Holocausto. La obra mide 1,80 por

1,20 metro y consiste en dos paneles de vidrio que contienen fragmentos del libro de Samuel -rescatado de los escombros de la Embajada de Israel-, del Talmud y de un libro de fábulas en idish, encontrados ambos entre las ruinas de la AMIA.

También puede verse en el mural una oración Halel y un libro de Rezos, rescatado de los campos de concentración de Auschwitz y Treblinka, y una partitura del Kadish -rezo dedicado a los muertos-, hallada en la sinagoga del ghetto de Varsovia. El marco del mural fue construido en fundición, cincelado y bruñido con piedras de ágata; tiene en cada una de sus esquinas los símbolos de la Menorah, el Arbol de la Vida, la Estrella de David y las Tablas de la Ley.

El mural fue diseñado por el arquitecto Norberto Silva y realizado por el orfebre Carlos Pallarols. En el extremo inferior del mural, una placa reproduce la inscripción grabada durante la Segunda Guerra Mundial en un muro de un sótano de la ciudad alemana de Colonia: "Creo en el sol incluso cuan-



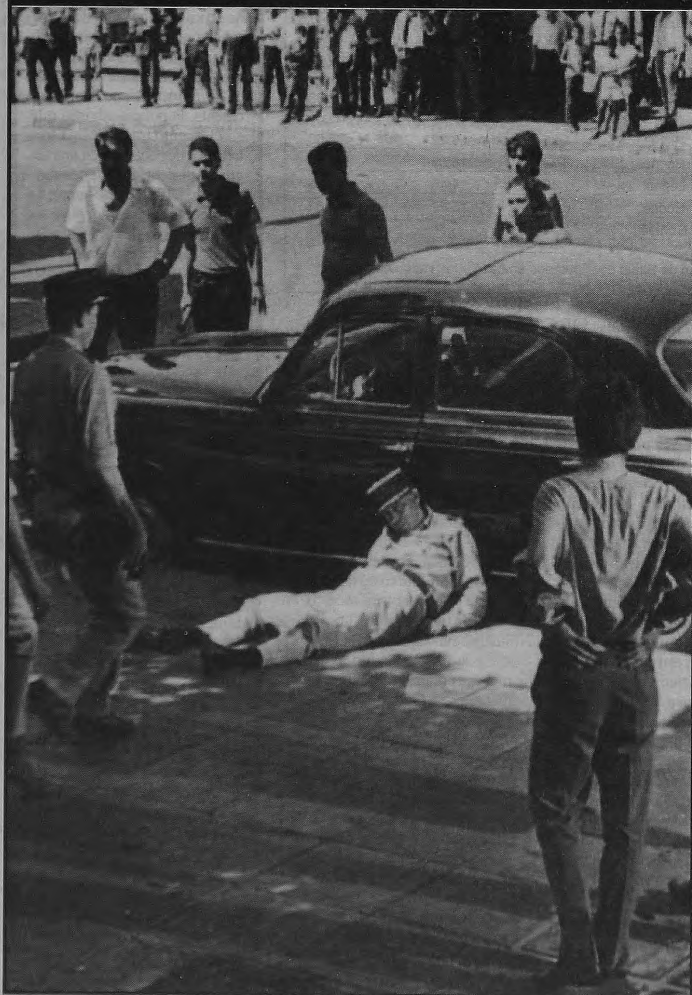
La viñeta del sello reproduce parte del mural de la Catedral. La obra fue hecha con material rescatado entre los escombros.

do no alumbra, creo en el amor incluso cuando no lo siento, creo en Dios incluso cuando permanece callado". Instalado en principio en la Capilla Santa Teresa de la Catedral, el mural fue trasladado luego a la Capilla de la Virgen de Luján, junto a la tumba de monseñor Antonio Quarracino.

La realización de la obra fue impulsada por la Casa de Argentina en Jerusalén -una asociación intergubernamental que trabaja a fa-

vor del diálogo interconfesional desde 1966- y su emplazamiento fue celebrado por numerosas personalidades, como el Premio Nobel de Literatura Elie Wiesel, Shimon Peres, Lech Walesa y el cardenal John O'Connor, arzobispo de Nueva York. A la presentación de la estampilla concurrió el presidente de la Casa Argentina en Jerusalén, y uno de los fundadores de la organización, Baruch Te-nembaum.

EN DICIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA



## La Batalla de Argelia

un film de Gillo Pontecorvo



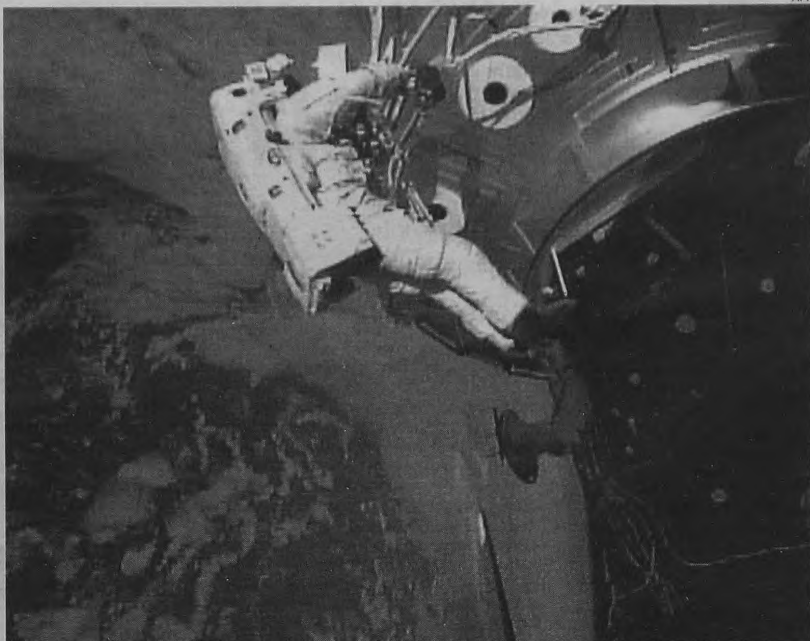
### Pum, pum

- Birmajer • Boido • Fischerman
- Gandolfo • Grieco y Bavo
- Malharro • Mendivil
- Monteagudo • Moreno
- Laisecca • Rep • Rial
- Saccomanno • Sasturain
- Uriarte • Van Creveld • Zeiger

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



Desde el sexo entre ratas hasta el virus del sida. La ausencia de gravedad será la clave para los avances científicos del futuro. Que no es tan lejano: la NASA lanzará esos proyectos en la Estación Espacial Internacional, que empezará a funcionar en el 2004.



El trasbordador Endeavour tuvo como misión dar el puntapié inicial a la Estación Espacial. El trabajo principal de los astronautas consistió en acoplar un módulo norteamericano con uno ruso.

QUE SE INVESTIGARA EN LA FUTURA ESTACION ESPACIAL

# Una ciencia de otro mundo

Por Pedro Lipcovich

Ni las ratitas de laboratorio ni los seres humanos pueden tener sexo en el espacio, aunque por distintas razones; sin embargo, tanto ratitas como personas llegarán a tenerlo un día, y por la misma razón. La respuesta a este acertijo podrá encontrarse en las palabras de Kathryn Clark, jefa de proyectos científicos de la Estación Espacial Internacional, cuya construcción comenzó en la reciente misión del trasbordador Endeavour y que funcionará a pleno en el 2004. El eje de los proyectos es la situación de gravedad cero, inalcanzable en la superficie terrestre. Sobre esa condición común se desplegará un abanico de experimentos: desde nuevos microchips para computadoras hasta estudios que ayudarían a entender cómo hace el virus del sida para entrar a las células. La doctora Clark explicó también por qué la exploración espacial en realidad no es cosa de hombres... sino, mejor, de mujeres.

—Las personas que, por enfermedad, pasan largos períodos en cama sufren estragos en su musculatura, y estos daños son muy similares a los que empiezan a padecer los astronautas luego de unas semanas en ingravidez: estudiar lo que les sucede a los astronautas servirá para entender y atender mejor a esos pacientes —empezó diciendo la doctora Clark.

—¿Qué otros síntomas parecidos a enfermedades terrestres desarrollan los astronautas?

—Son interesantes los síntomas en los órganos del equilibrio, adyacentes al oído: mareos, náuseas. Lo que llama la atención es que, en cuanto vuelven a tierra, se componen: la investigación se centrará sobre las razones de esa mejoría, y servirá para buscar cura a las enfermedades que traen síntomas similares.

—¿En cuanto a las investigaciones de ciencia básica?

—La estación espacial incluirá

una cámara para estudios celulares que sería imposible de lograr en la Tierra. Las células, por supuesto, tienen tres dimensiones, pero habitualmente, cuando se las prepara para estudiarlas, se aplanan por efectos de la gravedad: en el espacio mantendrán su forma tridimensional, lo cual permitirá estudios mucho más precisos.

—Uno de los actuales caminos de investigación para enfrentar el sida se basa precisamente en buscar la localización de los re-

**Células:** Las células se aplanan por efectos de la gravedad: en el espacio mantendrán su forma tridimensional, lo cual permitirá estudios mucho más precisos.

ceptores que, en la membrana celular, permiten que el virus ingrese...

—Exactamente. Uno de nuestros proyectos procura determinar la localización de los receptores que, en la membrana, permiten el ingreso a la célula de determinados medicamentos o virus. Al no estar aplanada la célula, se podrá establecer perfectamente la localización. La ingravidez también permitirá estudiar mejor las proteínas: toda la vida terrestre está construida con proteínas, y éstas cristalizan en estructuras tridimensionales.

—¿Todas las investigaciones serán sobre biología?

—No, no. La ausencia de gravedad también permitirá avanzar en semiconductores (microchips como los que se usan en computa-

ción), en nuevas aleaciones y estudiar los fluidos: la fuerza de gravedad enmascara muchos movimientos de los fluidos, y no hay que olvidar que el planeta mismo es una masa fluida sobre la que derivan los continentes: entender los fluidos conduce a entender mejor las razones de los terremotos.

—¿Habrán también estudios sobre nutrición?

—Claro. Un proyecto es desarrollar vegetales aptos para alimentar a la tripulación en viajes interplanetarios prolongados: buscamos plantas totalmente utilizables, sin ningún desperdicio, y que además contribuyan a producir oxígeno. Bueno, el crecimiento de las plantas es muy especial en el espacio: por la falta de gravedad, el oxígeno que ellas mismas crean nose disipa sino que se queda rodeándolas y puede llegar a sofocarlas: hay que disiparlo mediante corrientes de aire artificiales.

—¿En cuanto a experimentos sobre nutrición aplicables a la cura de enfermedades?

—Se estudiará qué combinación precisa de alimentos es la más adecuada para contrarrestar la pérdida de calcio que sufren los astronautas... y que afecta a las mujeres luego de la menopausia.

—¿Habrán ensayos de procreación?

—Ya hemos hecho trabajos de inseminación artificial de ratones en el espacio pero nunca tuvimos el tiempo necesario para estudiar desde la concepción hasta la siguiente generación: para examinar ratitas cuyos padres nacieron ya en el espacio. Por otra parte, las ratitas en el espacio no pueden acoplarse hasta ahora porque, imaginense, la posición está determina-

da por instinto y, en ausencia de gravedad, no pueden agarrarse bien..., pero estamos seguros de que encontrarán la manera —sonríe la doctora Clark.

—¿Y el sexo entre seres humanos, en el espacio?

—Bueno, no hay planes en ese sentido para los próximos años. Fíjense que las cabinas son tan pequeñas que, si dos se ponen a jugar, tendrían que jugar todos... Y especialmente no se proyectan, por razones éticas y de seguridad, ex-

**Calcio:** Se estudiarán los alimentos más adecuados para contrarrestar la pérdida de calcio en los astronautas... y que afecta a las mujeres tras la menopausia.

periencias de gestación en el espacio. Si una mujer astronauta se embaraza durante los preparativos, queda fuera de la misión.

—¿Cómo suelen desempeñarse las mujeres en el espacio?

—Les resulta más fácil que a los varones. Ellos se quejan de que se les hincha el pecho, la cara, por la acumulación de fluidos a causa de la falta de gravedad. Pero las mujeres estamos acostumbradas a vivir, cada mes, cosas parecidas. En el espacio es un poco más, pero no tan diferente.

## El ladrón más veloz

Un ladrón solitario y armado, pero sobre todo veloz, robó en apenas 40 segundos unos 40 mil pesos en una sucursal del Banco Ciudad en Barrio Norte. Todo empezó a las 8.10 en el local de Las Heras y Ocampo, cuando irrumpió un hombre a cara descubierta y desarmó al custodio amenazándolo con un arma. Luego entregó a uno de los cajeros una bolsa de plástico y le ordenó que pusieran allí todo el dinero en las cajas. La alarma fue accionada y en cuatro minutos llegó la policía pero fue toda una eternidad para el ritmo del ladrón.

## Cambios en Aeroparque

El consorcio Aeropuertos 2000 y las empresas Aerolíneas Argentinas y Austral acordaron utilizar los espacios libres de Ezeiza y Aeroparque para comenzar reformas. El acuerdo concluye un conflicto entre el concesionario y las líneas aéreas, que tenía paralizada la iniciación de las obras de refacción previstas para el Aeroparque. En consecuencia, Austral deja los espacios que ocupaba allí y se traslada al sector de Aerolíneas: desde mañana todas las partidas y arribos se harán desde ese espigón.

## La operada caminó

La mujer que recibió el primer implante de corazón eléctrico en América Latina, Marta Roldán, dio ayer sus primeros pasos en el hospital Interzonal Presidente Perón, de Avellaneda. Según los médicos, Roldán tuvo una sorprendente evolución y "recuperación funcional". Ella contó que se siente bien, no siente "ningún dolor" y tiene muchas ganas de estar con sus hijos. La mujer, de 37 años, empezó a tener problemas cardíacos en su noveno embarazo. La operación fue costada por el Ministerio de Salud bonaerense.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 43 secretaría única sito en la calle Uruguay 714 Entre Piso Capital, cita y emplaza a herederos de Ofelia del Rosario Salinas de Cortes a fin de que comparezcan a estar a derecho dentro de diez días a partir de la última publicación en los autos caratulados: "CONSORCIO PROPIETARIOS SOLER 6070 C/SALINAS DE CORTES OFELIA DEL ROSARIO S/ EJECUCION DE EXPENSAS" bajo apercibimiento de nombrar el Defensor Oficial. Fdo. Roberto Beati Juez. Dado firmado y sellado en la sala de mi público despacho a los 16 días del mes de noviembre de 1998. María Cristina Espinosa de Benincasa, secretaria.

**Juzgado Civil Nº 101 de la Capital Federal.** Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Don JOSE MARIA SANCHEZ y de Doña FILOMENA FRAI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, Diciembre 07 de 1998. Dr. Eduardo A. Caruso, Secretario.

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 68, Secretaría Única, de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de María Scalzo, Buenos Aires, 20 de noviembre de 1998. El presente deberá publicarse por tres días en el diario Página/12. Patricia Barbieri, Secretaria.

**VISTO:** La causa Nº 720 seguida contra Ramón Alfredo Luna, DNI Nº 8.090.465 fundada en la querrela que formulara en su contra Alfredo Musalem, LE Nº 8.160.964.

**FALLO:**

I. RECHAZAR LA NULIDAD planteada por el Dr. Kollmann (arts. 166 y 167 del C.P.P.N. "a contrario sensu").

II. ABSOLVER LIBREMENTE DE CULPA Y CARGO a Ramón Alfredo LUNA, de las restantes condiciones personales obrantes en autos, en orden a los delitos de calumnias e injurias por los que fuera querrelado; DECLARANDO ABSTRACTA la cuestión planteada por la defensa en relación a la prescripción de la acción penal del delito de injurias (arts. 109 y 110 del Código Penal y arts. 62 y 63 "a contrario sensu" del C. Penal).

III. DISPONIENDO la publicación de la parte dispositiva de este pronunciamiento a costa de la vencida en el matutino "Página 12" de esta Capital por el término de un día (art. 431 del C.P.P.N.).

IV. EXTRAER TESTIMONIOS de las partes pertinentes de autos, en atención a la pre-sunta comisión de los delitos de acción pública que fuera anunciado por el abogado defensor del querrelado y remitirlas a la Excm. Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional Federal y a la Excm. Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de esta Capital, mediante oficio de estilo. Regístrese y hágase saber. Gustavo Adolfo Literas. Juez Federal.



## NOTICIERO

**Racing.** El plantel profesional que comenzará a trabajar con los nuevos entrenadores Gustavo Costas y Humberto Maschio a partir del 5 de enero, realizará la pretemporada en Mar del Plata gracias al aporte de un sponsor temporario que se promocionará en su camiseta. El encargado de negociar con el nuevo auspiciante fue el secretario general del club —con funciones residuales— Eduardo Demaria, quien no adelantó el nombre de la empresa.

**Independiente.** El presidente Héctor Grondona, anunció ayer que le iniciará juicio al arquero colombiano Faryd Mondragón, por haberlo calificado de "delincuente". Grondona señaló que "si el club fuera una empresa mía, él no volvería nunca más. Pero como estoy transitoriamente al frente, sí tiene que volver a hacerlo".

**Unión.** El rosarino Jorge Solari continúa siendo el principal candidato para convertirse en el director técnico de la entidad santafesina. El entrenador se reunió ayer por la mañana con el vicepresidente del club, Marcelo Martín, quien adelantó que "estamos muy cerca en las negociaciones". Otro que cuenta con posibilidades es Américo Gallego.

**Sampdoria.** El ex futbolista inglés David Platt fue confirmado como nuevo entrenador del conjunto genovés, a pesar de que sus funciones en el club italiano no quedaron muy claras. En conferencia de prensa, el presidente del club, Enrico Mantovani, dijo que el ex volante fue nombrado como "supervisor general" para todos los equipos del club.

**Zico.** El principal ídolo de la historia del Flamengo, Arthur Antunes Coimbra, exige del futbolista Romario de Souza una indemnización superior a los 800.000 mil dólares por los "daños morales" que le causó con una caricatura. En la figura, Zico aparece con un rollo de papel higiénico en las manos.

**2002.** La Federación Surcoreana de fútbol le pedirá a Corea del Norte organizar algunos partidos del próximo Mundial en el país comunista. A su vez, el presidente de la Federación Internacional del Fútbol Asociao (FIFA), Joseph Blatter, apoyó la propuesta de convertir a Corea del Norte en sub sede del torneo.

RIVER Y VELEZ ARRANCAN EL 24 DE FEBRERO

# Dos al hilo en la Libertadores

Una semana después de enfrentarse por el Clausura, los dos equipos tendrán que abrir el Grupo 2 del máximo torneo continental.

Vélez y River jugarán su primer partido de la 40ª Copa Libertadores de América el 24 de febrero de 1999, en Liniers, una semana después de haberse enfrentado en el mismo estadio en el arranque del Clausura '99 del fútbol argentino. Los equipos colombianos Once Caldas y Deportivo Cali serán los rivales de los clubes argentinos en el Grupo 2 de la competencia, como ratificó el sorteo realizado ayer en la sede de la Confederación Sudamericana de Fútbol, en Asunción del Paraguay.

River accedió a disputar este torneo al haber ganado el Apertura '97, mientras que Vélez llegó tras obtener el Clausura '98. Once Caldas hizo una buena campaña durante la temporada —su estadio está ubicado en la ciudad de Manizales, a 2600 metros sobre el nivel del mar— y el Deportivo Cali, uno de los clubes más tradicionales del país caribeño, está a punto de consagrarse campeón.

Antes del sorteo, dirigentes de las distintas federaciones del fútbol continental combinaron algunos aspectos del calendario para exponer ante las autoridades de la CSF, y así, por ejemplo, directivos de los clubes argentinos acordaron que jugarán su primer partido en Liniers, pautando la revancha para tres semanas después, en el Monumental (ver "Programa..."). También acordaron, antes del sorteo, que viajarían una sola vez a Colombia para jugar allí martes y jueves en una misma semana.

Los equipos colombianos están definiendo en estas últimas semanas del año el campeonato nacional, lo que produjo demoras en el armado de la zona, ya que los dirigentes de esos clubes no se ponían de acuerdo respecto de la numeración (1 o 2) adjudicable a cada equipo para el sorteo.

El Deportivo Cali viene de vencer el martes 4-0 al Once Caldas, quedando con esa victoria a un paso de obtener el título. El equipo dirigido por José Hernández hizo pesar su historia en el estadio "pascual Guerrero", en Cali, y sólo con un empate el domingo, en Manizales, habrá sumado su séptimo título local.

River ganó la Copa Libertadores en 1986 y 1996, mientras que Vélez la obtuvo en 1994. El Deportivo Cali llegó a la final en 1978, cuando su técnico era el inefable Carlos Salvador Bilardo, pero cayó 4-0 con el Boca del Toto Lorenzo en la Bombonera y se quedó con las ganas. El Once Caldas jamás figuró.

## La Copa es puro grupo

### GRUPO 1

Nacional de Montevideo (Uruguay)  
Bella Vista (Uruguay)  
Estudiantes de Mérida (Venezuela)  
Monterrey (México)

### GRUPO 3

Palmeiras (Brasil)  
Corinthians o Cruzeiro (Brasil)  
Olimpia (Paraguay)  
Cerro Porteño (Paraguay)

### GRUPO 4

Colo Colo (Chile)  
U. de Chile/U. Católica/  
Cobreloa/Concepción (Chile)  
Universitario de Lima (Perú)  
Alianza Lima/Sporting Cristal (Perú)

### GRUPO 5

Blooming (Bolivia)  
Jorge Wilsterman (Bolivia)  
Emelec/Deportivo Quito  
Liga Universitaria/Aucas (Ecuador)

Todos los equipos que avancen hacia la segunda ronda serán recompensados con 25.000 dólares —clasifican los tres primeros de cada zona— y la escala aumentará hasta que el campeón reciba 825.000 dólares, aportados por la automotriz nipona Toyota, sponsor del certamen. La fi-



Alves (Palmeiras) y Junior Baiano (Cruzeiro).

Los paulistas juegan, los mineiros deciden el domingo.

## Programa para argentinos

<b>24 de febrero:</b>	Vélez-River Deportivo Cali-Once Caldas
<b>2 de marzo:</b>	Once Caldas-River
<b>4 de marzo:</b>	Deportivo Cali-Vélez
<b>9 de marzo:</b>	Once Caldas-Vélez
<b>11 de marzo:</b>	Deportivo Cali-Vélez
<b>17 de marzo:</b>	River-Vélez Once Caldas-Deportivo Cali
<b>23 de marzo:</b>	Vélez-Once Caldas
<b>6 de abril:</b>	River-Deportivo Cali
<b>8 de abril:</b>	Vélez-Once Caldas

nal se jugará el 16 de junio.

No todos los participantes están decididos: cuatro equipos ecuatorianos están disputando un cuadrangular a dos ruedas que finaliza el miércoles 23. Los clubes chilenos Universidad Católica, U. de Chile, Cobreloa y Deportes Concepción tam-

bién juegan un torneo reducido para determinar cuál de ellos acompañará a Colo Colo. Corinthians y Cruzeiro decidirán el segundo representante brasileño en un partido a jugarse el domingo, y el Vasco da Gama, campeón en ejercicio, se sumará en los octavos de final.

RAMON DIAZ NO SE SABE

## Pintado cuenta con Berti y Trotta

Sergio Berti y Roberto Trotta deberán presentarse el próximo 7 de enero para realizar la pretemporada de River Plate, según confirmó el presidente David Pintado. "Berti y Trotta están convocados para el 7 de enero para realizar la pretemporada junto al plantel", comentó Pintado al término de la última reunión del año que tuvo la comisión directiva riverplatense. "Mañana me reuniré con el representante de Berti, Gustavo Mascardi, para definir el contrato del jugador y también con Ricardo Schlipper para ver qué hay de cierto sobre los supuestos intereses del Deportivo La Coruña y el Chelsea de Inglaterra por Pizzi".

agregó Pintado.

Respecto de la renovación de los contratos, Juan Pablo Sorín firmó hasta junio del 2000 por 720 mil dólares de prima y 7000 de sueldo. Leonardo Astrada lo hizo, también hasta junio del 2000, por 810 mil dólares de prima y 7000 de sueldo. Marcelo Gallardo firmó por 1.750.000 dólares de prima y 7000 de sueldo y el marcador lateral Hernán Díaz por 720 mil, 7000 de sueldo y un alquiler de vivienda por 1100 dólares. El que todavía no firmó su contrato fue el volante Santiago Solari, aunque estaría arreglado de palabra, que lo hará por 860 mil dólares de prima y 7000 de sueldo. En tanto, los juveniles Damián

Alvarez y Javier Saviola firmaron sus primeros contratos por tres años y medio. Alvarez concretó un vínculo con primas de 100 mil (por el primer año y medio), 200 mil y 375 mil dólares, y sueldos de 2800, 3500 y 4500, respectivamente. Saviola percibirá 50 mil (por el primer año y medio), 80 mil y 130 mil de prima y 2200, 2500 y 3000 dólares de sueldo, respectivamente.

Por otra parte quedó convenido el contrato con Adidas por dos años con opción a otros dos, por un monto de 25 millones de dólares. Esa suma se pagará de la siguiente forma: 12,5 millones en efectivo y el resto en cuotas, regalías y el 10 por ciento de las ventas de los productos de River.

## ESCOLASO

### Nacional

(Matutina-Letras O-G-T-X)

1	2517	11	5108
2	8400	12	2378
3	1128	13	0543
4	5861	14	8622
5	9605	15	9540
6	7856	16	8447
7	7951	17	1703
8	9367	18	9623
9	1613	19	0854
10	8698	20	8325

### Nacional

(Vespertina-Letras H-W-Y-Z)

1	0542	11	3559
2	6170	12	9946
3	8674	13	8823
4	8712	14	5863
5	1205	15	9347
6	8754	16	9192
7	1448	17	2264
8	0711	18	6046
9	3878	19	2144
10	1511	20	5724

### Bonaerense

(Vespertina)

1	7599	11	0307
2	7423	12	4127
3	9725	13	4860
4	5443	14	1636
5	2584	15	7477
6	8728	16	9941
7	9715	17	2533
8	3594	18	9219
9	4742	19	5186
10	0853	20	8851

### Nacional

(Nocturna-Letras Q-S-V-W)

1	7869	11	3574
2	5567	12	3656
3	8167	13	1786
4	6207	14	2029
5	2470	15	5160
6	6815	16	4673
7	7864	17	8191
8	7018	18	8434
9	9802	19	0285
10	9342	20	1201

### Bonaerense

(Nocturna)

1	2462	11	7138
2	7021	12	2795
3	0335	13	4692
4	7810	14	2388
5	9984	15	6750
6	0301	16	0646
7	8453	17	2923
8	7145	18	8462
9	7697	19	7426
10	6845	20	0362



PAGINA/12 REGALA LA INVOLVIDABLE OBRA DEL MAESTRO OSKI

Primera  
entrega  
fascículo 1  
+ tapas

Oski

Vera HISTORIA DE INDIAS



Página/12

Desde el próximo lunes, gratis, todos los lunes junto a **Página/12**



## OPINION

Por Gustavo Veiga

## Réquiem para Aitor

Nunca llevo chalina cuando me introduzco en el bando enemigo. Antes la usaba, pero la policía, mierda, siempre llegaba y me agarraba. Me cogían por la bufanda y ¡toma, toma! Pensé: ya basta de eso. Me la quitaré y así no podrán echarme mano." La anécdota fue relatada por Howie, un hooligan del club Leicester de Inglaterra. Está contenida en el libro *Deporte y ocio en el proceso de civilización*, de los sociólogos Norbert Elias y Eric Dunning.

Cuando en la noche del martes 8 un grupo de cabezas rapadas rodeó a Aitor Zabaleta camino al estadio del Atlético Madrid y le asestó una puñalada mortal, la novia de la víctima llevaba anudada a su cuello una bufanda con los colores albiazules de la Real Sociedad. Acaso porque la parejita de vascos no conocía ciertos códigos la prenda de abrigo disparó la tragedia. Esa chalina cebó a los nazis del grupo Bastión que prefieren las esvásticas a los colores rojo y blanco de su propia institución.

Los presuntos culpables están hoy en prisión. En España, un sentimiento general de indignación y condena recorre el país. Desde el País Vasco hasta Andalucía, desde el Mediterráneo a Extremadura; funcionarios, dirigentes, jugadores y ciudadanos anónimos repudiaron con firmeza el horror. Un ejemplo: Christian Panucci, el defensor italiano del Real Madrid, llegó a decir que pensó abandonar su carrera como deportista.

Mientras tanto, aquí seguimos gastando las palabras "vergüenza", "barbarie", "locura" y otras por el estilo, sin solución de continuidad. Aquí, vestir una camiseta del equipo preferido puede que también resulte un asunto delicado. Estos símbolos identificatorios nos acercan a la tragedia de Aitor Zabaleta; pero más nos aleja la forma tan trivial de asimilar la violencia que existe en estas tierras.

# El Abuelo ya está listo para entrar a la cancha

José Barritta fue puesto en libertad.

Se demostró que no hubo extorsión y fue beneficiado por el sistema de 2 x 1.

Por Facundo Martínez

Callado, como una esfinge, con los ojos clavados friamente entre los periodistas, el ex jefe de la barrabrava de Boca, José Barritta, consiguió dar sus primeros pasos en libertad después de 4 años y 5 meses de prisión. Sin hacer declaraciones y casi sin abrir la boca, pese a la batalla periodística armada a su alrededor, Barritta caminó hacia un lado, después hacia el otro, y se subió finalmente a un taxi junto a su abogado rumbo a su casa de San Justo.

"El Abuelo", tal como había sido bautizado por sus pares de la tribuna debido a su cabellera blanca, obtuvo ayer la libertad condicional tras ser absuelto por el máximo tribunal nacional en materia penal de la causa por extorsión contra los ex directivos del club Boca Juniors Antonio Alegre y Carlos Heller, uno de los dos delitos por los que en mayo de 1997 fue condenado por el tribunal oral número 17 a 13 años de cárcel.

Barritta había sido condenado, hace 21 meses, por las camaristas Isabel Poerio de Arslanian, Silvia Arauz y Elsa Moral, por extorsión y asociación ilícita, dos delitos que salieron a la luz en torno al juicio oral contra otros ocho barrabravas de Boca acusados de los homicidios de Walter Vallejos y Angel Delgado, dos hinchas de River asesinados a tiros en la emboscada del 30 de abril de 1994.

La decisión de otorgarle la libertad condicional fue adoptada por los camaristas de la sala III del máximo tribunal nacional en materia penal, los jueces Guillermo Tragant, Jorge Casanovas y Eduardo Riggi, quienes dieron lugar a un pedido de absolución presentado por los abogados del "Abuelo", Armando Murature, padre, y su hijo homónimo. "Nuestro cliente fue absuelto de la extorsión por lo que le redujeron la pena a 9 años. En virtud de esta reducción y apelando al be-

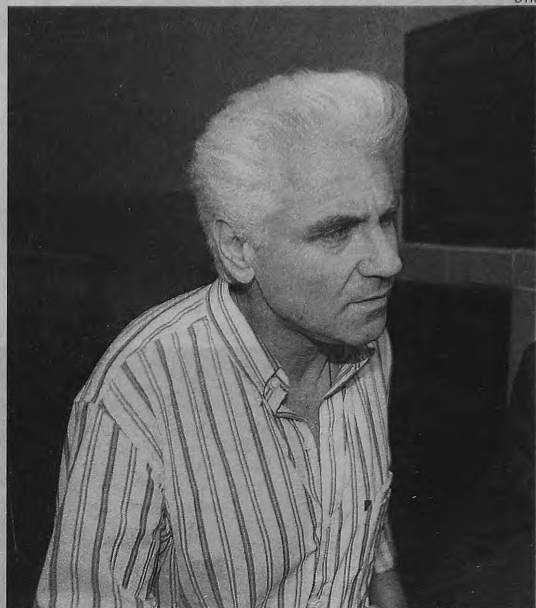
neficio del 2 por 1 por el tiempo en que estuvo detenido sin condena, nosotros pedimos la excarcelación inmediata", dijo a *Página/12* Murature hijo, unos minutos antes a la libertad de Barritta.

Esta decisión, paradójicamente, favoreció también al abogado de las víctimas, Marcelo Parrilli, quien ha abierto una causa civil contra los ex dirigentes de Boca. Tragant, Casanovas y Reggi, basaron su decisión en los testimonios de Alegre y Heller durante el juicio oral, quienes habían admitido que nunca habían sido extorsionados por Barritta. "No me sorprendió el fallo porque no había elementos para sostener la extorsión", le comentó a este medio Parrilli. "Para la causa civil la resolución es favorable porque a partir de ésta Alegre y Heller dejan de ser las víctimas para convertirse en socios de Barritta", prosiguió el abogado. Reclama una indemnización de 1,2 millones de dólares, por haber colaborado con los barrabravas otorgándoles entradas de favor para ingresar al estadio.

"Los jueces no hicieron más que darse cuenta de lo que pasó en el juicio", comentó Murature (hijo). "Las juezas habían hecho una interpretación caprichosa porque si la víctima no fue víctima no existe el delito. A Barritta le tiraron el código penal por la cabeza."

El ex jefe de la Doce recibió la noticia de su posible libertad en el pabellón vip de la unidad 2, cárcel de Devoto. "Fue como un shock, más allá de la alegría propia después de tanto tiempo de prisión", le dijo a *Página/12* Murature padre, el estratega de la defensa de Barritta.

"Barritta, ¿no teme por su vida?", le preguntó un cronista haciendo referencia a la delicada situación del barrabrava con el resto de la hinchada xeneizes quienes no comparieron en absoluto sus declaraciones testimoniales en la instrucción del juicio oral. "No", contestó con firmeza "El Abuelo". Fue para lo único que abrió la boca.



Barritta fue de Devoto al Departamento y de ahí a su casa. Sólo habló para decir que, en libertad, no teme por su vida.

## Vericuetos de la causa

Por F. M.

Cuando las juezas del tribunal oral número 17 leyeron las sentencias de los nueve barrabravas acusados del asesinato de Walter Vallejos y Angel Delgado y de asociación ilícita, la condena de 13 años de prisión para el ex jefe de "La 12" José Barritta fue considerada excesiva por todos los que habían participado del proceso. El fiscal Juan José Ghirimoldi había elevado un pedido de 12 años y tanto él como los fiscales Germán Moldes y Paula Azaro se sorprendieron por el veredicto. "Ellos no pensaban que le iban a dar tantos años. Cuando pusieron lo de la extorsión y lo de la asociación ilícita lo hicieron pensando más en tenerlo detenido mientras se realizaba el juicio por los homicidios, y cuando supieron la condena no lo podían creer", le confió a *Página/12* una alta fuente de la fiscalía.

Por su parte, el abogado defensor de Barritta, Armando Murature (padre) le comentó a este cronista que "todo este de la extorsión fue un invento de Moldes. Ahora sí podemos decir que la Justicia hizo justicia". Al obtener la absolución por el delito de extorsión, el "Abuelo" recibió una rebaja de la condena de 4 años, algo también curioso ya que en la sentencia no fue discriminado cuántos de los 13 años le correspondieron por el delito de extorsión y cuántos por el de asociación ilícita. "No registra sanciones disciplinarias y se halla calificado con conducta seis y concepto cinco", reza el informe del Servicio Penitenciario Federal. Barritta pasó 4 años y 5 meses en prisión y el beneficio del 2 por 1, sumado a la reducción de pena, le alcanzó para recobrar la libertad en forma condicional. Hechas estas cuentas, Barritta habría pasado 83 meses en la cárcel —con lo que cubrió la 2/3 parte de la condena— y deberá esperar 25 meses más para quedar definitivamente libre.

## PENAS A CHACARITA Y MORON

# Perdieron los dos

El Tribunal de Disciplina de la AFA dispuso que se diera por perdido a Chacarita Juniors y a Deportivo Morón el partido que disputaron el 8 de diciembre pasado. El organismo también sancionó con cuatro amonestaciones al equipo de San Martín y siete para el del oeste, al que además descontará cinco puntos. Tras evaluar los incidentes y las consecuencias que se produjeron en el transcurso del encuentro que ambos disputaron por la zona metropolitana de la primera B y que fue suspendido a los 38 minutos del primer tiempo con un marcador favorable a Morón por 1-0, el tribunal también exigió el pago de 500 entradas durante siete fechas (28.000 pesos) al equipo dirigido por Juan Manuel Guevara y la misma cantidad de boletos

pero por cuatro fechas (16.000) a la institución que tiene a Reynaldo Merlo como entrenador.

Armando Capriotti, vicepresidente de Chacarita, transitó gran parte del día de ayer los pasillos de la AFA para intentar alivianar la medida y ante la imposibilidad de lograrlo señaló que "podremos aceptar la suspensión, amonestaciones o clausura del estadio, pero la quita de puntos no. No me pueden dar el partido por perdido, es injusto, nosotros queremos continuar porque faltan 57 minutos y eso es demasiado". Además de esta medida el tribunal abrió dos expedientes paralelos, uno en contra del club Tigre por la participación de algunos de sus hinchas en los incidentes de ese encuentro y el segundo contra Leonardo Sciaqua, defensor de Chacarita.

**SORTEO EL:**  
20/12/98  
A LAS 22 HS.

**LOTERIA NACIONAL**  
SOCIEDAD DEL ESTADO

Loto

Valor de la jugada Tradicional: \$2.-  
+ \$1.- Desquite Opcional.

**CON DESQUITE Y LA YAPA QUE SIEMPRE TIENE GANADORES**

**POZO ESTIMADO**

\$6.000.000

SE PUEDE JUGAR HASTA LAS 18:00 HS. DEL SABADO 19/12 EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



"GRITO DE PIEDRA", UN DOCUMENTAL SOBRE AGUSTIN TOSCO

# Héroe de la clase trabajadora

Un grupo cordobés filmó con mínimos recursos un retrato del mítico sindicalista, a través del testimonio de sus compañeros de militancia.

Por Luis Vivori

"Nuestra idea fue recuperar a Agustín Tosco no desde la historia, sino desde la memoria", explica Cecilia Merchán, productora de *Tosco, Grito de Piedra*, un video documental realizado íntegramente en Córdoba. Luego de haber recibido el premio de \$10.000 tras participar en un concurso de guiones del Incaa, Cecilia y su grupo, Los Ladrones de Gallinas, emprendieron la tarea de reunir la memoria viva de quienes compartieron junto al mítico dirigente sindical la revuelta popular de mayo del '69, conocida como el Cordobazo y considerada el principio del fin del período de dictadura de Juan Carlos Onganía. Ninguno de los realizadores había nacido cuando Tosco era la figura sindical más relevante de aquella otra Argentina, por lo cual el trabajo también les resultó un viaje hacia la historia de la identidad de la generación de sus padres. Priorizando lo emotivo, el documental deja el relato a cargo de los protagonistas de la época, quienes perfilan a Tosco tanto en su faceta de luchador sindical como en la de compañero de trabajo. Tosco murió en 1975, cuando estaba clandestino luego de haber intentado copar al frente de un grupo armado la sede del Sindicato de Luz y Fuerza de Córdoba, en el final de un largo proceso de enfrentamientos entre los sectores clasistas y los burocráticos. El sepelio del mítico dirigente fue disuelto a balazos por la policía cordobesa, cuenta la historia.

"Siempre le decíamos 'Vos tenés que ser presidente, porque sos el único que defiende a los trabajadores y a los pobres', pero él sólo se reía", cuenta una de las llamadas "mujeres de Tosco", una compañera de militancia en el gremio de Luz y Fuerza. Con imágenes de archivo inéditas, el video muestra, en paralelo a la historia del dirigente, todo el proceso histórico previo al Cordobazo (tanto la represión, como la organización estudiantil y sindical que lo sustentó). Mientras le cuenta a *Página/12* la experiencia de realizar un video sobre un personaje relevante con tan poco dinero, Cecilia busca en Buenos Aires el mo-

do de que el trabajo adquiera resonancia nacional.

—¿Cómo se hace para realizar un documental con sólo diez mil pesos?

—En realidad fueron 9600: el Sindicato de Luz y Fuerza puso tres mil más, pero el resto del costo lo bancamos nosotros. Ganamos el premio al mejor proyecto sobre temas de la provincia entre otros cien presentados, pero es cierto, el dinero no nos alcanzó para mucho. De hecho, hubo material de archivo con imágenes del Cordobazo que tuvimos que pagar de nuestro bolsillo. El video finalmente costó \$23.000.

—¿Tenían experiencia como grupo?

—En realidad fue con este video

**Córdoba: "Cuando uno toma un taxi y dice que va a Luz y Fuerza, enseguida lo relacionan con Tosco y el taxista tira una frase típica: 'Como ése ya no hay'".**

que nos terminamos de afirmar como Los Ladrones de Gallinas. Somos todos comunicadores o estudiantes de cine. En *Tosco*, Adrián Jaime y Daniel Ribetti son los directores, Daniela Acacia es la camarógrafa y Leonardo Cavaller es el responsable de las animaciones. Antes de esto trabajamos en Canal 12 de Córdoba haciendo *Las joyas de la abuela*, un documental semanal en el que relacionábamos temas de ecología con la problemática de la gente del lugar. Era casi el mismo equipo. Todo fue con producción nuestra y con problemas técnicos por los pocos recursos.

—El documental muestra una mirada de Tosco en la que existe cierta exaltación por el personaje, sin grandes matices. ¿Fue algo buscado?

—Buscamos fundamentalmente gente del sindicato y por el tipo de narración que elegimos todo fue hecho en Córdoba, con una mirada muy local y de gente que tiene esa visión de él. Decidimos que lo central era contar a Tosco desde las vicencias, por eso no les ponemos

Arnaldo Pampillon



Una imagen histórica de Agustín Tosco, un héroe de los '60 y '70.

El video fue realizado por el grupo Los Ladrones de Gallinas.

nombres a los que hablan, ni hay una voz en off. No buscamos que tuviera rigor histórico. Sólo nos interesaba saber dónde lo conocieron y el lugar que ocuparon en su vida. Una de las mujeres de Luz y Fuerza le da todo un tinte de adulación, pero tiene que ver con su propia memoria. Respetamos eso entodos los testimonios. De hecho, cuando se enteraron de que estábamos en este trabajo muchos nos trajeron fotos o material que tenía que ver con la época, pero siempre motivados por la memoria.

—¿Por eso no existe un mensaje ni un cierre?

—Exacto. La idea era que se contara solo y que sirviera como disparador. De hecho, cuando la exhibimos en Córdoba se dio así. La gente se iba llena de preguntas, especialmente los pibes. Además, usar imágenes de Ricardo Carpani y animarlas en el video fue todo un desafío, tomar dibujos de esa época, de la CGT de los Argentinos, de la Libertad por los Presos. El proyecto siempre fue combinar nuestra propia perspectiva teniendo en cuenta que no habíamos nacido cuando fue el Cordobazo, con la memoria de quienes estuvieron en aquel tiempo.

—¿Qué imagen tiene de Tosco la sociedad actual?

—Lo más fuerte que quedó del tipo fue un pensamiento teórico muy importante. Como el tema del mo-

vimiento de liberación nacional y otras cuestiones. Además todo el mundo lo relaciona con el Cordobazo, es la figura de esa época. También se lo recuerda como un dirigente sindical que se jugó por sus trabajadores, que fue honesto. Cuando uno se toma un taxi en Córdoba y le dice al taxista que va al Sindicato de Luz y Fuerza, enseguida lo relacionan con Tosco y tira una frase típica: "Como ése ya no hay".

## Las Obras de García

Charly García volverá a presentarse en un escenario grande de Buenos Aires el 26 de diciembre, después de un año en el que alternó algunos previsibles escándalos y varios show maratónicos —casi siempre, sin aviso— en pequeños locales. El show se concretará en el remodelado Estadio Obras y la excusa es la presentación "oficial" de su disco *El Aguante*, aunque no puede menos que esperarse un recorrido por varias de las grandes canciones que el rocker ha escrito en más de 25 años de carrera. La entradas (anticipadas, con descuento) tienen el siguiente valor: 20 pesos las populares, 25 campo y 40 las plateas, a la venta en el estadio y por teléfono al 323-7200. García viene de cumplir con un compromiso en Rosario el domingo, después de la suspensión de su presentación prevista para el viernes. Los músicos de su banda, entre los que estaba María Gabriela Epumer, llegaron ese día a la ciudad. Pero García no. Al público que había adquirido entradas se le ofreció la devolución del importe, pero nadie lo reclamó. Finalmente: García apareció y el recital se hizo el domingo, con unánimes críticas favorables de la prensa local.

## el mase ttazo

sobre textos de Antonio Dal Masetto

historias basadas en cuentos del autor

con dirección de Daniel Vilches los viernes 22.30 hs.

LIBERARTE / Corrientes 1555

QUÉDESE TRANQUILO



CROMA COLOR  
FOTOCROMIA  
SEGURA

Av. de Mayo 982 4° (1084) Capital Federal • Telefax 345-2345 • 7 a 23 hs.

## TOBAGO

cigars & arts cafe  
Alvarez Thomas 1368  
reservas al 553.5530

viernes 18  
Jirafas en la India 23hs.

sábado 19  
Agustín Pereyra  
Lucena cuarteto 23hs.

## SUSHI FURUSATO

happy after hour (25% desc.)  
de 1 a 1.30 hs.



Cecilia Merchán, productora del video "Tosco, grito de piedra".

"Lo preponderante de él es un fuerte pensamiento histórico".



# Truman, Shakespeare y Ryan rumbo al Oscar '98

Considerados como la antesala de los premios de Hollywood, en los Globos de Oro anunciados ayer se destacan los films de Peter Weir, John Madden y Steven Spielberg. La ¿argentina? "Tango" también está.

Tras el anuncio de los Globos de Oro, realizado ayer en una ceremonia celebrada en Beverly Hills, *The Truman show* y la aún inédita en la Argentina *Shakespeare in love*, con seis candidaturas cada una, se perfilan como las grandes favoritas. La 56ª edición de los premios contará también con una presencia latinoamericana, encabezada por la brasileña Fernanda Montenegro, finalista en el rubro de mejor actriz dramática por *Central do Brasil*. La película de Walter Salles también aspirará al premio de mejor largometraje en habla no inglesa, junto a la argentina *Tango*, del español Carlos Saura, precandidata al Oscar por este país. El drama bélico de Steven Spielberg *Rescatando al soldado Ryan* fue elegido finalista en cinco categorías y rivalizará con *The Truman show* por el premio de mejor película dramática. Dirigida por Peter Weir y protagonizada por Jim Carrey, *The Truman show*, que narra la historia de un hombre convertido sin saberlo en una famosísima estrella televisiva, peleará los Globos de Oro en las categorías de mejor director, mejor actor dramático, mejor actor

de reparto (Ed Harris), mejor guión y mejor banda sonora original en la ceremonia prevista para el próximo 24 de enero.

Entregados anualmente por la Asociación de la Prensa Extranjera de Hollywood, los Globos se desdoblaron en drama y comedia. Pero es la primera categoría la que despierta más interés, porque doce de las 16

**Extranjeros: "Central do Brasil", de Walter Salles, y "Tango", del español Carlos Saura, competirán por el Globo a la película en habla no inglesa.**

últimas películas premiadas se alzaron luego con el Oscar al mejor largometraje. Anunciados con algo más de un mes de adelanto con respecto a los aspirantes a la estatuilla de la Academia (que se darán a conocer el 9 de febrero), estos premios ofrecen una visión bastante similar sobre los films que captaron el interés durante el año.

En el rubro que parece limitado a la lucha entre Spielberg y Weir se encuentran también *Elizabeth*, que aborda las intrigas de la corte de Isabel I de Inglaterra, *Gods and monsters*, sobre un director de películas de terror encarnado por Ian McKellen, y *The horse whisperer*, film dirigido y protagonizado por Robert Redford que narra la historia de un hombre que habla con los caballos para sanarlos. *Shakespeare in love*, una película de John Madden sobre un joven autor de teatro que intenta conquistar a su amada mientras escribe *Romeo y Julieta*, será la máxima aspirante en la categoría de mejor comedia, pero también recibió candidaturas para mejor director, mejor actriz (Gwyneth Paltrow), mejor actriz secundaria (Judi Dench) y mejor actor secundario de comedia (Geoffrey Rush), así como mejor guión. Sus rivales serán la sátira política *Bulworth*, dirigida e interpretada por Warren Beatty; *Still crazy*, la exitosa *Loco por Mary*, *Patch Adams* y *La máscara del Zorro*, la nueva aventura del justiciero enmascarado que también le valió a Antonio Banderas una candidatura



Dennis Quaid y Elizabeth Shue, en el anuncio de los Globos.

"The Truman show" y "Shakespeare in love" tienen seis nominaciones.

a mejor actor de comedia.

Por el Globo de Oro al mejor largometraje en habla no inglesa, *Central do Brasil* y *Tango* lucharán con la danesa *Celebration*, premiada por los críticos de Los Angeles y Nueva York, la holandesa *The Polish Bride* y la estadounidense —pero rodada en español y protagonizada por el argentino Federico Luppi— *Hombres armados*, donde John Sayles explora la tragedia de las guerras civiles en América latina. En la categoría de mejor director, además de Spielberg, Madden y Weir, fueron seleccionados Robert Redford y Shekhar Kapur por *Elizabeth*. La protagonista de esta película, Cate Blanchett, rivalizará con Montenegro en el disputado rubro de mejor

actriz dramática, por el que también compiten Susan Sarandon (*Step mom*), Meryl Streep (*One true thing*) y Emily Watson (*Hilary and Jackie*). Además de Gwyneth Paltrow, las elegidas para la mejor actriz de comedia son Cameron Díaz (*Loco por Mary*), Meg Ryan (*You've got mail*), Jane Horrocks (*Little voice*) y Christina Ricci (*The opposite of sex*). La recompensa al mejor actor dramático se decidirá entre Carrey, McKellen, Tom Hanks (*Rescatando al soldado Ryan*), Nick Nolte (*Affliction*) y Stephen Fry (*Wilde*); la de mejor actor de comedia, entre Banderas, Beatty, Robin Williams (*Patch Adams*), John Travolta (*Colores primarios*) y Michael Caine (*Little voice*).

**HARBOUR**  
Cenas - Despedidas, Cumpleaños y Reuniones Empresariales desde \$16 p/pers.  
Todos los mediodías conozca nuestro Salad Bar Único con 22 Variedades de Ensaladas, Tartas y Fiambrés (\$8 p/pers.)  
Abierto el 25 de Diciembre y el 1 de Enero  
Alicia M. de Justo 550 - Puerto Madero - Mirando al Río Tel/Fax: 312-0035

**el pecari**  
PARRILLA  
También Pastas Caseras & Cocina  
Charcas 3667 829-9305 Palermo

**Decker** Comida internacional HINDU - PAKISTANI  
De Miércoles a Domingos Especialidades hindúes y pakistaníes  
Mediodía de Lunes a Viernes menú ejecutivo  
La Pampa 753 - Cap. Fed. Res: 784-2160

**Las Cortaderas** Restaurante - Pastelería - Bar  
Miércoles Jazz en vivo  
Charcas 3647 - Palermo Tel: 825-2887

**Oro Negro** Restaurant - Parrilla  
Oro Negro tiene una nueva propuesta, traer la Patagonia hasta Palermo. Gran Variedad de pescados y mariscos traídos del Sur Argentino y además cordero patagónico asado. Dejese sorprender por los sabores de nuestra Patagonia.  
J. L. Borges 1958 - Palermo Viejo - tel: 779-9424

**EL SABOR DE BUENOS AIRES** (15) 949-3405 (15) 417-3043

**Punto y Coma**  
En la tradicional esquina de Simbrón y Víctor Hugo, enclavado en el corazón de Villa Real, nació hace 7 años este amplio y familiar restaurant al que concurren familias del barrio y los mediodías empresarios y gerentes de la zona. La decoración es sencilla, con plantas colgando de su techo. El salón tiene una capacidad de 100 cubiertos pero se amplía ya que un gran toldo cubre la esquina y en invierno se cierra y calefacciona. Sus dueños siempre presentes en el lugar están atentos a todos los detalles para que uno se sienta como en su propia casa. Las porciones son abundantes y se pueden compartir. De las entradas sugiero: el salpicón de mariscos o la tabla de mar (calamaretti, cornalitos y rabas), de los platos calientes lenguado a la crema de nuez, filete de brótola con salsa de camarones, corderito con batatitas o crepes de langostinos. son en el momento de elegir los preferidos por los hábitos de la casa, como también las pastas que son amasadas artesanalmente o la parrilla al carbón. De los postres (todos caseros) la copa punto y coma (ensalada de frutas, flan, crema y helado rociado con chocolate caliente) o el budín de pan con pasas de uva, frutas abrigadas y mucho caramelo. Cuenta con una carta de vinos de las bodegas mas tradicionales. En el día de su cumpleaños será invitado por la casa ya sea en el almuerzo o la cena. Tienen servicio jet a domicilio. El promedio del cubierto es de \$14. Todas las tarjetas de crédito y tickets. Si de comer bien se trata y sentirse atendido calidamente vayan haciendo sus reserva porque Punto y Coma es algo distinto y mejor Libre estacionamiento-vigilancia-Victor Hugo 2501 esq. Simbrón (alt. Av. F. Beiró 5500) Devoto Reservas 644-5244/2032 **Quique Rojo**

**La Catedral** RESTAURANT  
Av. Cerviño Esq. Sinclair - Telefax: 777-4601  
Estacionamiento 2 hs. Sin cargo

**EL INORA LILA**  
Exclusividad en pastas y pescados  
MARTES CENA y JAZZ en VIVO (\$26-)  
Peña 2391 805-9070  
Todas las tarjetas Estac. Peña 2366

Conozca algo distinto y mejor  
Punto y Coma  
Mariscos-Ranas-Parrilla-Pastas Artesanales  
24 y 31 de Diciembre Abierto  
Teléfono: 644-5244/2032  
Reservas: 644-5244/2032  
LIBRE ESTACIONAMIENTO-VIGILANCIA  
Victor Hugo 2501 esq. Simbrón - Devoto (altura Av. Fco. Beiró 5500)

**McLiere** Café - Restaurantes  
Despida el 98  
En San Telmo Disc Jockey desde la 01:00 hs  
Chile y Balcaceo Tel: 343-2623/2897  
Cena Show Durante todo Diciembre

En el mes de los Buenos Deseos  
Menús Especiales para Banquetes y Despedidas  
Exquisitos platos de pescados y mariscos COCINA INTERNACIONAL  
TABERNA BASKA  
Chile 980 Cap. tel: 344-0993  
Estac. Bdo. de Trigo 622 y 756  
Tarjetas de Crédito



VAZQUEZ MONTALBAN PRESENTA "Y DIOS ENTRO EN LA HABANA"

# "Castro volvió a José Martí"

Entre la crónica y el ensayo, el nuevo libro del escritor español parte de su estadía en Cuba en enero para la visita de Juan Pablo II.

**El País  
de Madrid**

**Por Miguel Angel Villena**  
Desde Madrid

Con esa media distancia que le concede no ser ni castrista ni anticastrista, Manuel Vázquez Montalbán pasó una temporada en Cuba con motivo de la visita del Papa en enero. A partir de esa estancia y fruto de entrevistas, lecturas y reflexiones, nació *Y Dios entró en La Habana* (El País-Aguilar), un libro entre el ensayo y el reportaje, en el que el escritor define a Fidel Castro como "un caudillo, un déspota ilustrado que se cree imprescindible".

Vázquez Montalbán (Barcelona, 1939) está persuadido de que el caudillismo forma parte de la tradición cultural y política de América latina. "En ese sentido —comenta— Fidel es un déspota ilustrado, es decir, alguien que se siente imprescindible para ilustrar a las masas. Castro participa sin duda alguna de esa mística del caudillo emancipador que arranca en Simón Bolívar." Al hilo de esa argumentación, Vázquez Montalbán —cuyos libros, por cierto, no se han publicado en Cuba—, contempla con bastante escepticismo la posibilidad de una transición democrática en Cuba antes de la muerte de Castro. "Sólo el levantamiento total del embargo o del bloqueo abriría la puerta a que Fidel permitiera una transición", señala el escritor barcelonés.

Tras subrayar que las últimas medidas económicas del régimen castrista dividieron la sociedad cubana en dos clases, los que tienen dólares y los que no, el padre literario del célebre Pepe Carvalho observó que muchos dirigentes apuestan por una transición. "Pero al mismo tiempo —aclara— nadie quiere desmarcarse del discurso oficial, nadie desea quemarse políticamente antes de la hora. En cualquier caso, la solución vendrá

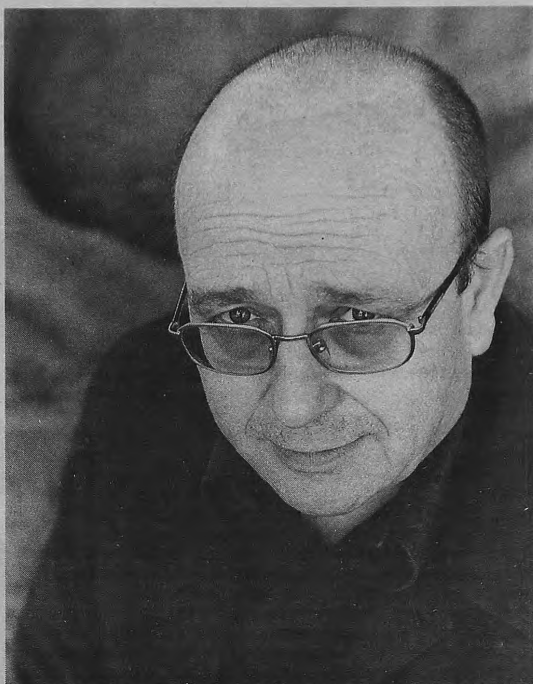
desde dentro de Cuba. Ahora bien, el régimen atraviesa una etapa de desconcierto tras el derrumbe del campo socialista. Nadie sabe a qué se refiere cuando habla de la revolución."

Por las setecientas páginas del libro de este prolífico autor catalán desfilan muchos nombres españoles, desde políticos a diplomáticos, desde empresarios a figuras históricas. A partir de la constatación de que amplios sectores españoles siguen sintiendo fascinación por Cuba, el autor del libro afirma: "A muchos españoles nos ha pasado lo mismo que a esas parejas sin descendencia que deciden adoptar un niño. Así, la historia no nos ha dado una revolución a los españoles,

**Idea: "Tras una etapa de marxismo-leninismo furibundo, ha vuelto a las esencias de Martí y su independentismo. Castro empezó en Martí y acabará en Martí".**

y por eso hemos adoptado la cubana". A su juicio, la persistencia de Estados Unidos en el mantenimiento del embargo permitió que Cuba disfrutara todavía de esa condición de país de referencia.

Al ensayista no le cabe duda de que la revolución cubana se ha basado tanto en el nacionalismo como en el comunismo. "Tras una etapa de marxismo-leninismo furibundo, Castro ha vuelto a las esencias de José Martí y su independentismo. Creo que Fidel Castro empezó en Martí y acabará en Martí." Por otra parte, el escritor cree que la visita del papa Juan Pablo II significó un éxito para Castro, porque demostró su control social y rompió el bloqueo de su imagen en Estados Unidos. "Para la Iglesia Católica —agrega— fue una inversión a futuro, porque la santería y las religiones evangélicas le están disputando seriamente la influencia entre los fieles".



Vázquez Montalbán analiza la actualidad del catolicismo en la isla. "La santería y las religiones evangélicas le disputan influencia", dice.

## Para ver a los Redondos

Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota concretarán esta noche y mañana dos shows a estadio lleno en la cancha de Racing de Avellaneda —unas 40.000 personas por función—, en lo que representa su "regreso" al radio de la Capital Federal y Gran Buenos Aires después de cuatro años de peregrinaje por el interior del país. Así es que está previsto un importante operativo de seguridad que incluye controles, ordenamiento del tránsito y corte de calles. Los accesos principales estarán divididos en tres puertas: puerta 1 (Colón y Lavalle), puerta 2 (Palaá y Beruti) y puerta 3 (Belgrano y Arenales), excepto para las plateas preferenciales y platea alta "F" (por Belgrano y Arenales). El tránsito, peatonal y vehicular, estará cortado en la calle Belgrano y las intersecciones con Beruti, Lavalle, Alsina e Italia (sólo se permitirá el ingreso al hospital), además de Palaá y España hasta Alsina, Colón y España hasta Alsina, Díaz Vélez y su intersección con Alsina, España, Beruti, Lavalle y Mendoza, Cordero y Alsina, y el Puente Agüero (hacia Díaz Vélez). El operativo comenzará a las 12 y se extenderá hasta la medianoche. La apertura de puertas será a las 16 y el show comenzará a las 22.

## GENTE DE RADIO CON AIRE DE PRIMERA

CONTINENTAL 35.76

MITRE 18.66

DEL PLATA 12.62

RIVADAVIA 8.00

**SIENTA  
CONTINENTAL**  
Rumbo al 2000

Fuente: IBOPE Argentina S.A.  
Share 1 al 14 de noviembre de 1998.  
Lunes a domingos de 6 hs. a 6 hs. - Nivel ABC - 20 a 55 años - Ambos Sexos.

## LOS PREMIOS MTV 1998

### Casi todo para Molotov

Los mexicanos Molotov se convirtieron en los grandes ganadores de la edición 1998 de los Premios MTV, al obtener cinco de los diez rubros artísticos. El cuarteto mexicano que arrasó en los rankings de Latinoamérica con su disco *¿Dónde jugarán las niñas?* obtuvo las estatuillas por "Video del año", "Video de un grupo", "Video hip hop" y "Dirección de video" por "Gimme tha power", dirigido por Jorge Aguilera, además de llevarse el rubro "Video de un artista nuevo" por su primer clip, "Voto latino". Los premios elegidos por la Academia de Música y Video —integrada por profesionales relacionados con la industria de la música y la producción de videos de todo el continente— terminaron de delinear un año de alto im-

pacto para el grupo mexicano de hip hop —cuyo disco encierra una ironía dedicada a los también mexicanos Maná y su álbum de tono ecologista *Dónde jugarán los niños*—, que incluso realizó una exitosa gira por España y explotó al máximo su actitud de choque. El honor argentino quedó a salvo con los galardones obtenidos por Divididos ("Video de rock", por "Nene de antes", del disco *Gol de mujer*), Andrés Calamaro ("Video pop", por "Flaca", de *Alta suciedad*) y Fabiana Cantilo ("Video femenino", por "Júpiter", de *¿De qué se rien?*). El francoespañol Manu Chao, en tanto, obtuvo dos estatuillas por su brillante disco *Clandestino*: "Video masculino" y "Video alternativo", ambos por la canción de título homónimo.



## Nadie

Por Mariana Enríquez

En junio de 1997, Mauro Viale tenía dos programas en la televisión argentina. A las 13, conducía "Mediodía con Mauro", y a las 20 "Fenómeno Real". Poco después conseguía el espacio de la mañana, con "Impacto a las 7". Ninguno de sus programas tenía un rating que pudiera compararse con el de "Hola Susana" o "El show de Videomatch", pero hubo un momento, en el pico del caso Coppola, cuando los "panelistas" se tiraban de los pelos todos y cada uno de los mediodías (y las tardes), en que Viale estaba en boca de todos. Su promedio de rating era de 13 puntos que a América le calzaban como anillo al dedo en su proyecto de crecimiento.

El reality show felliniano/reaccionario, que en sus mejores momentos contó con Jacobo Winograd, el Turco Julián—ex torturador de la dictadura—, las doncellas Samantha y Natalia, María Fernanda viuda de Poli Armentano y su madre, la falsa Momia, los abogados, el "filósofo" Horacio Sanguinetti, ex candidato a concejal por Aldo Rico, sacerdotes, la vedette Adriana Aguirre y marido, el sargento Pedro Avio, Norma Kennedy, Guillermo Coppola, la abogada "amiga" de Emilio Massera doctora Banasco, la travesti Vanesa Show (y muchas otras travestis), se convirtió en una suerte de telenovela gritada, con protagonistas que se tiraban vasos de agua, perdían el conocimiento, se denunciaban, se perdonaban, lloraban y discutían con una vehemencia nunca antes vista en televisión real, una suerte de circo tenebroso donde las arengas reaccionarias provocaban escalofríos. El programa motivó análisis varios acerca de la televisión y sus nocivos efectos. Pero, a comienzos de este año, la estrella de Viale comenzó a apagarse. El rating, las decisiones del canal y el agotamiento de una fórmula lo exiliaron al horario matutino, hasta que desapareció de la pantalla, una vez finalizado su contrato.

Ahora está de vuelta en la pantalla de ATC, el canal atmósfera cero, cuyo programa más visto tiene menos rating que los menos vistos de los cuatro privados. Como en su momento de mayor gloria, tiene dos programas. Todos los días a las 14 hs. conduce "Cámaras", y los jueves a las 22 hs. "Historias Impactantes". Pero algo ha cambiado en la sociedad, ostensiblemente: la cantidad de espectadores se ha reducido más de diez veces. "Cámaras" es una versión alivianada y diezmada de "Mediodía con Mauro". Quizá por tratarse del canal oficial, o por alguna decisión del propio Viale, "Cámaras" no tiene la intensidad gritona de su anterior sainete. Por ende, es más aburrido. Su último gran tema fue el caso Fabián Tablado, con panelistas "estrellas": como el acelerado abogado Adrián Tenca (que participó del juicio) y Mirta, "la madre de Santiaguito", que desde el asesinato de su hijo se ha convertido en una sedienta promotora de la pena de muerte con argumentos aterradores que rozan el fascismo. El panel, hoy, está integrado por familiares de víctimas de crímenes y un puñado de gente común, más el Padre Grassi, el viudo del dinero de los Sullamados de Telefé.

Por supuesto, hay momentos bizarros. Hace una semana, uno de los programas planteó la ficticia e hipotética "pelea" entre "tango y bailan-



Brieva conduce "Agrandadytos", una vuelta de tuerca al tema de la tele para grandes hecha por niños. "Honestamente, 'CQC' me parece lo más grande de la televisión argentina actual", dice el ex Midachi.

Ex Midachi y actual miembro de la troupe de "Gasoleros", el santafesino debutó como conductor en un experimento: "Agrandadytos", un programa de chicos para grandes.

## Dady Brieva: "Yo me lobotomizo con la televisión: veo de todo"

Por Cecilia Bembibre

Hace unos años, "Magazine for fai" abrió un camino nuevo en el terreno de televisión infantil, en el que los chicos hacían mucho más que zaranearse al ritmo de monigotes de colores varios. Pronto, la televisión (como había hecho la publicidad hacía tiempo) los puso de moda: empezó a haber chicos en telenovelas, como noteros de magazines o comentaristas en programas deportivos. Como era previsible, nadie quiere quedarse fuera del fenómeno: desde hace unas semanas tanto Canal 13 como Telefé tienen niños participando en ciclos de su programación. "El show de Videomatch" convirtió, polémica mediante, a los chicos en las víctimas más recientes de las cámaras ocultas, con la complicidad de los padres. El 13 optó por hacer un programa de chicos para grandes: los especiales "Agrandadytos", en los que los bajitos son reporteados, entrevistan a famosos, polemizan entre ellos, y debaten temas de actualidad. **Página/12** entrevistó a Dady Brieva, conductor del programa, cuya segunda

emisión —última del año— se verá hoy a las 22.

—¿Cómo eligen los chicos que participan del programa?

—Viendo el programa uno se pregunta cómo los eligieron y, sin embargo, reuniendo un grupo de chicos cualquiera es muy improbable que no surja una buena charla, si se les da el tiempo, y descu-

**Definición: "Para mí, 'Gasoleros' terminó con el mito de que la televisión de calidad consistía en que Alejandro Doria hacía un unitario una vez por semana".**

biendo cuál es su grado de "locura". Se trata de apuntar a eso. Y estás 45 minutos charlando con un chico para que salgan al aire dos, pero generalmente son diálogos muy buenos. Estoy muy a gusto trabajando con los chicos, creo que es un tema que ver conmigo. Yo soy una especie de maestro de ceremonias; si lo que dicen ellos es interesante y tiene un buen rema-

te, no me voy a hacer el gracioso.

—Los chicos argentinos pasan, en promedio, más de tres horas diarias frente al televisor. ¿Cómo condiciona ese dato a quien hace un ciclo infantil?

—En realidad, creo que es un programa para grandes. Incluso, cuando hablo con los participantes, me olvido de que son chicos, salvo fantasías muy puntuales como la de Papá Noel. Ellos me entienden, les exigo que defiendan sus teorías, y les hago notar sus contradicciones. Es un espacio que no había en la tele, que sale del típico esquema de programa infantil.

—¿Qué es lo que lo hace diferente a los ciclos tradicionales para chicos?

—Acá no se les dice lo que tienen que decir. Por ejemplo, en el primer programa salió una entrevista que le hicieron los chicos a Domingo Cavallo. Se presentaron los titulares, para informarnos, con un video. Y claro, casi todos lo conocían de las conversaciones que escuchaban en su casa. Sin problemas le preguntaron cosas que fueron desde "¿Menem te echó o te fuiste solo?" a si cuando era chico era pelado como ahora. Estoy convencido de que todos los chicos que aparecen acá son representativos. Y a veces tratar este tipo de temas hace que la conversación que comenzó en la tele pueda seguir en la casa, en familia.

—¿Qué pasó con el proyecto del programa para las medianoches, que iba a producir Adrián Suar?

—Está en estado muerto. Era imposible cumplir con la idea de que fuera todas las medianoches, y aunque a mí me gustaba, era imposible coordinarlo con la grabación de "Gasoleros".

—¿Tiene una teoría sobre el éxito de "Gasoleros"?

—Tengo una explicación numeral para ese éxito: 5 días a la semana, 21 a 22, de 7.30 de la mañana a 7.30 de la tarde, unidad 1 y 2, con 40 personas cada una. 30 actores, 45 minutos para comer, 33 escenas por día y 30 puntos de rating. Tantos números hablan de mucho trabajo. Siendo un empleado de Pol-Ka, estoy muy orgulloso de eso. Creo que este programa terminó sin haberse-

lo propuesto con el mito del unitario.

—¿Cuál era ese mito?

—Que la televisión de calidad consistía en que Doria hacía un unitario una vez por semana, se ponía una luz, se iban a tomar un café... Y ahora eso se hace todos los días, es casi como hacer cine todos los días. La gente no se da cuenta de eso,

**Idea: "Un país como este, en que todos se hacen los humoristas, es como un cabaret donde todos están en bolas: la sugestión de mostrar una teta, es antigua".**

pero para los que hacemos televisión es muy importante.

—¿Usted ve televisión, además de trabajar en ella?

—Me lobotomizo con la tele. Veo de todo: los partidos de fútbol, noticieros, "Gasoleros". Honestamente, "CQC" me parece lo más grande de la televisión argentina actual.

—¿Por qué no hay, prácticamente, programas de humor en pantalla?

—Bueno, está "Rompeportones"... Aunque es verdad que no hay ejemplos de género humorístico como había hace un tiempo. Están de moda esos programas que tienen un poquito de todo: los futbolistas conducen, hacen sorteos, cuentan chistes... Hay como un tenedor libre. Creo que el humor no se extraña tanto porque aparece en algún comentario, algún chiste. Como televidente, extraño ver en pantalla a los humoristas. Pero algo debe pasar: en un país como este, en que todos se hacen los humoristas, es como un cabaret donde todos están en bolas: la sugestión de mostrar una teta, queda como antigua.

—¿Extraña las épocas del éxito masivo con los Midachi?

—No. Tengo un hermoso recuerdo, creo que no se puede hablar de la historia de humor en la Argentina sin mencionar a Midachi. Pero ya no había anfetamina que alcanzara para hacer esa vida.

### MEMORABILIA

Exteriores - Inuitas - Anfitriones en acción  
Buenos Aires - Maipu 761 - Cap. Fed.  
reservas al: 322-7630/3443 - memora@rcc.com.ar

diciembre'98  
sábado 19  
23:00 hs.

DESFILE  
Kito Rojas

"Debido al éxito  
dejame meter  
un bocadillo"

Canta  
DIVINA GLORIA

presentan  
giampi  
luciano

Por orden  
Alejandra Majluf  
Claudio Giudice  
Eneas Fabris  
Fernando de Vincenzo  
Flores Acevedo  
Nini Del Carril  
Mercedes Navarro  
Martin Parra  
Milagros Gorriaran  
Pablo Carvajal  
Ronnie Arias  
Rosario Delgado  
Silvana Pane  
Sofía de la Fuente  
Teo Reis  
Peinados  
Vilma Collis  
Maquillaje  
Ricardo Valles



PROGRAMAS DEL INEFABLE CONDUCTOR SE FUERON A PIQUE

# ve ya las groserías de Viale

En su época de gloria, mostraba las mediciones de rating triunfalmente. Parecía decir: esto es basura, pero me miran. Hoy ni eso puede exhibir. De los 13 puntos que promediaba hace 15 meses, cuando se creía en la gloria, apenas llega a 2. ¿Maduró la sociedad o su fórmula hartó?



Mario Manusia

Mauro Viale era un cuco del rating en el apogeo del caso Coppola, con su show de paranormales.

En ATC, un canal atmósfera cero, sus propuestas actuales miden apenas un poco más que Lita de Lazzari.

ta", y los espectadores podían votar por cada estilo. Estaban en el piso Ricky Maravilla, los bailaneros de Malakate, Guillermito Fernández, Antonio Alegre, Dante Zavattarelli. Hubo empate. Sin embargo la discusión pareció naif recordando las anteriores "competencias": el sí o no a la pena de muerte o la infame encuesta titulada "¿quiere usted ver cómo se voló la mano el actor César Pierry?" en "Fenómeno Real" (que, hay que decirlo, obtuvo 3113 votos por el sí y 976 por el no).

"Historias impactantes" es una entrega de dos horas en la que Viale se encarga, entre otras cosas, de

señalar hasta el cansancio que "está cambiado". Que "este programa lo cambió". Que "ha bajado el ritmo". Que "de televisión entiende mucho". Básicamente, son entrevistas, divididas por bloques, presentando personajes y temas totalmente disímiles. Por ejemplo: en el primer bloque, seguidores del Padre Mario, cura sanador. En el segundo, Rodrigo, el chico que salió del coma luego de ser baleado en un Mc Donald's (Viale, que no perdió la práctica, llegó a preguntarle "¿es raro tener una bala en la cabeza?"). Roberto Galán, uno de los tradicionales defensores de Viale, que fue

agraciado con un reportaje/homenaje, Augusto Larreta, poeta y ex-panelista de "Mediodía con Mauro", contando su vida (y escuchándolo decir "¿qué placer debe haber sido para vos conocer al Che Guevara!") y de eso a corresponsales de guerra (a los que les dijo cosas tales como "¿sabés cómo te envidio? ¿cómo me hubiera gustado estar en una guerra!"). Y un gran final con swingers. Es decir, la clásica mescolanza de Viale, pero en término medio: ni muy amarillo, ni muy morbo, y para nada interesante. De "impactante", sólo el título. Ambos programas, sólo consiguen 2 puntos en sus

mejores momentos. El Mauro "middle of the road" no tiene ningún atractivo, ni siquiera el morbo. Como programa periodístico, cualquier otro es más completo, y ya se sabe que no es a los panelistas de Viale a quienes se les pueden pedir análisis inteligentes. Ahora bien, quienes quieran recordar tiempos pasados, pueden visitar la dirección de Internet <http://www.mauroviale.com.ar>. Allí, en tiempos de "Mediodía", los espectadores dejaban opiniones. La página todavía no fue retirada de la red. Y es más divertido visitarla que ver a Viale por ATC. No se la pierdan.

## TV

7.00	2-BUENOS DIAS AMERICA.
7.00	7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00	7-VIVIR MEJOR.
9.00	2-MOVETE!
9.00	7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00	7-SIETE DIAS.
10.00	9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00	9-MANANA DE DIBUJOS.
11.00	11-SUPERMATCH.
11.30	9-GATO DUMAS COCINERO.
11.30	13-LA HORA WARNER.
12.00	2-AMERICA NOTICIAS.
12.00	7-LAS TRES MARIAS.
12.00	9-24 HORAS.
12.30	11-TELEFE NOTICIAS.
12.30	13-K. ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00	2-RUMORES.
13.00	7-TELEGACETA.
13.00	9-ALMOZANDO CON M. LEGRAND.
13.00	11-MUNCA BRAVA.
13.00	13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30	11-MUNCA BRAVA.
14.00	2-CONTRA RELOJ.
14.00	7-CAMARAS.
14.00	11-EL SHOW DEL CHAVO.
14.00	13-DESESPERADAS POR EL AIRE.
14.30	9-INDISCRECIONES.
14.30	13-TIEMPOS INOLVIDABLES.
15.00	2-ROSEANNE.
15.00	7-BUENAS TARDES SALUD.
15.00	11-TAL PARA CUAL.
15.00	13-COMO VOS Y YO.
15.30	11-SEÑORAS SIN SEÑORES.
15.55	7-VIDEO MODA.
16.00	2-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?
16.00	7-DETALES.
16.00	9-HABLEMOS CLARO.
16.00	11-LA NIÑERA.
16.00	13-CAUSA COMUN.
17.00	2-AMOR Y MORIA.
17.00	7-EL CLUB DE LA FLACA.
17.00	9-PRECIOSA.
17.00	11-EL ZORRO.13-LA FAMILIA INGALLS.
18.00	2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
18.00	7-TARDES EN PIJAMAS.
18.00	9-GEMELOS.
18.00	11-MARIA MERCEDES.
18.00	13-LUZ MARIA.
19.00	2-AMERICA NOTICIAS.
19.00	7-VIDEO TV.
19.00	9-CAMILA.
19.00	11-TELEFE NOTICIAS.
19.00	13-LA NOCTURNA.
20.00	2-INSOLITO TV.
20.00	7-TELEGACETA.
20.00	9-24 HORAS.
20.00	11-SUSANA GIMENEZ.
20.00	13-TELENOCHÉ.
21.00	2-AMERICA NOTICIAS.
21.00	7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
21.00	9-RICOS Y FAMOSOS.
21.00	11-VERANO DEL 88.
21.00	13-GASOLEROS.
22.00	2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
22.00	7-YO AMO LA TV.
22.00	9-GASALLA EN LIBERTAD.
22.00	11-CINE FANTASTICO: "Beethoven II".
22.00	13-AGRANDADYTOS.
23.00	7-ATC BOX.
23.00	9-DURO DE ACOSTAR.
23.00	2-ALLUCINE.
0.00	7-TELEGACETA.
0.00	9-SUNSET BEACH.
0.00	11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
0.00	13-EN SENTISIS.
00.20	13-ESE AMIGO DEL ALMA.
00.25	13-CINE: "Corazón de trueno".
0.30	7-EDUCACION A DISTANCIA.
1.00	7-TE ESCUCHO.
1.00	9-EDUCACION A DISTANCIA.

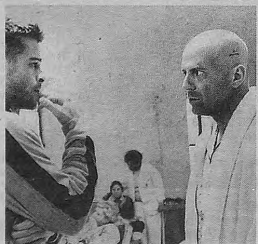
## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



### RETRATO DE UNA DAMA

De Jane Campion.  
A las 19.30 por HBO Ole.

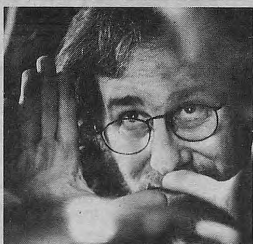
Notable adaptación de la novela homónima de Henry James, de la directora neocelandesa que se hizo famosa con su película *La lección de piano*. Nicole Kidman (otra actriz oceánica) interpreta a una joven del siglo pasado que intenta un destino distinto del que le imponen de las conveniencias de su sociedad en decadencia. Su elección responde a un desafío personal y también al hecho de sentir que se ha enamorado del hombre equivocado: el sombrío y misterioso Gilbert Osmond (John Malkovich). Completa el elenco el chileno Martin Donovan.



### DOCE MONOS

De Terry Gilliam.  
A las 23.40 por Cinecanal.

Basándose en el mediometraje *El espigón* (1962) del realizador francés Chris Marker, Terry Gilliam -*Las aventuras del Barón Münchausen, Brazil*- hizo su primera película norteamericana con Bruce Willis como protagonista. Es la historia de un hombre del futuro, un preso que vive en el 2035, y viaja a nuestros días para averiguar el origen de una peste que arrasó al planeta. Dispuesto a salvar a la humanidad, descubre el plan de un científico desquiciado al que también se enfrenta una grupo ecologista liderado por el personaje interpretado por Brad Pitt.



### TIBURON

De Steven Spielberg.  
A las 12.55 por Cinecanal.

Un tiburón blanco y gigante, llega a las aguas de Long Island Beach aterrizando a pobladores y turistas para pánico de los comerciantes que ven peligrar su verano. Por eso, hay que matarlo a cualquier precio. Esa es la historia que el joven Spielberg (por entonces tenía 27) desarrolló en 1975, basándose en una novela de Peter Benchley, e imponiendo en las carteleras su marca registrada para una categoría que combina suspenso, y aventura. Con Roy Scheider, Robert Shaw, Richard Dreyfuss y un escualo mecánico que hoy parece prediluviano pero entonces asustaba.



### EVITA

De Alan Parker.  
A las 0.15 por HBO Ole.

Basada en el musical de Tim Rice y Andrew Lloyd Webber, la película que durante su rodaje, e incluso para el estreno, produjo en Buenos Aires una fútil e interesada polémica, es ya una pieza de descarte de la industria del espectáculo. Este musical que pasó por las salas del mundo sin grandes condenas ni grandes aplausos presenta a Jonathan Price como Juan Domingo Perón y a Antonio Banderas como Juan Pueblo. Fuera de contexto, varias de sus escenas causan risa. O dolor de estómago. Madonna no está del todo mal, pero Evita le queda grande.

Guinzburg conduce "La Biblia y el calefón", desde las 22.

7-YO AMO LA TV.  
9-GASALLA EN LIBERTAD.  
11-CINE FANTASTICO: "Beethoven II".  
13-AGRANDADYTOS.  
23.00  
7-ATC BOX.  
9-DURO DE ACOSTAR.  
23.30  
2-ALLUCINE.  
0.00  
7-TELEGACETA.  
9-SUNSET BEACH.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-EN SENTISIS.  
00.20  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
00.25  
13-CINE: "Corazón de trueno".  
0.30  
7-EDUCACION A DISTANCIA.  
1.00  
7-TE ESCUCHO.  
9-EDUCACION A DISTANCIA.

MIRALO POR

# CableVisión

7 7 8 - 6 0 0 0



## cine

## ANTZ

APTA.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.45, 15.50, 17.55, 20.05 y 22.10. V. y Sáb. trasn.: 0.10.

Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.

Metro 3.  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.05, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

Normandie 2.  
Lavalley 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

## ARMA MORTAL 4

P/M/13.  
Trocaadero.  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

## ARMAGEDDON

APTA.  
Los Angeles.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10.

Normandie 4.  
Lavalley 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.

## BAILA CONMIGO

APTA.  
Normandie 1.  
Lavalley 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

## BICHOS

APTA.  
Alto Palermo 1.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.45.

Atlas Lavalley.  
Lavalley 869. 322-1936. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

Atlas Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.05, 17.25 (en castellano), 19.45 y 22.10 (en inglés). Sáb. trasn.: 1.15.

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 12.30, 14, 14.55, 16.15, 17.20, 18.35, 19.40, 21 y 22. V. y Sáb. trasn.: 0.20.

Los Angeles 2.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.

Paseo Alcorta 1.  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

Patío Bullrich 6.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## BIENVENIDOS A SARAJEVO

P/M/13.  
Premier 2.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50.

## BLADE (CAZADOR DE VAMPIROS)

P/M/16.  
Atlas Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.30, 17.15, 20.10 y 22.40. V. y Sáb. trasn.: 1.20.

Ocean 1.  
Lavalley 739. 322-1515. A las 13.05, 15.15, 17.55, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

Caracter.  
Cineplex Lavalley.  
Lavalley 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

Patío Bullrich 2.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

Caracter.  
Cineplex Lavalley.  
Lavalley 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

Complices.  
Cjo Tita Merello 2.  
(Sala Bence) Sulpacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.

CONTRA EL ENEMIGO.  
P/M/13.  
Alto Palermo 2.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 14.50, 17.35, 20.10 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

Gaumont 3.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30.

Ocean 2.  
Lavalley 739. 322-1515. A las 13, 15.10, 17.50, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcorta 3.  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

Patío Bullrich 5.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

CORAZON ILUMINADO.  
P/M/16.  
Cjo Tita Merello 1.  
(Sala Legend) Sulpacha 442. 322-1195. A las 13.30, 16.20, 19.10 y 22.

CUANDO VUELVE EL AMOR.  
P/M/15.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.40, 20.50 y 23.

DIARIO PARA UN CUENTO.  
P/M/16.  
Cjo Tita Merello 3.  
(Sala Carces) Sulpacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.

Normandie 3.  
Lavalley 855. 322-1000. A las 14, 17, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.

Premier 4.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.40, 20.50 y 23.

EL SABOR DE LA CEREZA.  
APTA.  
Lorca 2.  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.05.

FESTIVAL DE EXITOS 75° ANIVERSARIO WARNER BROS.  
P/M/13.  
Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

GOLPE FULMINANTE.  
P/M/13.  
Trocaadero.  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

LA ANGIULA.  
P/M/16.  
Premier 1.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.

LA BUENA ESTRELLA.  
P/M/16.  
Lorange.  
Av. Corrientes 1372. 373-2445. A las 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

LA MIRADA DE ULISES.  
P/M/16.  
Lorca 1.  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 18.35 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.10.

Patío Bullrich 4.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 17.10 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN.  
P/M/16.  
Trocaadero.  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.

RONIN.  
P/M/13.  
América.  
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

Patío Bullrich 4.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 17.10 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.

LEYENDA URBANA.  
P/M/16.  
Monumental 4.  
Lavalley 780. 393-8865. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

LOCO POR MARY.  
P/M/13.  
Trocaadero.  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LOS EXPEDIENTES X.  
P/M/13.  
Trocaadero.  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

MARISCAL ZHUKOV.  
APTA.  
Cosmos 2.  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.10.

MARIUS Y JEANNETTE. UN AMOR EN MARSELLA.  
P/M/13.  
Gaumont 3.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35.

Grand Splendid.  
Av. Santa Fe 1860. 812-008. A las 13.20, 15.40, 18.55, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Monumental 3.  
Lavalley 780. 393-8865. A las 13.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

MAS ALLA DE LOS SUEÑOS.  
P/M/13.  
Trocaadero.  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.45, 17.25, 19.55 y 22.30.

## en cartel

OJOS DE SERPIENTE  
De Brian De Palma  
(EE.UU.)

Ambientado en un estadio de box, he aquí un policial alucinado, en que un oficial que parece entregado a la corrupción (Nicholas Cage) trata de mantener su integridad para evitar la muerte de una inocente. Los primeros veinte minutos, contados en un increíble plano secuencia, contienen el corazón de la trama. Un excelente comienzo, una continuación proliza y un final cuestionable, en el film de un grande. (Cineplex Lavalley y Savoy.)

V. y Sáb. trasn.: 1.05.  
Gaumont 1.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50.

Monumental 1.  
Lavalley 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcorta 2.  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

Patío Bullrich 3.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

OJOS DE SERPIENTE.  
P/M/16.  
Cineplex Lavalley.  
Lavalley 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN.  
P/M/16.  
Trocaadero.  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.

RONIN.  
P/M/13.  
América.  
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

Patío Bullrich 4.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 17.10 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.

LEYENDA URBANA.  
P/M/16.  
Monumental 4.  
Lavalley 780. 393-8865. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

LOCO POR MARY.  
P/M/13.  
Trocaadero.  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LOS EXPEDIENTES X.  
P/M/13.  
Trocaadero.  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

MARISCAL ZHUKOV.  
APTA.  
Cosmos 2.  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.10.

MARIUS Y JEANNETTE. UN AMOR EN MARSELLA.  
P/M/13.  
Gaumont 3.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35.

Grand Splendid.  
Av. Santa Fe 1860. 812-008. A las 13.20, 15.40, 18.55, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Monumental 3.  
Lavalley 780. 393-8865. A las 13.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

MAS ALLA DE LOS SUEÑOS.  
P/M/13.  
Trocaadero.  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.45, 17.25, 19.55 y 22.30.

CONTRA EL ENEMIGO.  
P/M/13.  
Alto Palermo 2.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 14.50, 17.35, 20.10 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

Gaumont 3.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30.

LOCO POR MARY  
De Peter y Bobby Farrelly  
(EE.UU.)

Ben Stiller (el director de Generación X, famoso actor y animador norteamericano) interpreta a Ted, un escritor obsesionado por su amor de estudiante: Mary Jensen (Cameron Diaz). Para intentar terminar con su obsesión, contrata a un detective (Matt Dillon), que debe ubicarla. Mal negocio: este se enamora y le miente sobre la suerte de ella. Sin embargo, Ted la localiza. La pelea es inevitable. (Trocaadero y Savoy.)

V. y Sáb. trasn.: 1.05.  
Gaumont 1.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50.

Monumental 1.  
Lavalley 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcorta 2.  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

Patío Bullrich 3.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

OJOS DE SERPIENTE.  
P/M/16.  
Cineplex Lavalley.  
Lavalley 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN.  
P/M/16.  
Trocaadero.  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.

RONIN.  
P/M/13.  
América.  
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

Patío Bullrich 4.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 17.10 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.

LEYENDA URBANA.  
P/M/16.  
Monumental 4.  
Lavalley 780. 393-8865. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

LOCO POR MARY.  
P/M/13.  
Trocaadero.  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LOS EXPEDIENTES X.  
P/M/13.  
Trocaadero.  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

MARISCAL ZHUKOV.  
APTA.  
Cosmos 2.  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.10.

MARIUS Y JEANNETTE. UN AMOR EN MARSELLA.  
P/M/13.  
Gaumont 3.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35.

Grand Splendid.  
Av. Santa Fe 1860. 812-008. A las 13.20, 15.40, 18.55, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Monumental 3.  
Lavalley 780. 393-8865. A las 13.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

MAS ALLA DE LOS SUEÑOS.  
P/M/13.  
Trocaadero.  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.45, 17.25, 19.55 y 22.30.

CONTRA EL ENEMIGO.  
P/M/13.  
Alto Palermo 2.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 14.50, 17.35, 20.10 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

Gaumont 3.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30.

Sciammarella. Sob. de Ab. en via. Platea \$ 30. Paraiso. 20.30. Función N° 4 del Abono Nocturno. Ballet EL CASCANUECES de Tchaikovsky. Coreografía de Rudolf Nureyev. Reposición: Aleth Francillon. Cynthia Labaronne y Luis Ortigoza.

Esc. y vest.: N. Georgiadis. Dis. de lum.: R. Traferri. Ballet Est. del T. Colón. Dir.: R. Bustamante. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: J. Carciófolo.

Coro de Niños: V. Sciammarella. Sobrantes de abono en venta. Platea \$ 50.-

ADOMINGO 20 a las 17: Función N° 4 de Abono Vespertino. Ballet EL CASCANUECES de Tchaikovsky. Coreog. de Rudolf Nureyev. Reposición: Aleth Francillon. Cynthia Labaronne y Luis Ortigoza.

Esc. y vest.: N. Georgiadis. Dis. de lum.: R. Traferri. Ballet Estable del Teatro Colón. Dir.: R. Bustamante. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: J. Carciófolo.

Coro de Niños: V. Sciammarella. Sobrantes de abono en venta. Platea \$ 50.-

SALON DORADO. Ingreso por Libertad 621. Viernes 18 a las 19: Conferencia previa al ballet "El cascanueces".

Disertante: Silvia Gisel. Exclusivamente para concurrentes a la función del día. Sábado 19 a las 19: Conferencia previa al ballet "El cascanueces".

Disertante: Inés Malinow. Exclusivamente para concurrentes a la función del día. Domingo 20 a las 15.30: Conferencia previa al ballet "El cascanueces".

Disertante: Laura Falcoff. Exclus



# en cartel

Viernes 18 de diciembre de 1998 **Página 35**





CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Brumoso con algo de sol.  
Vientos del Este al Sudeste.  
Máxima: 26°. Mínima: 16°

18.30

◆ Proyección de *Invasión*, de Hugo Santiago, con guión de Jorge Luis Borges y Santiago, sobre argumento de Borges y Adolfo Bioy Casares. En el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. Libertador 1473.

19.00

◆ Exhibición de *Boda de Agape*. Exposición de investigación en pintura, restauración arquitectónica y escenográfica, del artista plástico Gastón Martini. Crisólogo Larralde 2141.

◆ Lanzamiento del CD de tango del grupo El Berretín—Patricia Olmedo, Sacri Delfino, Fernando Taborda—en la sede de la Academia Nacional del Tango, Av. de Mayo 833.

20.30

◆ Presentación del libro *Teatro completo, Torno II*, de Eduardo Pavlovsky. Con Juan Carlos de Brasi y Jorge Dubatti como panelistas, y la lectura de monólogos inéditos del autor, a cargo de Norman Briski y Pavlovsky. Teatro Calibán, México 1428.

21.00

◆ *Cuentos a la carta*, un espectáculo de Ana Padovani, con relatos de Julio Cortázar, Lovecraft, Angeles Mastretta y Woody Allen, entre otros. En La Dama de Bolliini, Pje. Bolliini 2281.

22.00

◆ Camilo Parodi interpreta temas de su último disco *A beber del viejo amor*. En Megafón, Chacabuco 1072.

◆ *El fulgor argentino, club social y deportivo*, creación colectiva del Grupo Catalinas Sur. Con cien actores en escena y una orquesta de veinte músicos en vivo. En El Galpón de Catalinas, Av. Benito Pérez Galdós 93.

23.00

◆ *Jirafas en la India*, un grupo que fusiona melodías hindúes y ritmos africanos, se presenta en el bar Tobago. Av. Alvarez Thomas 1368.

23.15

◆ *Babel*, un espectáculo de música klezmer y poesía. Con Santiago Kovadloff, Marcelo Moguilevsky y César Lerner. En Opera Prima, Paraná 1259.

Por Juan Gelman

“En general, tuve suerte con las críticas (*de mis libros*). Sólo que al final casi siempre dicen ‘la mejor poesía escrita por una mujer en esta década, o en este año, o en este mes’. Bien, y eso ¿qué significa? ¿Alguien lo sabe? Pero una se acostumbra, hasta espera la frase y se divierte con ella.” Así reflexionaba, cerca de su muerte, la gran poeta estadounidense Elizabeth Bishop. Pensaba que la escritura no era cuestión de género y se negaba a ser incluida en antologías de poesía femenina. Feministas algo tontas... las hay, las hay! le criticaron la actitud: “¿Qué? ¿dijeron— Si fuera una poeta negra, ¿no aceptaría verse en una antología de poesía escrita por negros?”. Pero Elizabeth Bishop no era negra. En cambio, ejercía un feminismo más radical que el de las regañadoras: nunca quiso que la confinaran en el ghetto de “la poesía de mujeres”.

Nacida en 1911, huérfana de padre a los 8 meses y, a los 5 años, de madre internada en un psiquiátrico, la poeta vivió raros exilios. Fue criada por una tía y los abuelos maternos hasta que a los 6 de edad cayeron sobre ella los abuelos paternos y “me trajeron sin consulta y contra mis deseos a la casa donde nació mi padre, para salvarme de una vida de pobreza y pies descalzados”. La rama pueblerina de su familia en Massachusetts le dio afecto, la urbana y puritana de Nueva Escocia, bienestar y cultura. Arrancada de la primera infancia, vivió su orfandad como una doble pérdida que reparó Brasil.

A los 40 años Elizabeth Bishop había viajado ya por Europa, el norte de África, México, y jamás había pensado en echar raíces fuera de su país. Los viajes eran largas preguntas sobre dudas y angustias que la empujaban al alcohol. Una visita a Río de Janeiro cambió su destino: los paisajes le parecieron dibujados por un niño y supo que, al radicarse en el Brasil, lo que realmente estaba haciendo era recrear una infancia “de lujo. Y ahora soy mi propia abuela”.



Encuentros

confió a una amiga. Así reescribió su niñez y el exilio geográfico le permitió el retorno a aquella patria. Además: durante 15 años de estancia en Petrópolis y en Ouro Preto vivió el amor por y con Carlota Macedo Soares (Lota), que la sociedad brasileña —más flexible y abierta que la neolingües— aceptó sin sobresaltos.

Brasil fue mucho más para Elizabeth Bishop. Fue el gran río, el Amazonas, la exuberancia de la naturaleza, el calor del clima y de la gente, el comercio más humano con el tiempo. Maduró su poesía, antes tan fijada en las cosas, a la que fue incorporando más al Otro. Siguió buscando “la comunicación desnuda” y “la conciencia intensa” del mundo en la escritura, es decir, la idea nunca separada del acto de experimentarla, y también incompleta, haciéndose como proceso de la expresión, encarnando “los nervios y los músculos del habla”. Su poesía es falsamente descriptiva: nombra de tal modo que abarca un universo tenso y denso, aunque el rostro a la intemperie de la persona Elizabeth Bishop y la máscara de la poeta Elizabeth Bishop parecieran fundirse.

El Brasil de la miseria, del medio natural saqueado por las transnacionales y del golpe militar de 1964 le robusteció una inquietud política que en los años 30 sustentó su apoyo a la causa republicana durante la Gue-

rra Civil Española. En el Brasil vivió —y lamentó— “la muerte de las culturas locales” en los pueblos del interior, que “tenían maestros de música y de danza, hacían muebles hermosos y levantaban hermosas iglesias y ahora están todos muertos y autobuses derrengados traen leche en polvo y bisutería japonesa y la revista *Time*”. En San Francisco, donde se instaló después de que Lota se suicidara en 1967, cada noche soñaba con el Amazonas y deseaba huir de California cuando Reagan aparecía en la TV.

En el Brasil escribió su poema tal vez más conmovedor. Elizabeth Bishop, que en su poesía evitó los territorios del erotismo, que admiraba a su gran antecesora Emily Dickinson pero le reprochaba que escribiera “solamente de amor, divino y humano”, dijo en ese texto que nunca publicó en vida y que, años después de su muerte, fue hallado en su casa de Ouro Preto:

Es maravilloso despertarse juntas/en el mismo minuto; maravilloso escuchar/la súbita caída de la lluvia en el techo/sentir el aire limpio/como si la electricidad lo hubiera atravesado/desde una negra malla de cables en el cielo./Sobre el techo la lluvia silba/ debajo, la luz que cae de los besos./Una tormenta eléctrica se está acercando o alejando/el aire erizado es el que nos despierta./Si el rayo golpea ahora la casa, se deslizará/por las cuatro bolas chinas azules de arriba/techo abajo y por las vallas que nos rodean./y nosotras imaginamos como en sueños/que la casa entera presa en una jaula de rayo/sería deliciosa, no terrible/¿y desde el mismo punto de vista reducido/de la noche y yaciendo horizontal sobre la espalda/todas las cosas podrían cambiar del mismo modo fácil,/ya que siempre tendrá que haber como advertencia esos negros/cables eléctricos mecidiéndose. Sin sorpresa/el mundo podría cambiar y convertirse en algo muy diferente./tal como el aire cambia o el rayo viene y no parpadeamos./tal como cambian nuestros besos y no pensamos.

CARTAS

Aclaración

El Sr. Julio Nudler ha publicado una columna en la cual me menciona. Quisiera hacer algunas aclaraciones. En primer lugar, nunca he cobrado premios por mi actuación en la función pública; es por eso que vivo de mi trabajo. Segundo, fui secretario de Comercio Interior de julio de 1989 a febrero de 1990, y durante mi gestión se liberaron todos los precios de la economía, pero no los de los medicamentos vendidos bajo receta, que quedaron controlados y luego pautados hasta finales de 1991. Durante mi gestión, al mismo tiempo, (...) se creó una comisión encargada de dictaminar cuáles de los precios de los medicamentos debían ser liberados y bajo qué condiciones debía procederse a hacerlo (...) La liberación plena y efectiva de los precios se produjo bien entrado el Plan de Convertibilidad, situación que explica el error en que incurrieron algunos analistas cuando comparan la variación de estos precios durante este período. De manera que no he liberado los precios de los medicamentos ni me dieron, ni hubiera aceptado, ningún premio por hacerlo. El trabajo de Cifra ha sido un trabajo bien duro e implicó enfrentamientos con poderosos sectores de intereses y de opinión (...). Por último, no me siento incómodo de hablar de calidades ni propiedades intelectuales, por el contrario, he hablado extensamente sobre estos temas, he aceptado todos los debates que se me han propuesto y publicado muchos trabajos al respecto. También lo he hecho oficialmente Cifra. Simplemente, rechazo la postura de aquellos que, escudados detrás de estos términos, lo que realmente quieren es crear mercados monopolísticos para así cobrar precios exorbitantes que, finalmente, terminan por arruinar las finanzas de la seguridad social y por hacer inaccesibles los medicamentos a buena parte de la población.

Pablo Maron Challú  
Director Ejecutivo de Cifra (Cámara de laboratorios nacionales)

N. de la R.: Pablo Challú confirma en esta carta su posición favorable a la liberación total del precio de los medicamentos (que no es un precio más de la economía), política para la que trabajó como secretario de Comercio. Luego se convirtió en director ejecutivo de la cámara de los laboratorios nacionales, lo que sugiere una conexión entre este cargo privado y el anterior cargo público. El propio Challú habla de “mercados monopolísticos” y “precios exorbitantes”, en alusión a los laboratorios extranjeros. Esta realidad justifica la decisión oficial de transparentar los precios de los remedios, medida que empero Cifra criticó duramente.



MUCHAS FELICIDADES  
LES DESEA

OSDE  
ORGANIZACION DE SERVICIOS DIRECTOS EMPRESARIALES  
Protección sin Fronteras